



Arriba

Madrid, domingo 29 de agosto de 1971

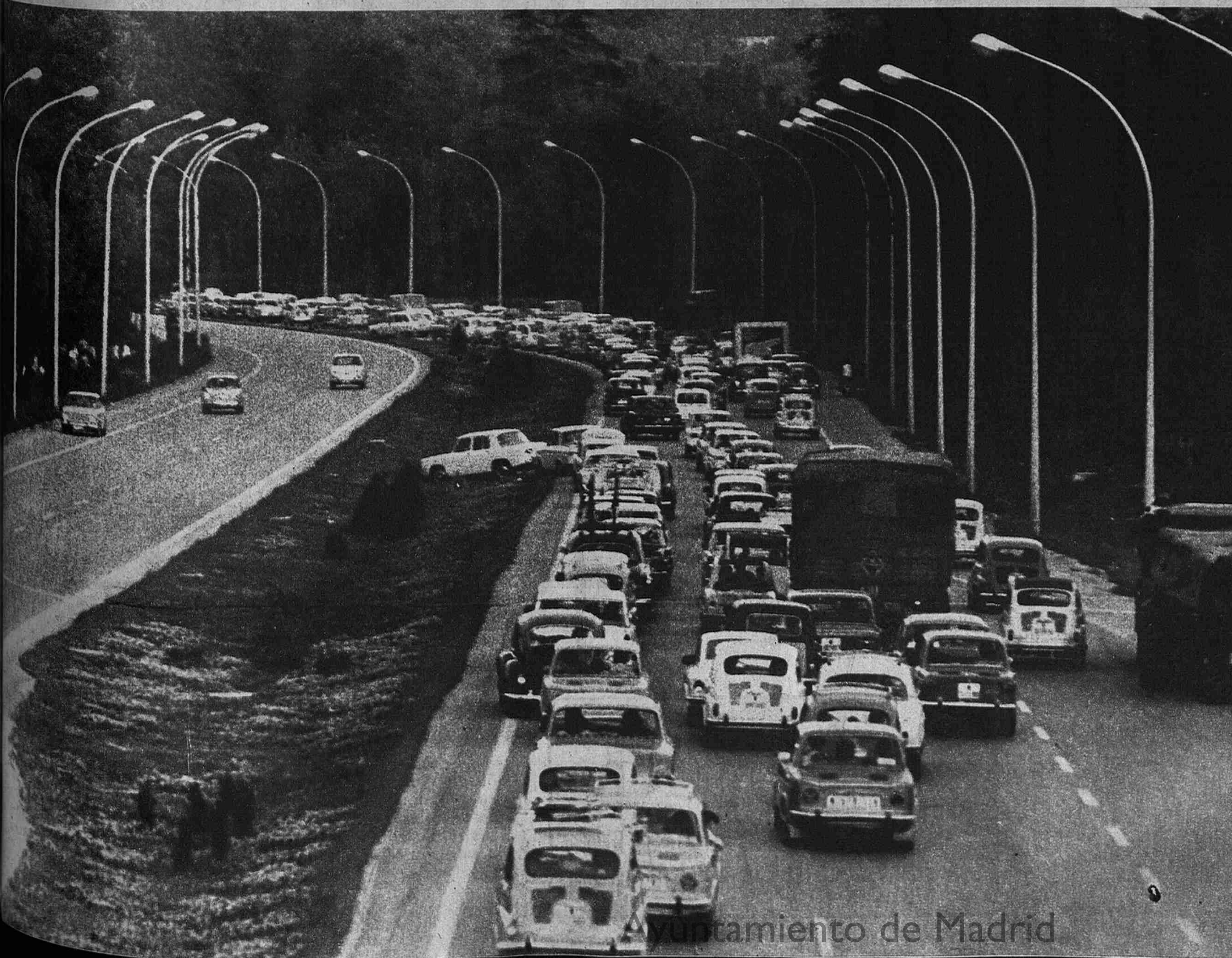
HOY, SUPLEMENTO

Con este número se
adjunta el suplemento
dominical. Todo al
precio de seis pesetas



UN CENTENAR DE VICTIMAS EN EL INCENDIO DEL «HELEANNA»

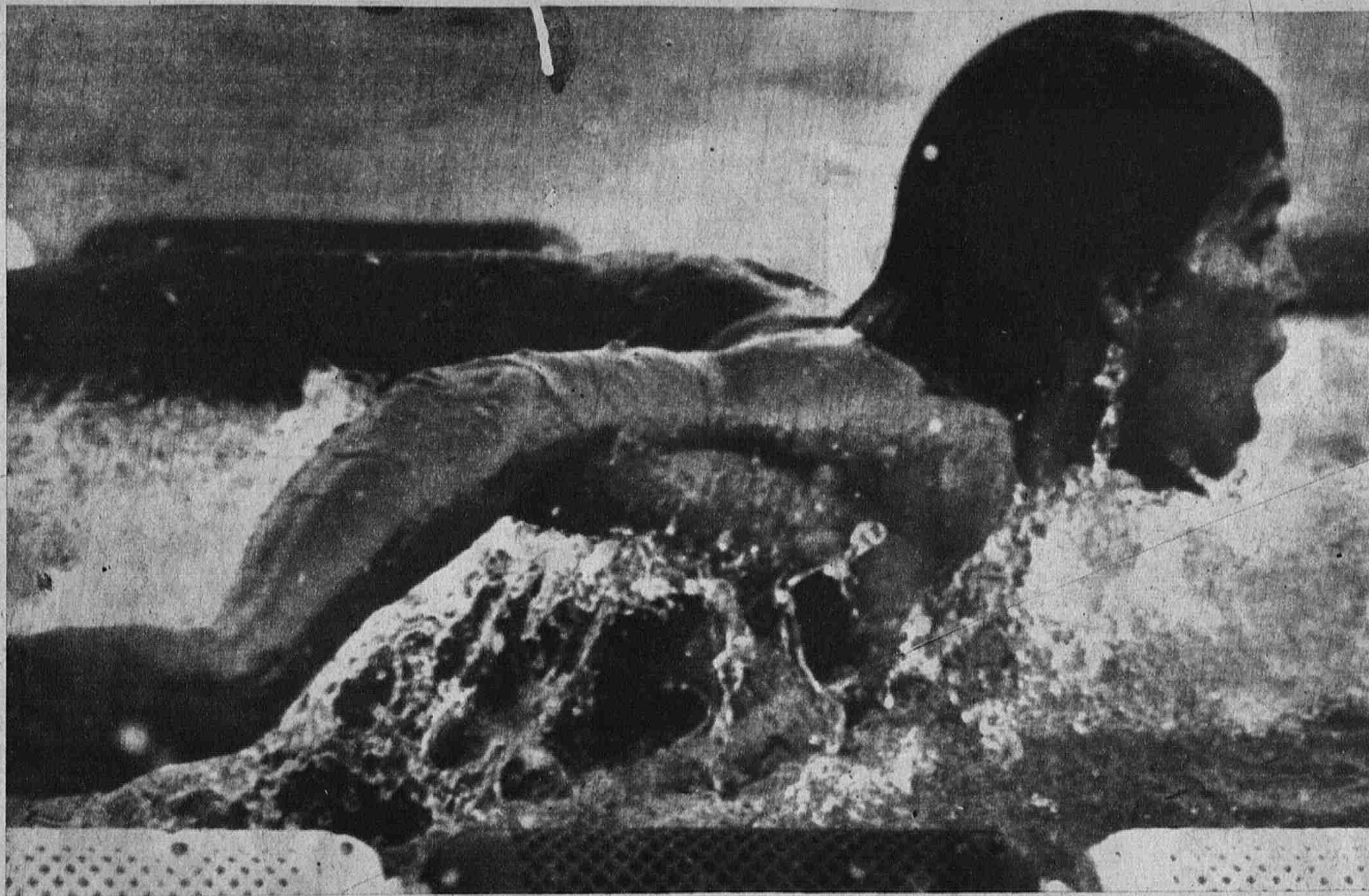
Cerca de la costa de Brindisi, en Italia, se declaró un incendio en el transbordador griego "Heleanna". El balance de la tragedia se cifra en un centenar de víctimas, entre muertos y desaparecidos. El rescate del resto de los seiscientos pasajeros hubo de hacerse en las difíciles circunstancias que son de imaginar. Barcos de pesca, helicópteros y todos los habitantes de Monopoli, localidad cercana a Brindisi, han colaborado en la tarea. En las fotos, el "Heleanna", mientras un barco extintor intenta sofocar las llamas y uno de los rescatados besando tierra.



SABER VOLVER

Dentro de dos días acaba el mes de agosto, el de mayor circulación, pero también en el que peor se conduce. Valgan de ejemplo las numerosas infracciones que se cometen. Una infracción no siempre supone un accidente, pero sí en una gran parte. Preparémosnos, pues, para la operación retorno. Unas felices vacaciones suponen un feliz regreso a casa. No perdamos los nervios, como los conductores de estos vehículos que se han saltado a la torera el Código y el seto. Así no vale.

Ayuntamiento de Madrid



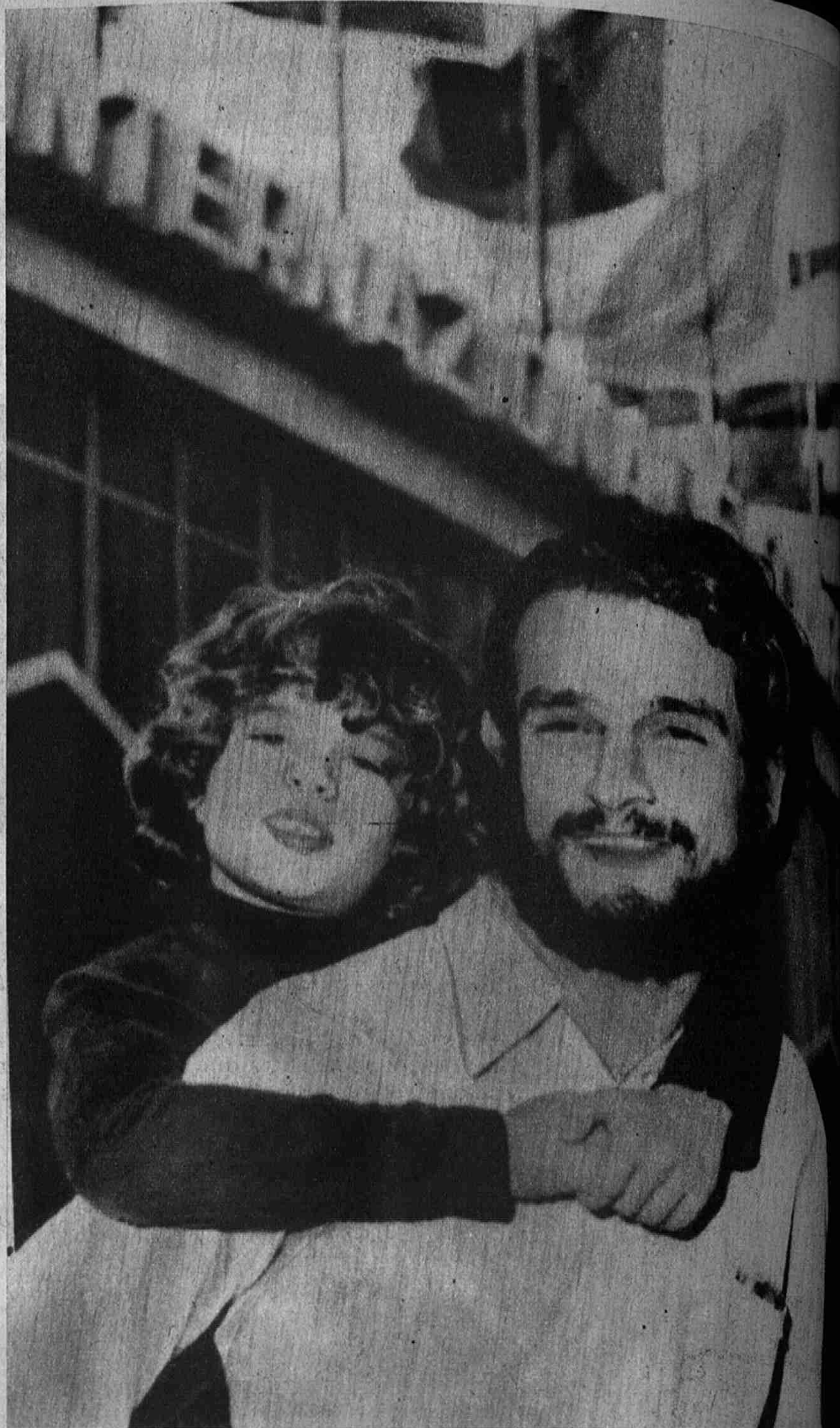
LA VELOZ MARIPOSA

En Houston, Estados Unidos, se han batido los records mundiales de 200 metros mariposa en categorías masculina y femenina. En la foto, el nuevo recordman Mark Splitz, que invirtió dos minutos, tres segundos, nueve décimas.



DOS CAMPEONES

El corredor colombiano, Martín Rodríguez, nuevo campeón del mundo en categoría de persecución amateur, besa a la soviética Galina Careva, ganadora de la prueba femenina de velocidad en los mundiales de Varese (Italia).



EL PEQUEÑO ACTOR

El director argentino Mario Sabato pasea a su hijo Juan en la entrada del Palacio del Festival de Venecia, antes de asistir a la presentación del film "Y que patatín y que patatán", del que el pequeño Juan es protagonista. Naturalmente, el director es Mario. (Europa.)



WEELEY, FIN DE SEMANA

Los miles de jóvenes que asisten en la citada localidad inglesa al Festival "pop" que comenzó ayer han buscado acomodo de la mejor forma posible. A falta de tiendas, han construido esta especie de "igloos". Las autoridades no parecen muy conformes, por las probabilidades de incendio que suponen. A la izquierda, un "mini-hippy" sacia su apetito antes de la función.

«MISS BLACK AMERICA»



Con su recién estrenado título de "Miss Florida", la señora Wagner se presentó al concurso de "Miss América", que se celebró en el neoyorquino Madison Square Garden. Tras noble competencia con otras treinta y dos participantes consiguió llevarse el título a casa. (Fotos Europa.)



«IBERIA-MART», UN MERCADO PERMANENTE

Esta maqueta corresponde al edificio «Iberia-Mart», que será inaugurado en Madrid en 1972. Será un centro comercial permanente para que expongan sus productos y dispongan de oficinas unos cuatrocientos cincuenta fabricantes españoles. (Europa-Press.)

KENNEDY DENUNCIA AL PAKISTAN

Después de su visita al Pakistán oriental y a los campos de refugiados bengalíes en la India, el senador Edward Kennedy declaró que la represión y crueldad que está ejerciendo el Gobierno paquistaní merece que se le retire toda ayuda. (Europa-Press.)



INEXPERTO ASALTANTE

La sucursal del Banco Popular Español que aparece en la foto, sufrió ayer un intento de atraco por parte del boliviano Johnny Rey Ortiz. Los empleados le hicieron frente y éste huyó, siendo detenido en la calle Leganitos



JACQUELINE, EN POLONIA

Para asistir al funeral por el príncipe Radziwill, ex marido de su hermana Lee, Jacqueline Onassis ha llegado a Polonia, donde han sido trasladados los restos del príncipe, muerto mientras visitaba Inglaterra. (Cifra.)



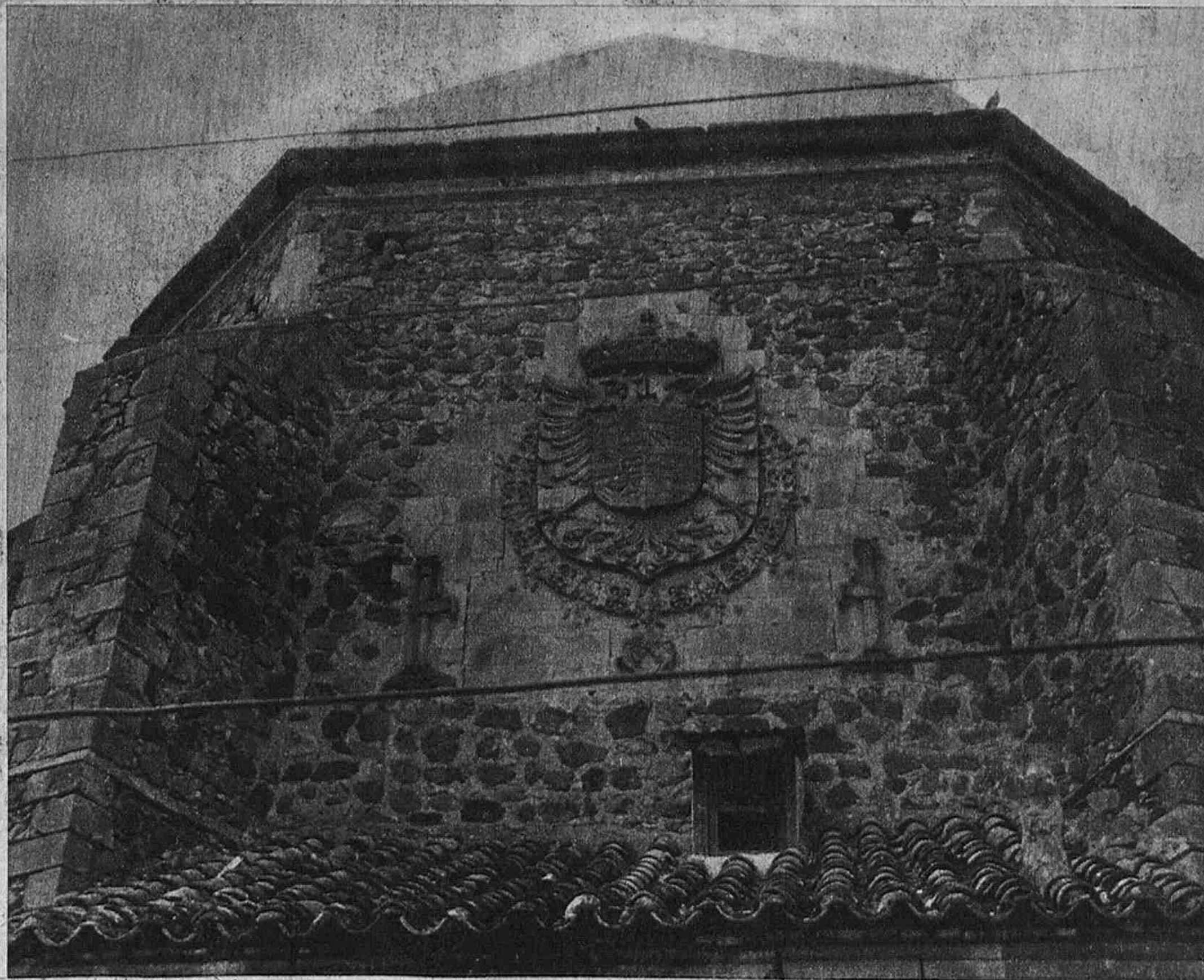
SUPUESTO VELAZQUEZ

En Málaga ha sido hallado este cuadro, que, según los primeros indicios, es atribuible al genial Velázquez. Representa a Felipe IV transformado en Apóstol Santiago en su intervención en la batalla de Clavijo. (Cifra.)



EL YEN, FLOTANTE

La pizarra de la agencia de cambio de moneda, en Tokio, señala la nueva cotización del dólar después de haber sido anunciada la flotación de la moneda japonesa. La cotización, que correspondía a 354 yens por dólar, ha sido fijada en 338. (Foto Cifra.)



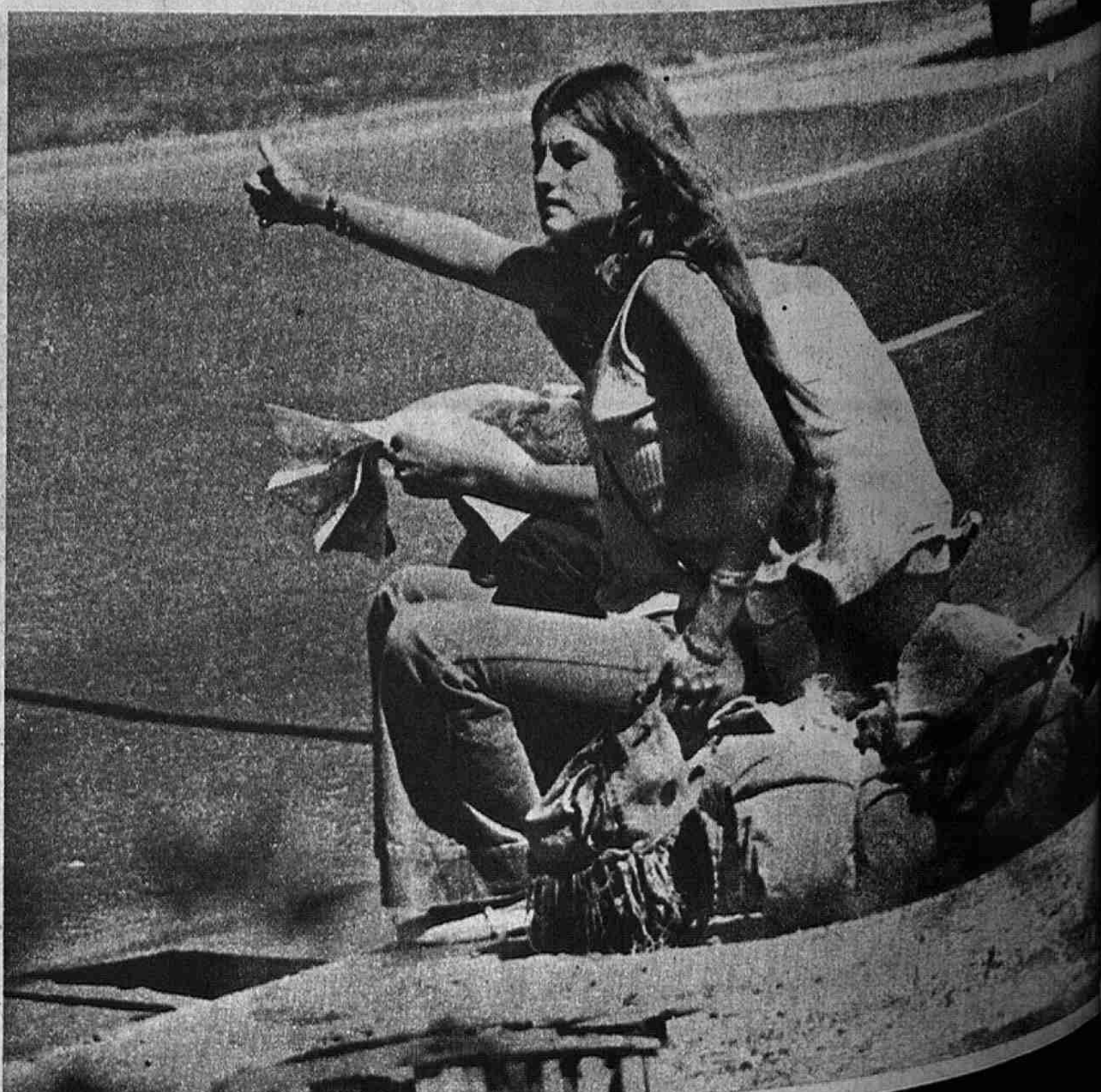
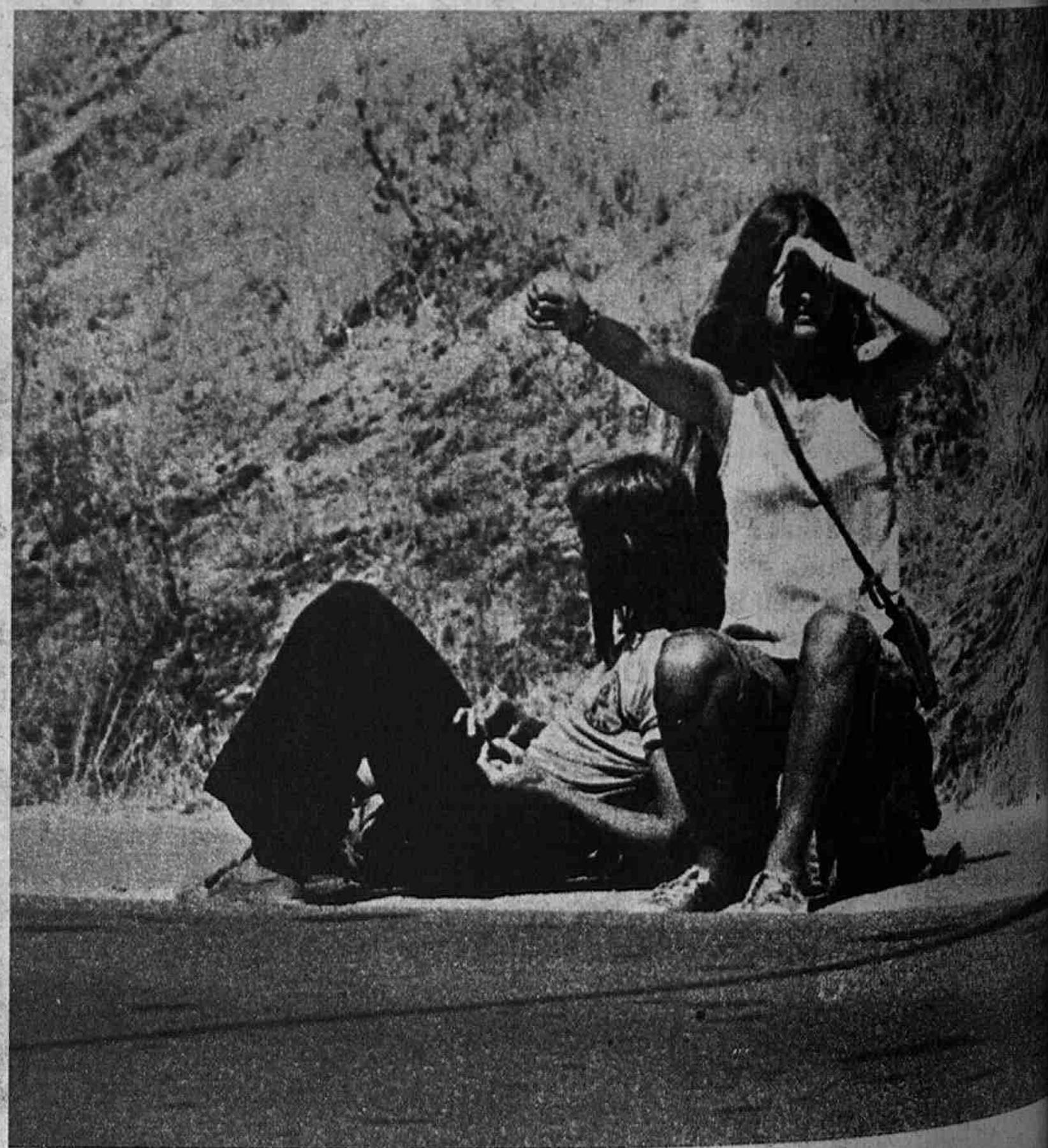
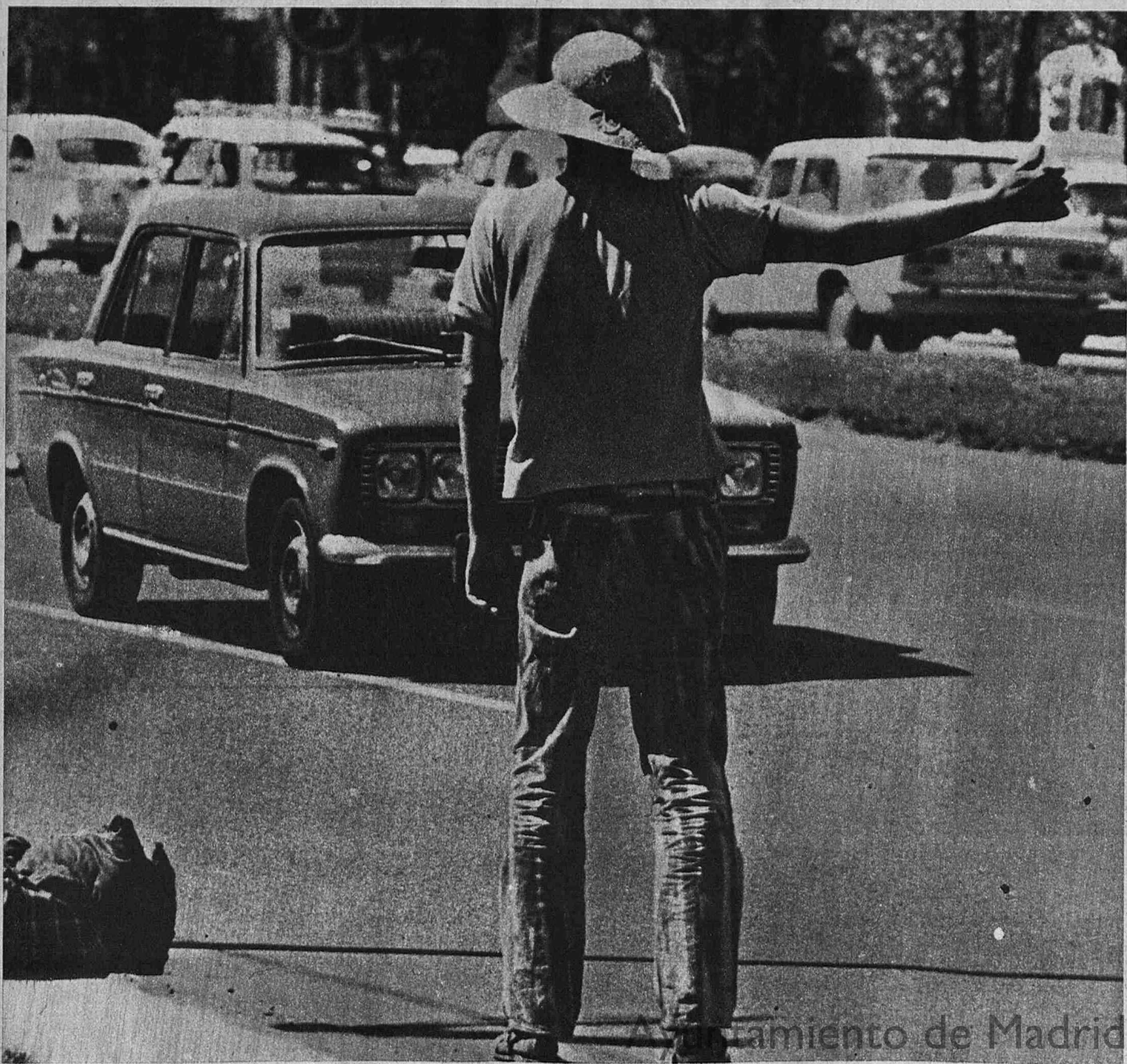
EMBLEMA DE CARLOS I

La pequeña Universidad de Almagro, en Ciudad Real, que estuvo en activo desde el año 1597 hasta 1824, fue vendida para instalar una fábrica de muebles. Sin embargo, el escudo de su fachada no pertenece a la industria. Es el emblema del Rey Carlos I

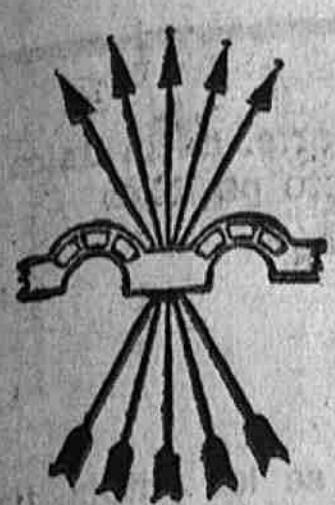


Adiós a España

Las vacaciones tocan a su fin, y por el mismo gratuito y nada fácil método, la juventud «hippie», libre, un poco sucia y andariega, se vuelve a sus países. Es la mañana del sábado 28 de agosto en la carretera Nacional I, de Madrid a Irún. Hace sol, la ciudad extiende sus últimas casas y son millares de coches los que siguen el mismo camino hacia Francia. Hay parejas de chico y chico y de chico y chica. Esta última es la que hace la señal universalmente conocida del auto-stop. El elemento masculino descansa, pero no se oculta para no hacer la trepa fácil al conductor del vehículo. Cualquiera de estos muchachos es posible que estudie químicas en Hamburgo, filología inglesa en Estocolmo o marketing en Londres. O que su puesto de trabajo en París o Berlín les espere. Caminar con una mochila al hombro, bajo las estrellas y la niebla, el sol o la lluvia es todavía un descubrimiento, un afán de personalidad, un sentirse despegado de prejuicios. Suerte. Que la espera no sea larga y el camino fácil. (Fotos Antonio.)



...amiento de Madrid



Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DEPOSITO L.: 17-1958 — AVDA. GENERALISIMO, 142 — MADRID-16 — TELS. 215 06 40 y 215 22 40

NUMERO 12.091. — II EPOCA. — MADRID, DOMINGO 29 DE AGOSTO DE 1971. — 6 PESETAS

ARDE UN
TRANSBORDADOR
GRIEGO

30 MUERTOS

Y 60 DESAPARECIDOS

Han sido rescatados más de mil náufragos

ELECCIONES A PROCURADORES POR LA ADMINISTRACION LOCAL

El día 5 de octubre próximo se celebrarán las elecciones a Procuradores representantes de la Administración Local en los municipios con menos de trescientos mil habitantes y el día 6 en estos últimos, según establece un decreto del Ministerio de la Gobernación inserto en el "Boletín Oficial del Estado" de ayer. Por otro decreto del mismo Departamento se convocan elecciones a representantes sindicales que deberán estar acabadas el 28 de octubre. Al mismo tiempo se regulan las normas por las que se registrarán estas elecciones. (PAG. 5.)

EL CINTURON DE SEGURIDAD, OBLIGATORIO A PARTIR DE 1974

La reglamentación del alumbrado, las nuevas características de las placas de matrícula, la necesaria autorización para realizar reformas de importancia en los vehículos y el uso obligatorio del cinturón de seguridad a partir de 1974 son algunas de las más importantes modificaciones que sufrirá próximamente el Código de la Circulación con la entrada en vigor de un nuevo Decreto. Asimismo, en la citada disposición quedarán reguladas las normas referentes al impago de multas y la suspensión del permiso de conducción, en caso de que no se efectuase el pago en los plazos previstos. (PAG. 5.)

OFRENDA DE LA JUVENTUD ESPAÑOLA A SANTIAGO APOSTOL

El Delegado Nacional de la Juventud, don Gabriel Cisneros, presentó ayer en Santiago de Compostela la ofrenda espiritual de la juventud española al Apóstol Santiago. «Deseamos construir —dijo el señor Cisneros— la España abierta que no conoce más clausura que la de los confines del universo.» (PAG. 5.)

CONSEJERO DE CAO KY A WASHINGTON

El principal consejero del vicepresidente sudvietnamita Nguyen Cao Ky viajó ayer a la capital de los Estados Unidos para celebrar conversaciones con la Administración Nixon a fin de evitar que las elecciones presidenciales sudvietnamitas se lleven a cabo el próximo día 3 de octubre. Como se sabe, el único candidato es el actual Presidente, Van Thieu. (PAG. 8.)

RUPTURA DE RELACIONES CHAD-LIBIA

Tras el fracasado golpe de Estado en la República del Chad, el Gobierno de Fort Lamy ha roto sus relaciones diplomáticas con Libia. El Presidente Tombalbaye, en un discurso por radio, aludió a la intervención de un país extranjero en la frustrada revuelta, sin mencionar su nombre. Se han restablecido las comunicaciones y la capital está en calma. Las tropas vigilan, no obstante, los puntos estratégicos de Fort Lamy. (PAG. 8.)

SEIS PUERTAS EN EL MURO

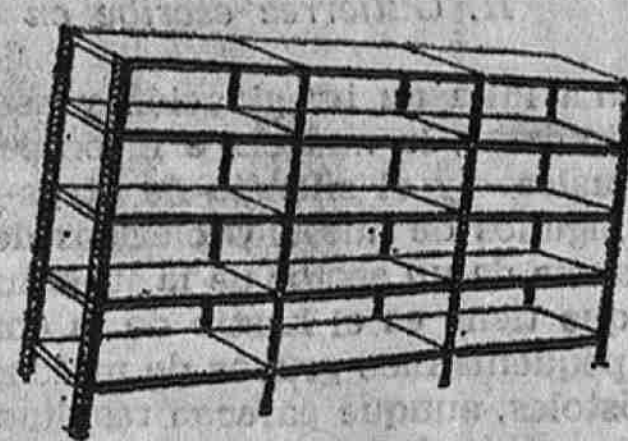
Noticias sin confirmar oficialmente aseguran que la República Democrática Alemana abrirá seis nuevos pasos fronterizos en el muro de Berlín. Dichas informaciones parecen responder a la próxima entrada en vigor del acuerdo cuatripartito sobre la capital alemana, que incluye, en uno de sus más significativos apartados, el facilitar el tráfico entre las dos zonas berlinesas. (Información, en pag. 9.)

Ayer por la mañana se declaró un incendio —al parecer, en la cocina— a bordo del transbordador griego "Heleanna", en el que viajaban más de mil personas, en su mayoría extranjeros que volvían a Italia tras haber pasado sus vacaciones en Grecia o países de Europa oriental. Hasta ahora el número de muertos se eleva a treinta, sesenta heridos graves y sesenta desaparecidos.

La labor de rescate es sumamente difícil por las malas condiciones climáticas, que impide a las numerosas naves que han llegado al lugar del siniestro realizar el salvamento de los náufragos con la rapidez que sería necesaria.

* * * PAG. 10

¡ESTAS SON LAS RAZONES DE NUESTRAS VENTAS!



Precio de orientación: Estantería de 2,70 m. de largo, 2 m. de alto, 0,20 m. de fondo, con cinco pisos y sus accesorios correspondientes, 1.725 pesetas.

Estanterías de todas clases y tipos: fruteros, botelleros, mostradores, vitrinas, etc., etc.

Avisando a nuestro teléfono se visitará un técnico, dándole presupuesto gratis y sin compromiso.

LA CASA DE LAS ESTANTERIAS LOPEZARIAS

C/. VICTOR PRADERA, 31. TELEFONO 2478370
MADRID 8

JACKIE HUYO EN UN TRANVIA

VARSOVIA. (Efe.)—Saltando a un tranvía casi vacío, escapó hoy en Varsovia la viuda del Presidente Kennedy, Jackie Onassis, de una muchedumbre de admiradores. La señora Onassis había acudido al entierro del príncipe Radziwill, cuñado de su hermana, que murió en Londres el pasado miércoles, y fue enterrado en el panteón familiar en Polonia.

DE ORIOL Y URQUIJO EN SANTANDER AUTORIDAD Y JUSTICIA

Dos principios que permiten el desarrollo de los pueblos

“La conjunción de la autoridad y el equilibrio de la justicia es lo que permite el desarrollo de los pueblos”, dijo ayer en Santander el Ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo, en el transcurso de un acto celebrado en el palacio de Justicia para imponer la Cruz de Honor de la Orden de San Raimundo de Peñafort al presidente de la Audiencia de Santander.

El Ministro de Justicia presidió por la mañana en la capital montañesa la clausura del III Curso sobre Inadaptación Infantil y Delincuencia Juvenil. Más tarde, en el acto de imposición de la condecoración al presidente de la Audiencia, el señor De Oriol y Urquijo subrayó la importancia de la Orden de San Raimundo de Peñafort, que sirve para recompensar y premiar a aquellos que están al servicio de la justicia.

* * * PAG. 5

PODGORNY A HANOI

REPLICA DEL VIAJE DE NIXON A PEKIN

MOSCU, 28. (Crónica del corresponsal interino, CDS y Efe, especial para ARRIBA.)—El Presidente soviético, Nicolai Podgorny, hará cuanto antes una visita oficial a Vietnam del Norte. Esta noticia, que circula hoy en los ambientes diplomáticos de Moscú, no llega del todo inesperada, aunque los observadores eran más propensos a considerar probable un viaje a Hanoi del secretario general del Partido Comunista soviético, Leonidas Breznev. En efecto, cuando el líder norvietnamita Le Duan vino por última vez a Moscú, con motivo del XXIV Congreso del Partido Comunista soviético, tuvo lugar una reunión del Comité en la que Le Duan manifestó a Breznev el deseo de que los dirigentes soviéticos visitasen la República Democrática del Vietnam.

Tanto por motivos formales —ya que la invitación fue dirigida por un dirigente de partido a otro dirigente de partido—, como por una serie de razones de oportunidad política, se consideró inminente el viaje de Breznev. Por otra parte, es de anotar que también Podgorny ha desarrollado en estos últimos tiempos no sólo funciones representativas, sino también delicadas misiones políticas.

El Presidente del Presidium del Soviet Supremo será el primer miembro de la “troika” dirigente del Kremlin que viaje a Vietnam del Norte después de la muerte de Ho Chi Minh.

El próximo viaje de Podgorny a Vietnam atrae el interés de los observadores políticos de Moscú por el momento en que se realiza. Sobre todo, después del anuncio del próximo viaje a China del Presidente Nixon.



PORQUE VENECIA VIVA...

Venecia viva, se ha inventado su festival de cine y los atuendos exóticos de los actores y la mirada lánguida y triste de las actrices. Venecia, la de la dulce y lenta agonía, convoca cada año lo más granado de la industria cinematográfica. Van llegando y posan de esta forma. Como lo hacen en la presente fotografía el director y los principales artistas de «The last movie». (Crónica de Pedro Crespo, página 12.)

LO QUE VALEN TRES MINUTOS

CADA día que pasa me reafirma en el convencimiento de que la prisa es una peligrosa enfermedad. Nuestra vida transcurre en pleno delirio de acción o de trabajo constante, sin espacios para el sosiego. Hasta en los días festivos empleamos esa misma agresividad: por una parcela de terreno al aire libre nos gastamos en salidas y escapatorias que, al enfrentarnos con la masa, como en el resto de la semana, nos quemamos los nervios. Todos los cálculos para el futuro se hacen a base de largas horas para el ocio, y el problema que se plantea es cómo llenarlo. Aquí ya lo tenemos resuelto, con el pluriempleo y la aceleración. Y, sin embargo, debe ser hermoso eso de perder el tiempo. Aunque de verdad sea oro, como dicen los ingleses.

Naturalmente, siempre que no se les haga perder a los demás. Hay que respetar la libertad del prójimo, la capacidad ajena para decidir lo que más le convenga. Por ejemplo, con el teléfono en ristre. Por lo general, no hacemos caso a Gracián. Parece que lo bueno, debe ser, no corto, sino cuanto más prolongado, mejor. La lucha con el teléfono es una de las que más daño hacen al hombre de nuestros días; de las que más perjuicios mutuos nos ocasionan. Parodiando el famoso soneto, pudiéramos decir que existen tipos no pegados a una nariz, sino a un teléfono, a ese aparato que Bell inventó para tortura de la Humanidad. Porque al acudir a él con tanta frecuencia no hemos asimilado, todavía, eso tan elemental de que la técnica se nos entrega para que la coloquemos a nuestro servicio, no para ser esclavos de ella.

Aún no se ha hecho el cómputo de la productividad que se pierde en los despachos, oficinas y lugares de trabajo, con las llamadas telefónicas. Hay organismos oficiales donde, a determinadas horas, resulta imposible comunicar, aunque hayamos de plantear algo urgente. Claro que, a pesar de que le otorguemos este carácter a la consulta de turno, los trámites administrativos se encargarán después de demorar la respuesta como es uso y costumbre por más normas de agilización burocrática que se dicten. Lo cual no impide que se nos fría la sangre cada vez que uno marca el número de marra y al otro lado suena la señal inequívoca de que dos secretarías o dos mecanógrafas están cambiando amplias impresiones sobre el verano o en torno a los sucintos vestidos que el sábado por la tarde comprarán en los grandes almacenes. No hablemos de cuando uno intenta hablar con su propio domicilio y la mujer o las niñas dialogan telefónicamente con sus conocidos, familiares y amistades.

Por supuesto, que nadie estamos limpios de pecado y casi todos mereceríamos morir estrangulados por el hilo telefónico, apresados en nuestras redes, como la protagonista de «La voz humana», de Cocteau. Conoci a un pillastre argentino que daba la sensación de haber nacido con el tubo —así le denominan ellos— puesto. Hablaba sin cesar, en casa, desde las cabinas de la calle, en los hogares de aquellos a quienes visitaba, mientras ingería los alimentos. Precisamente, a la hora de comer, el teléfono es un suplicio. Apenas nos sentamos ante el mantel, suena implacable. Saben que es la hora en que estaremos en casa. Ya no hay pretexto para decir que se está reunido.

Nos quejamos, nos ponemos, charlamos, colgamos..., y con el último bocado, nos dedicamos a molestar a otros que se encontrarán en idéntica situación. Despotricarán —a lo mejor dormían ya la siesta— y seguirá el juego en cadena. Lo mismo que en los restaurantes, cuando, porque hemos dicho dónde comemos, nos enchufan el dichoso telefonito en la mesa junto a la que hablamos de política con otros amigos. Pero lo peor es cuando el timbre nos despierta en pleno sueño nocturno.

En una moderna peluquería femenina acaban de montar teléfonos particulares en los secadores. El paraíso de las señoras. La moda se instala ahora en los taxis, a pesar de las protestas generales contra el teléfono como medio de opresión. No hace mucho, en una encuesta internacional sobre los objetos más odiados, a los que gustaría disparar unos cuantos tiros si se pudiera acabar con ellos sin sentirlo, varios escritores respondieron que lo más horroroso es el teléfono. La secretaria de Fellini dice que observándole se podría escribir un tratado de psicología. Vive telefoneando, o mejor, telefonea para vivir. Vive entre una llamada y otra. Podría telefonar sin hacer una película, pero nunca hacer una película sin telefonar. Incluso, él que es inofensivo, llegaría a matar por una ficha; vendería el alma y el cuerpo al diablo, por lo que los italianos llaman una «telefonata». «Telefonea —dice la chica, que le conoce bien— cuando piensa, cuando habla, cuando lee, cuando come, probablemente, cuando hace el amor y cuando duerme. Podría telefonar bajo el agua, desde la mesa de operaciones, en prisión, en el Everest, en una mina; seguramente, telefonará desde ultratumba.» En definitiva, Fellini es el símbolo del hombre actual y todos podemos reconocernos en él.

Pero ¡es tan tentador eso de comunicar a distancia! Conozco a algunos que ya llaman a Nueva York sin motivo, por el gusto de comprobar que se oye mejor que cualquier pueblo de las cercanías. A otros, que levantan el auricular para escuchar las cosas que se escuchan en los cruces. Aunque algunas veces, como en el caso de ese director de un periódico sevillano que al descolgar oyó sus conferencias grabadas en cinta magnetofónica, no resulten tan divertidas. El teléfono es un instrumento necesario. Basta recordar los momentos de angustia que todos habremos pasado esperando una llamada que no llega, una palabra de aliento, una frase de amor; una despedida, la solución de un tema vital para nuestro futuro. Pero a fuerza de abusar de él, terminamos por hacer que nos haga odiar el noble arte de la conversación.

Por eso, me parece muy bien que la Telefónica tarife ahora en sus cinco millones de aparatos todas las llamadas, incluso las urbanas, no sólo las que pasen de cien, sino a razón de una peseta cada tres minutos. Así sabremos lo que valen, a la hora de rascarnos el bolsillo. Y comprobaremos cuántas cosas pueden decirse con claridad y concreción, yendo al grano, en ese tiempo. A ver si es posible acabar con el bla-bla-bla y con los embotellamientos, como nos recomienda el servicio de relaciones públicas. Aunque mucho nos tememos que la medida no sirva más que para enriquecer sus arcas. Escribo este artículo en un lugar alejado, donde no hay teléfono..., y acaban de decirnos que pronto lo instalarán. Yo era feliz y ya empiezo a preocuparme. ¿Podré resistir a su influencia cuando me lo coloquen al alcance de la mano? Soy débil y, al igual que millones de personas, mi vida acabará algún día sin haber aprendido que, como Shakespeare aseguraba, la brevedad es el alma del ingenio. (Pyresa.)

Jesús VASALLO

La Prensa

LA VIDA MUELLE

H. Gutiérrez escribe en «El Alcázar»:

«La falta de imaginación y sentido social de algunos de nuestros capitalistas, la audacia e incompetencia de algunos de nuestros intelectuales —y el silencio de otros—, la agresividad y falta de mesura de algunos de nuestros clérigos de ambas tendencias extremas, la petulancia de un sector de la juventud disfrazada de progresista, cuando lo que tiene es el hastío de la comodidad, y la alucinación y frenesí de pequeños grupos de matones que simulan ser políticos y hasta apóstoles, aunque parecen resultados antitéticos, proceden todos de la misma raíz: la vida muelle, sin exigencias.

No es ésta la única raíz de nuestros males, pero es la que azota la mente, como una fusta, en el ambiente de las aldeas laboriosas que son el índice más notorio de la mayoría absoluta del pueblo, la mayoría silenciosa.»

LOS TOROS DESDE EL CALLEJON

Carlos de Rojas comenta en «Informaciones»:

«El artículo 52 del Reglamento de Espectáculos Taurinos, es, sin duda alguna, el más violado de todos, el más vilipendiado por cualquiera que sea amigo de algún amigo que tenga una «majita» de influencia en la plaza. Ese artículo 52, que habla de quién puede entrar gratis a este lugar de la plaza llamado callejón o entre barreras, dice en su último párrafo que «sólo podrán estar entre barreras los lidiadores, agentes de la autoridad y dependientes de la plaza, y en los sitios que se mencionan especialmente para estos últimos en este Reglamento». Este párrafo, el pobre, parece que es el último hijo de una familia paupérrima, sentado a la puerta de la chabola y jugando con una caja de cartón, olvidado de los demás miembros de la familia que se dedican a labores urgentes para aportar duros a la casa.

Los responsables de cumplir, o de hacer cumplir, este artículo son las autoridades. Pero las autoridades se sienten desbordadas por la avalancha de «soy tal...», «soy fulano», «pertenezco a...». La autoridad, por esas plazas, no conoce físicamente a casi nadie, y de buena fe cree lo que le dicen. Pero debería extrañarle la increíble cantidad de personajes que pueblan el callejón de la plaza. El caso es que con relativa frecuencia sue-

len saltar toros al callejón, precisamente a esos callejones de plazas de toros excesivamente poblados. Como estaba el de la plaza de Madrid el día que saltó el toro de Buendía y lesionó hasta a los espectadores de la barrera.

Hace unos días, un novillo saltó al callejón en Tarazona de la Mancha. Era una novillada y era el sexto novillo. Cómo estaría el callejón de la plaza que resultaron heridos más de una docena de pobladores de tal lugar, precisamente los que tenían derecho a estar. El banderillero Aurelio Calatayud resultó con una muñeca rota, el novillero Julio González resultó lesionado y pisoteado en el rostro, el mozo de espadas Reli, con un puntazo en la ingle, y muchos, hasta casi la docena, magullados y aporreados. El año pasado, un toro hirió de extrema gravedad al apoderado Eduardo Lozano en el callejón de la plaza de Segovia. Esta temporada, un hombre modesto, arenero en cumplimiento de su misión, que le autorizaba a estar entre barreras, murió en una plaza vecina a Santander, herido por un toro.

Ya no se trata de que haya menos gente en el callejón. Se trata de que estén quienes deben estar. Y nadie más.»

LOS PRECIOS DE LA LECHE

Algunos sectores ganaderos están descontentos con el precio que perciben por la compra de la leche. A este respecto se comenta en un editorial de «El Alcázar»:

«Con la misma energía con que nos hemos batido contra las alzas de precios injustificadas, e incluso contra la subvención a producciones agrícolas excedentes, estamos dispuestos a batirnos porque agricultores y ganaderos perciban la parte que les corresponde en la prosperidad general del país. Lo que queremos, ante todo, es claridad en los procesos comerciales. Que se sepa cuánto cuesta producir un litro de leche en la montaña, cuánto percibe el ganadero y cuánto paga el consumidor. La comercialización tiene su precio, pero ha de ser también el justo, sin perjuicio para el productor ni para el consumidor. En el comercio de la leche y sus derivados no parece que establecer cifras sea demasiado difícil...»

Por último, una observación: si las realidades exigen que el ganadero perciba más por la leche que produce, hay que garantizar que el aumento del precio que pague el consumidor va íntegro al gana-

dero. Ni un céntimo puede quedarse en otra parte. Es la única forma de hacer justicia y de hacerla al menor costo posible.»

DEMASIADOS MUERTOS

De un editorial de «La Vanguardia»:

«En 1970 murieron en nuestras calles y carreteras 5.456 personas —una cada hora y media— y 88.455 resultaron heridos.

La peor provincia en este aspecto?

Con mucho, Barcelona, que registró casi un muerto diario y más de dieciocho heridos por jornada.

Las causas de los accidentes?

Velocidad inadecuada y adelantamientos antirreglamentarios fueron motivo del 80 por 100.

Nos resistimos a atribuir semejantes hechos sólo a la inconsciencia, nos negamos a ser fatalistas y confiamos esperanzados en que, por lo menos en gran parte, tengan remedio tales sucesos. Quizá el problema,

más que en exceso de atonamiento, estriba más bien en la inexperiencia propia de una población conductora joven, de unos automovilistas recién llegados, con no más de diez años de práctica en el mejor de los casos. Unos usuarios de vehículos —industriales o de turismo— que se hallan aún en el estrato de la competición en ruta, del «carrar» el paso como represalia a cualquier imaginaria y mecánica ofensa, de querer demostrar cuánto saben y cuánto corre su coche, y que adolecen de tantas otras características sólo imaginables en los orígenes de la era de la automoción. Así, nuestros conductores en fase primaria de su desarrollo no han llegado a considerar el automóvil como un instrumento de trabajo o de solaz: creen aún que es una especie de juguete y desean presumir de su pericia en el manejo del mismo. Por ese prurito absurdo, corren más de lo que pueden; patinan y se salen de la carretera; giran y tuercen

por donde se les antoja, fiados siempre en que son más diestros que nadie.

Reconocemos que no todas las víctimas de la circulación actúan en tal forma; pero son las víctimas, no los victimarios. Son los que con un frágil coche marchan por su derecha y se enfrentan impensadamente con dos camiones que en su competición no han reparado que ocupan toda la calzada; son los que en su motocicleta se encuentran de improviso con un enjambre en plena demostración de sus facultades de piloto; son quienes pagan —o comparten— las consecuencias de la ajena inconsciencia.

Frente a semejante indisciplina, ante tamaña proliferación de los accidentes, es hora ya de que el Gobierno tome radicales medidas para atajar problema de tan grave y amplia dimensión. Ciertamente que van a tomarse medidas tales como el uso obligatorio de los cinturones de seguridad, las matrículas reflectantes, así como el tercer freno de seguridad, etc., pero convenimos, también, creemos, limitar la velocidad de acuerdo con los años que se posee el permiso de conducir; incrementar la vigilancia por los más idóneos y modernos medios; acentuar el rigor en la retirada de permisos cuando se compruebe —no sólo por una equivocación, por una actuación aislada— el peligro que comportan determinados conductores. Probablemente todo esto requeriría detallados ficheros, aumento en la plantilla de agentes de tráfico, ampliación de la flota de helicópteros, cuantiosos desembolsos, en suma. Pero nos preguntamos si esos cinco millones y medio de muertos al año no justifican sobradamente las más grandes inversiones.»

CIRCULACION Y MALOS MODOS

De un comentario de «Pueblo»:

«Ayer estaban apostados en la Puerta de Alcalá dos policías municipales motoristas. Esperaban las infracciones, en lugar de tener el dinamismo que les proporcionan las motos para ordenar convenientemente el tráfico.

Como a esas horas de la noche es también corriente que se produzcan infracciones por la poca densidad de tráfico, los motoristas estaban allí a la espera de estos hechos. No tratamos de enjuiciar ahora si se cometían o no infracciones, porque fuimos únicamente testigos de algún hecho. Lo insoportable, lo intolerable, fue que esos policías municipales motorizados, en lugar de detener a los supuestos vehículos infractores a la manera habitual, con autoridad, pero con corrección, lo hacían mediante un despliegue de violencia, de gritos, de carreras y de imprecaciones a los conductores. Sus malos modos alcanzaban plenamente la incorrección y la pérdida de autoridad por ello.

Una cosa es que la vigilancia del tráfico esté rodeada de las máximas garantías de eficacia y autoridad y otra muy distinta el ejercicio inmoderado de esa autoridad por parte de los agentes.

Ayer, realmente, esta pareja de policías municipales motoristas dieron una espléndida lección de lo que no debe ser en ningún momento un guardia encargado de vigilar la buena ordenación del tráfico.»

Dos puntos: La educación aplicada

Uno se pasa la vida oyendo hablar de educación. Algunas veces la gente se refiere a la educación del Ministerio de Educación, al que se agregó en su día lo de «Ciencia» y al que, por la misma razón, habría que agregar «y de Bellas Artes» y alguna cosa más. Sin embargo, normalmente, cuando la gente habla de educación se refiere a la educación con minúscula, aunque debiera ser siempre con mayúscula.

Dejando, pues, aparte lo que es Educación-Enseñanza —y eso que en estos tiempos está de moda, entre la Ley nueva y cosas tan populares y guturales como el Preu y el Cou—, me gustaría llegar en el otro campo a la distinción entre educación-formas y educación de verdad, entre la educación teórica y la educación aplicada.

Moverse por ahí da una sensación confortable en cuanto a formas. La gente se da de bofetadas por ceder el paso en una puerta, los caballeros besan cada vez mejor la mano a las señoras y, de un tiempo a esta parte, a los españoles les ha entrado la manía de darse la mano continuamente, como si fueran franceses, que son unos señores que le dan la mano a su padre y que son capaces de darle la mano a uno diez veces cada día, al encontrarse y despedirse hasta una hora después.

No creo que en esto de las formas haga falta insistir. Quién más y quién menos ha visto montones de veces la escena de tres señores parados, con la diestra extendida suplicante, ante una puerta por la que no dejan entrar ni salir a nadie, del mismo modo que el mundo oscila entre protocolos más o menos exagerados y libertades más o menos descaradas, en ese vaivén que tiene los extremos en la cursilería y el desparpajo.

El problema, claro, radica no en la forma, sino en el fondo. Porque lo que está aún más claro es que, además de toda la mecánica de las ordenanzas sociales, que es ciertamente muy grata, lo importante de la educación no está en lo que se ve,

sino en la actitud. Y las actitudes, por eso de constituir el corazón de las cuestiones, sabido es que van por dentro, que están dentro.

El jefe que despacha con un subordinado teniéndole de pie está cometiendo una doble falta de educación. La primera y menos importante, la de estar sentado mientras el otro está de pie. La segunda y fundamental, la de querer demostrar que es superior, cuando es evidente que lo es. (Y aún quedaría una tercera, pues aunque en un despacho no cuenta lo humano, habría que considerar si ese jefe no se siente también humanamente superior, lo cual es estúpido siempre y equivocado muchas veces.)

El corro de gentes que se reciben con grandes besos, con apretones de manos, con reverencias, y que despiden inmediatamente al contertulio que se va —después de una despedida interminable de formas—, está cometiendo una falta de educación que radica en la descarada hipocresía de trato.

Los exquisitos de las formas, de la cortesía, ¿dónde ponen su educación cuando conversan a gritos? ¿Dónde pone su educación el cliente que le abronca a un camarero? ¿Dónde pone su verdadera educación el fulano que cuando una cosa le ha salido mal se pasa la mañana gritándole a sus secretarías?

En resumidas cuentas, que la educación formal tiene que ser el reflejo de una educación moral, porque la educación es mucho más que la cortesía. Y porque la educación es algo que se ejerce siempre, no sólo con quien se considera igual o superior. De todas las violaciones de la educación, ninguna tan ridícula como el tipo que dice:

—¿Usted no sabe con quién está hablando?

Porque a partir de ese momento sí se sabe con quién se está hablando, desgraciadamente.

Francisco DE BORJA

DESARROLLO EDUCATIVO

Se advierte cómo la ley de Educación cala cada día más en la conciencia ciudadana. Las realidades en que la ley se va transformando, los proyectos sucesivos que despiertan esperanzas, discusiones, críticas en algunos sectores reacios a desarrollar y democratizar la enseñanza, que originan —¿cómo no?— la plena aceptación del común de la sociedad, han dado lugar a que los españoles estén entrando en la ley de Educación y, con mayores o menores conocimientos, traten de saber a dónde les lleva.

Es indudablemente bueno que el ciudadano se preocupe de estas cosas, pues ya es conocido que el desarrollo de la ley precisa de la cooperación de todos.

De cara ya a un futuro inmediato, que empieza hoy mismo, digamos que las enseñanzas que van a ser incorporadas a la Universidad son las que se impartían en Escuelas Normales, Escuelas de Arquitectura e Ingeniería Técnica, Escuelas Superiores de Bellas Artes, Conservatorios de Música, Escuelas de Arte Dramático, de Periodismo, de Idiomas y de Ayudantes Técnicos Sanitarios.

Periodismo, concretamente, entrará en el rango de Facultad al crearse las Facultades de Ciencias de la Información, en las que a la par que Periodismo se cursarán los estudios correspondientes a los demás medios de comunicación social.

Dentro de las acciones previstas para el próximo cuatrienio, se estima que para el curso 1975-76 la cifra de alumnos se aproximará a los 330.500, de los cuales 112.051 corresponderán a Facultades experimentales, 99.186 a Facultades no experimentales, 65.314 a técnica superior, 24.638 a Magisterio y 27.782 a Tecnología y otros.

Para atender las Facultades serán necesarios 1.973 catedráticos, 3.980 agregados, 11.905 adjuntos y 24.595 ayudantes. Para Universidades Politécnicas y Escuelas Técnicas Superiores faltan 177 catedráticos, 185 adjuntos, 8.895 encargados de curso, 39 profesores de idiomas, 496 encargados de laboratorio y 15.493 ayudantes de prácticas. Todas estas plazas habrán de dotarse y cubrirse durante los cuatro años de vigencia del III Plan de Desarrollo. Se crearán también en las Facultades 1.600 plazas para encargados de laboratorios, clínicas, bibliotecas, seminarios, etc.; 100 plazas más para lectores de idiomas; 600 para personal técnico y auxiliar para bibliotecas universitarias y 550 para maestros de taller o laboratorio de Escuelas Técnicas Superiores. Los costes de las necesidades enumeradas y otras más ascienden a 58.300 millones de pesetas de gastos de inversión y 55.557 millones de gastos recurrentes.

EL FIN DEL SISTEMA BIPOLAR

El general Eisenhower, durante su campaña electoral de 1952, hizo una promesa más ostentosa que significativa: «Iré a Corea». Gracias a las circunstancias —la muerte de Stalin—, cumplió unos meses después los deseos de la opinión pública y puso fin a la guerra de Corea. El conflicto ha terminado, pero Corea sigue dividida en dos Estados hostiles.

No creo que puedan compararse el reciente anuncio del Presidente Nixon de su próxima visita a Pekín y la vieja declaración de su predecesor. La aceptación de la invitación china, respondiendo a los deseos explícitos del Presidente norteamericano, es un acontecimiento de gran importancia histórica, aunque sus consecuencias, a corto plazo, sean limitadas.

Nadie sabe cuál ha sido el contenido de las conversaciones entre Kissinger y Chu En-Lai. Nadie puede decirse en qué puntos han llegado a un acuerdo y en cuáles se han limitado a exponer sus divergencias o unos vagos propósitos. Los Estados Unidos ya no se oponen a la entrada de China en las Naciones Unidas, pero no están dispuestos a romper ninguna de sus alianzas: con Corea del Sur, con el Japón, con Taiwán o con Filipinas. ¿Cómo se solucionará el problema de la representación china en las Naciones Unidas? Puede asegurarse que ni Kissinger ha prometido la expulsión de la China de Chiang Kai-Shek, ni Chu En-Lai está dispuesto a renunciar a su tesis inmutable de que sólo hay una China.

Algo parecido puede decirse sobre el problema vietnamita. Kissinger ha convencido probablemente a su interlocutor de que la doctrina Nixon incluye el propósito de retirar progresivamente a las tropas norteamericanas del Vietnam, y, quizá, también de Laos y de Tailandia, pero no ha fijado fecha alguna ni sacrificado al Gobierno del general Thieu. Chu En-Lai ha imaginado quizá una solución negociada o una conferencia asiática, pero sin renunciar a las reivindicaciones de la política y la propaganda chinas, o sea que las tropas norteamericanas deben abandonar todas sus posiciones en Asia, en el Japón y en la península indochina.

Mientras salen a la luz los efectos de la diplomacia secreta, examinemos las transformaciones del sistema internacional reveladas por la reanudación del diálogo entre Pekín y Washington. Yo, por mi parte, veo dos.

Los chinos, y todos los gobernantes que tienen los ojos abiertos, se dan cuenta de que no es la fuerza, sino la voluntad de luchar norteamericana lo que se ha desmoronado. El Presidente Nixon disimula lo mejor que puede su intención, impuesta

por la opinión y el Congreso, de reducir las obligaciones exteriores del país. Trata de liquidar la guerra del Vietnam sin perder demasiado prestigio. Pero si los dirigentes chinos, que habían suspendido las conversaciones de Varsovia al entrar las tropas norteamericanas en Camboya, se preparan a recibir al Presidente Nixon en persona, ello no se debe sólo a que éste les ofrece así un brillante éxito diplomático, sino también a que no dudan ya de la conversión norteamericana, que no es la vuelta al aislacionismo, sino la renuncia a la supremacía mundial. El gigante estadounidense, al que los soviéticos atribuyen mejores piernas que cabeza, ha abandonado sus pretensiones imperiales y, en contrapartida, ha ganado una conciencia culpable.

El debilitamiento de la voluntad norteamericana no habría bastado para que los chinos aceptaran la visita del Presidente Nixon y su encuentro con el «tigre de papel con dientes atómicos», si el otro grande no apareciera tan amenazador a los dirigentes de Pekín, como a los de los demás Estados —Rumania, Yugoslavia, Albania— que, proclamándose marxistas-leninistas, no quieren ser vasallos de Moscú.

Los Estados Unidos mostraron la misma pasividad en el momento de la revolución húngara en 1956 que cuando las tropas del Pacto de Varsovia entraron en Praga. Su doctrina estratégica implicaba el reparto de Europa y, por tanto, el que la URSS tuviera manos libres en su zona. Pero en el primer caso, la retórica de la guerra fría creaba una duda sobre la actitud de los Estados Unidos en tal o cual coyuntura y, a falta de intervención militar, los norteamericanos y occidentales tomaron medidas de represalia de carácter diplomático o económico. Por el contrario, en 1968, Estados Unidos y la Europa Occidental rivalizaron en indiferencia y «realismo». Ni unos ni otros estaban dispuestos a abandonar los asuntos serios por culpa de un pueblo pequeño que, del modo más inoportuno, confundían la distensión diplomática con el derecho de los hombres y de los pueblos a la libertad. Cosas no sólo muy diferentes, sino que a veces hasta se excluyen.

Los Estados socialistas cismáticos o heréticos, sin embargo, no veían la situación con la misma tranquilidad. El «realismo» de los otros tenía para ellos otro significado: el de que nadie impediría que la URSS «normalizara» la diplomacia rumana o empleara, a fin de llevar a Albania al buen camino, los mismos métodos que tan buen resultado habían dado en la Checoslovaquia de 1968. Han pasado tres años desde que los hombres del Kremlin enunciaran, con hechos irrefutables, el decálogo de la comunidad de Estados socialistas. Rumania sigue temiendo su aplicación. A diferencia de Dubcek, Ceausescu se ha negado hasta ahora a abrir sus fronteras a las tropas soviéticas en maniobras.

La China Popular ha denunciado la «ayuda fraternal» que los ejércitos del Pacto de Varsovia aportaron a los checoslovacos en 1968, pero, sobre todo, ha sacado una buena lección de los combates del Usuri en 1969. En aquel entonces, los embajadores rusos en los países occidentales visitaron a los respectivos ministros de Asuntos Exteriores y presentaron una versión edificante de los acontecimientos ocurridos en las fronteras asiáticas de la URSS, sugiriendo nada menos que estaban defendiendo a Europa. Casi parecían dispuestos a copiar a Guillermo II su vieja fórmula del peligro amarillo.

No obstante, las conversaciones de Pekín, que tenían como objetivo la normalización de las relaciones entre ambos Estados, el Ejército soviético sigue en las fronteras de China y, desde hace dos años, los dirigentes de este país multiplican los preparativos con vista a una posible guerra con la Unión Soviética.

Mientras que los soldados norteamericanos abandonan progresivamente el Sur, las divisiones blindadas rusas y los cohetes nucleares se mantienen amenazadores en el Norte. Nada tiene de extraño, pues, que la URSS siga siendo hoy por hoy «el principal enemigo».

Respecto a los armamentos estratégicos en el Oriente Medio, los Estados Unidos y la URSS siguen manteniendo un diálogo, supervivencia de la posguerra y del sistema bipolar. Pero al abandonar su papel de Policía del mundo o de responsable, junto a la Unión Soviética, de la estabilidad del sistema internacional, los Estados Unidos de Nixon, una vez terminada la guerra del Vietnam, deberían lógicamente incitar al Japón a que se hagan con un importante armamento nuclear y clásico y apoyar la formación en la Europa Occidental de una entidad política que fuera también una gran potencia militar.

El Club de los Tres (China, USA y URSS) durará menos que el de los dos. El Japón será pronto el cuarto, aunque Nixon se reserve provisionalmente el derecho a limitar su rearme para facilitar sus tratos con Mao. Por vez primera en la Historia va a crearse un «concerto mundial» comparable al que hubo antaño en Europa, pero abarcando realmente todo el planeta.

¿Sustituirán las negociaciones a los enfrentamientos? Esperamos que sea así. A largo plazo, rusos y chinos, potencias continentales con una frontera común, tendrán más motivos de luchar que los que tuvieron rusos y norteamericanos o norteamericanos y chinos. Afortunadamente, y en un sistema de cuatro y en la Era nuclear, si dos grandes luchan entre sí a muerte, aseguran la victoria de sus rivales.

Esperemos que se mantenga al menos una regla del juego: la que ordena no llegar a los extremos.

Raymond ARON



NORMAS PARA EL DESARROLLO DEL COU NOCTURNO

Serán publicadas próximamente por el Ministerio de Educación y Ciencia

MADRID. (Pyresa.)—El Ministerio de Educación y Ciencia hará públicas próximamente diversas normas para el desarrollo del Curso de Orientación Universitaria en la modalidad de enseñanza nocturna.

Podrán inscribirse en él los alumnos que acrediten documentalmente la imposibilidad de acomodarse al régimen ordinario por razón de sus ocupaciones laborales, para ello habrán de presentar contrato de trabajo, comprobante de cotización en la Seguridad Social o nombramiento administrativo.

El horario semanal de estudios se distribuirá de lunes a sábado, según módulos unitarios de 45 minutos y en horas compatibles con la jornada laboral normal de los alumnos.

El alumno, que así lo solicite formalmente en el momento de realizar la inscripción, podrá fraccionar la realización del curso entre dos años académicos consecutivos para seguir exclusivamente en el primero las materias y seminarios comunes y, en el segundo, los optativos con las actividades complementarias que en cada caso correspondan.

Los centros docentes, tanto estatales como no estatales, que deseen impartir este tipo de enseñanza, deberán solicitarlo a través de la correspondiente Delegación Provincial del Ministerio, dentro de los quince días siguientes a la publicación de estas normas en el «Boletín Oficial del Estado». Dichos centros podrán ser facultados cuando reúnan las condiciones que determinará esta disposición.

Se duplica el porcentaje para educación en los presupuestos del Estado

MADRID. (Cifra.)—Casi se ha duplicado el porcentaje de participación del Ministerio de Educación y Ciencia en los presupuestos generales del Estado en los últimos once años, que ha pasado a ser de 8,57 en 1960 a 16,51 en 1971 en cifras absolutas. Los presupuestos de dicho Departamento han pasado de 5.618,7 millones de pesetas en 1960 a 61.131,6 millones en 1971.

Los números índices de la relación entre los presupuestos generales del Estado y los del Ministerio de Educación, tomando como base 100 al año 1951, son, para 1960, respectivamente, de 336,2 y 368,2, mientras que en 1971 son ya de 1.398,1 para el Estado y de 4.008,6 para Educación.

En la distribución del presupuesto, la mayor cantidad corresponde a la Dirección Gene-

ral de Enseñanza Primaria, con 24.217,7 millones de pesetas en 1971.

El total de gastos en Educación en 1960 fue de 13.379,6 millones de pesetas y en 1968 alcanzó la cifra de 53.359,8 millones de pesetas, de los cuales 37.691,5 corresponden al sector público y 15.668,3 al sector privado en pesetas constantes, el gasto público en Educación ascendió en 1968 a 20.540,3 millones de pesetas, el gasto privado, a 8.538,5 millones y el gasto total a 29.078,8 millones.

El tanto por ciento de la renta nacional dedicado a Educación pasó de 2,52 en 1960 a 3,53 en 1968.

Todas estas cantidades están recogidas en la publicación del Ministerio de Educación y Ciencia «Datos y cifras de la enseñanza en España 1970».

PARA INFORMAR A PERON

MAÑANA LLEGA A MADRID PALADINO

COMUNICARA AL EX PRESIDENTE EL RESULTADO DE SU ENTREVISTA CON EL GENERAL LANUSSE

MADRID. (Pyresa.)—Tras la reunión celebrada en Buenos Aires entre los dirigentes políticos agrupados en el movimiento «La hora del pueblo» y el Presidente de la República, general Lanusse, en círculos peronistas madrileños se especula con la posibilidad de que don Jorge Daniel Paladino, secretario general del Movimiento Justicialista, pueda informar al ex Presidente don Juan Domingo Perón, a su llegada a Madrid, el lunes próximo, de las fechas en que se celebrarán las próximas elecciones en la República Argentina.

La nota oficial del Gobierno, tras la reunión celebrada por el Presidente Lanusse, anticipaba la posibilidad de concretar antes del día 15 de octubre la fijación del calendario que incluirá el plan político para la institucionalización del país. Por su parte, el señor Paladino declaró que el hecho de haber podido concurrir al despacho del Presidente, ya era de por sí positivo.

Las declaraciones del secretario general y altos cargos del sindicato más poderoso de la Argentina, la Unión Obrera Metalúrgica, señores Lorenzo de Miguel, Víctor Calabro, Joaquín Posadas, Vicente García y Luis Longhi, que ayer llegaron a Madrid reiteran el deseo de los peronistas tantas veces manifestado, ya de que las elecciones presidenciales se celebren en octubre de 1972.

En presencia de la Fuerza Pública

LOS PSIQUIATRAS DE MADRID ABANDONARON LA RECLUSIÓN

● Ocho de los médicos contratados han sido despedidos

MADRID. (Pyresa.)—A primera hora de anoche, los médicos y personal sanitario de las Clínicas Psiquiátricas de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco», que se encontraban reclusos en dichos locales desde el pasado miércoles, desalojaron los servicios ante la presencia de la Fuerza Pública, después de recibir ocho médicos contratados los oficios de despido procedentes de la Diputación Provincial. El resto del personal médico y sanitario abandonó las instalaciones ante la advertencia formulada por el personal de la Administración del Centro. Uno de los médicos despedidos desempeñaba en esos momentos el servicio de urgencia, pero hubo de abandonar igualmente su puesto, pese a que el problema incidía perjudicialmente en la situación de los enfermos.

Pocos momentos después de abandonar las Clínicas, varios médicos se dirigieron al Juzgado de Guardia, donde presentaron una denuncia contra la Administración de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco», por considerar perjudicial al interés de los enfermos el obligar a abandonar a un médico su puesto de urgencia, servicio que quedó desatendido hasta la llegada de un psiquiatra procedente del hospital «Alonso Vega».

Los médicos, despedidos

A las siete treinta de la tarde, el administrador general y secretario general de la Ciudad Sanitaria Provincial «Francisco Franco» se personaron en los locales de la clínica psiquiátrica, donde se hallaban reclusos un grupo de médicos en actitud de protesta contra las medidas adoptadas por los órganos directivos de dicho complejo sanitario, con el fin de hacerles entrega, personalmente, de los ofi-

cios de despido, por los cuales, en virtud de las atribuciones que legalmente están atribuidas al Presidente de la Diputación, se les declara despedidos, en razón de haber participado personalmente en un conflicto colectivo que entraña indisciplina, grave resistencia y obstrucción forzada en los servicios dispuestos por los órganos competentes de la Diputación Provincial, en orden al servicio de psiquiatría.

Los médicos se dieron por notificados

Los doctores afectados por esta determinación son los siguientes: don Enrique González Duro, don Emilio García Reverter, don Sergio García Reyes, don Daniel Martín, don María Flor Pérez Fernández, don María Salgado Méndez y don Ricardo Cristóbal Pizarro. Al doctor Rivas Padilla se le comunicó, por los mismos motivos, la incoación de expediente laboral, por concurrir en él la condición de enlace sindical, y la suspensión preventiva de empleo y sueldo, por razón del buen orden del servicio.

Los médicos antes citados se dieron por notificados, si bien no firmaron el recibo de la comunicación oficial. El secretario general, asimismo, les requirió, en virtud de órdenes superiores, para que abandonaran el local, no haciendo al respecto indicación alguna.

Posteriormente, en una de las aulas de la clínica se concentró al personal auxiliar y funcionarios fuera de servicio para hacerles el mismo requerimiento. Como no se atendió esta petición, el jefe de la Fuerza Pública, cuya presencia fue solicitada por el personal directivo de la Ciudad Sanitaria, les invitó a que lo hicieran en el plazo de quince minutos, abandonando, a continuación, los locales todo el personal que se había reunido en los mismos. Del servicio de guardia se hizo cargo un facultativo psiquiatra y el personal auxiliar de turno.

Segunda peregrinación infantil a Santiago

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ante el interés y la gran demanda para participar en la peregrinación Año Santo de la Juventud y la Infancia, organizada por la Comisaría del Año Santo Compostelano, y en la imposibilidad de ampliar la composición del tren que salió anoche de la estación del Norte, se abre un nuevo plazo de inscripción de chicos y chicas de Madrid y su provincia, comprendidos entre los doce y los diecisiete años de edad.

Las inscripciones podrán formalizarse mañana lunes y pasado mañana martes, desde las diez de la mañana hasta la una, y desde las cinco a las siete de la tarde, en la Comisaría del Año Santo del Ministerio de Información y Turismo (avenida del Generalísimo, 39, planta quinta).

Es necesaria la autorización paterna, escrita y firmada, para que los jóvenes puedan viajar a Santiago. En la cuota de inscripción (400 pesetas) se comprenden el viaje de ida y vuelta, el alojamiento y manutención en la ciudad de Iona «Sant Yago», el seguro a todo riesgo de asistencia médica y quirúrgica, atenciones y obsequios. Las inscripciones, que se requiere realizar en persona, se aceptarán por orden riguroso de presentación hasta un cupo forzosamente limitado. Esta segunda peregrinación saldrá de la estación de Chamartín de la RENFE el miércoles día 1 de septiembre, a las nueve de la noche (donde los chicos deben presentarse después de haber cenado), para regresar a la misma estación a primera hora del domingo día 5.

EL PARROCO DE ERANDIO

PROHIBE ENTRAR EN LA IGLESIA A LA CORPORACION MUNICIPAL

● EL CABILDO PARROQUIAL ADUCE «RAZONES PASTORALES» PARA JUSTIFICAR ESTA MEDIDA

BILBAO. (Pyresa.)—El Ayuntamiento de Bilbao no asistió ayer a la solemne misa de la iglesia parroquial de San Agustín, en Erandio, ante el veto pronunciado por el cabildo parroquial a la asistencia de la Corporación Municipal; por otra parte, según una nota hecha pública por el jefe de relaciones públicas e información del Ayuntamiento de Bilbao, esta Corporación mantendrá en suspenso las relaciones oficiales con el Cabildo Parroquial de San Agustín, hasta no se aclaren los motivos del veto.

Dice la mencionada nota que

la Corporación Municipal de Erandio acostumbraba a acudir en cuerpo de comunidad a la solemnia que anualmente se celebra el 28 de agosto en dicha parroquia. Con ocasión de la anexión de Erandio a Bilbao, se acordó respetar en la antelejía de Erandio todas las solemnidades religiosas que tradicionalmente vienen celebrándose y a las que por costumbre y para su máximo esplendor acudía el Ayuntamiento en Corporación. Desde entonces el teniente de alcalde del distrito acude al frente de una representación del Ayuntamiento.

El Ayuntamiento decide no acudir a la misa

Sin embargo, en el presente año el cura párroco visitó al teniente de alcalde, delegado de Erandio, para notificarle en nombre del Cabildo Parroquial, que la Corporación Municipal se abstuviera de concurrir a la misa del día 28, alegando para ello «razones pastorales». El Ayuntamiento puso el hecho en conocimiento del obispo y, siguiendo las indicaciones del prelado, una representación del mismo acudió a Erandio para dialogar con el párroco y uno de sus coadjutores. Al día siguiente, reunido el Cabildo Parroquial, se comunicó

al Ayuntamiento que el criterio seguía siendo el mismo, y que si la Corporación Municipal acudía, lo haría en virtud de su autoridad, como un hecho de fuerza, notificándose que no se haría reserva de bancos ni se colocarían reclinatorios. La Corporación Municipal ante estos hechos acordó hacer pública la nota mencionada y apelar al superior criterio del Obispo, así como no acudir a la solemnia de este año y suspender las relaciones con el Cabildo Parroquial de San Agustín, según queda dicho.

CONSEJO DE GUERRA CONTRA DOS ESTUDIANTES

MADRID. (Cifra.)—A un año de prisión y tres meses de arresto mayor han sido condenados, respectivamente, los estudiantes Felipe Martínez Sánchez y Ramón Rubio Rodríguez, por Consejo de Guerra celebrado en Madrid en la mañana de ayer.

Acusado de sedición el primero de ellos, y de complicidad de sedición el segundo, por causa instruida por el Juzgado Militar número 1, Martínez Sánchez y Rubio Rodríguez habían sido puestos en manos de la justicia militar tras haber sido sorprendidos y detenidos a la salida del Metro de la plaza de España, de Madrid, cuando el primero llevaba una cartera conteniendo octavillas subversivas. La detención fue hecha por dos agentes del Cuerpo General de Policía. Efectuado registro en el domicilio de Felipe Martínez Sánchez, se encontraron libros marxistas y ejemplares del «Mundo Obrero», publicación clandestina comunista. En el domicilio de su acompañante no se encontró publicación ilegal alguna.

La sentencia no será firme hasta que sea firmada por el Capitán General de la región.

● DE MOMENTO

EL SERVICIO AEREO MADRID-MOSCÚ NO ES RENTABLE

MADRID. (Cifra.)—«A Iberia no le resulta rentable de momento el establecimiento de un servicio aéreo directo Madrid-Moscú, ya que el volumen actual de pasajeros no lo aconsejaría», se dice en círculos aeronáuticos de esta capital, explicando la ausencia de acuerdo en las recientes conversaciones llevadas a cabo por las autoridades aeronáuticas españolas y los responsables de la compañía soviética Aeroflot.

Se sabe, por otra parte, que Aeroflot propuso el establecimiento de un servicio directo entre la URSS y las islas Canarias, con el que podrían cubrir el traslado de tripulaciones pesqueras de la importante flota rusa con base en el archipiélago.

En cualquier caso, es posible que se llegue a alguna fórmula de acuerdo entre Iberia y Aeroflot en el caso de que España y la URSS establecieran relaciones diplomáticas a nivel consular, similares a las ya existentes con otros países del este europeo, se asegura de buena fuente.

En la actualidad, dos líneas aéreas de países socialistas —la Lot, polaca, y la Malev, húngara— vuelan a Madrid desde sus capitales respectivas con frecuencia bisemanal.



NUBES EN EL SUR

MADRID. (Pyresa.)—Esta semana, durante su primera mitad, se han registrado temperaturas relativamente bajas para la época en que estamos, chubascos de inestabilidad y tormentas que afectaron a toda la Península prácticamente, con excepción del Mediterráneo andaluz y Extremadura. Las precipitaciones fueron muy regulares y destaca Santiago de Compostela, que totalizó 84 litros en un día; San Sebastián, con 28 litros; Lugo, Guadalajara, Logroño y Huesca, con 14, y La Coruña, Vigo, Ponferrada, Santander, Bilbao, Vitoria, Teruel, Lérida y Barcelona, con alrededor de siete, siendo de uno a dos litros o inferiores los registrados en los demás Observatorios donde llovió.

Las temperaturas fueron bajas al comienzo de la semana, registrándose siete grados tan sólo en León, Burgos, Salamanca y Avila, y ocho en Ponferrada, Valladolid, Soria, Vitoria, Cuenca y Teruel. A partir del jueves las temperaturas experimentaron una considerable subida y se alcanzaron 37 grados en Ciudad Real y Jaén, y 36 en Córdoba, como valores más importantes.

PRONOSTICO

El anticiclón estará hoy en el Cantábrico, y en la Península soplarán vientos de Levante, calientes. El pronóstico debe ser de cielo nublado en Andalucía, especialmente el Mediterráneo andaluz, e intervalos de cielo nublado en la meseta inferior y litoral murciano, con posibilidad de algunos núcleos tormentosos en esta región. En la mitad norte predominará el buen tiempo despejado, aunque con bancos de niebla en la cabecera del Ebro, norte del Duero, Cantábrico y Galicia. En Baleares tendrán buen tiempo y en Canarias cielo nublado. Las temperaturas continuarán altas.

«LA AUTORIDAD Y LA JUSTICIA PERMITEN EL DESARROLLO»

El señor De Oriol y Urquijo clausuró el III Curso de Inadaptación Infantil y Prevención de la Delincuencia Juvenil

SANTANDER, 28. (Cifra.) — El Ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo, clausuró a mediodía de ayer el III Curso de Inadaptación Infantil y Prevención de la Delincuencia Juvenil, que se ha venido desarrollando en la Universidad Internacional "Menéndez y Pelayo", de Santander.

Ocuparon la presidencia, junto al Ministro, don Javier de Ybarra y Bergé, presidente del Consejo Superior de Protección de Menores; el rector magnífico de la Universidad, don Florentino Pérez Embid, así como otras autoridades académicas. En lugares destacados se encontraban las primeras autoridades santanderinas.

Promover vocaciones

Comenzó el acto de la lectura de la Memoria de lo que ha sido este tercer curso por el señor De Oriol y Urquijo, interviniendo a continuación el señor Ybarra y Bergé, quien realizó el alto objetivo de estos cursos que, sobre inadaptación infantil y juvenil, se vienen desarrollando en la Universidad Internacional desde 1969, año coincidente, precisamente, con el 1.º aniversario de la promulgación de la ley de Tribunales Tutelares de Menores.

Cerró el acto el Ministro de Justicia, señor De Oriol y Urquijo, quien, en breves palabras, agradeció a las autoridades universitarias el que hayan abierto las puertas de este centro a estos cursos para que de esta forma se puedan promover vocaciones hacia un tema tan importante como es el de la infancia y la juventud, y que aquí se ha tratado en varios aspectos.

Destacó asimismo el Ministro la labor de los medios de comunicación social, y, finalizando, resaltó la obra de Protección de Menores, «que tiene una labor definida», dijo el señor De Oriol, dando a conocer el cometido de la misma.

Por último se hizo entrega de los diplomas de asistencia a los ciento cincuenta y cinco alumnos que han intervenido en el curso.

Condecoración al Presidente de la Audiencia

SANTANDER. (Cifra.) — «La conjunción de la autoridad y el equilibrio de la justicia es lo que permite el desarrollo de los pueblos», ha dicho el Ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo, en el acto celebrado en las primeras horas de esta tarde en el Palacio de Justicia de la capital santanderina.

El Ministro presidió el acto de imposición de la Cruz de Honor de la Orden de San Raimundo de Peñafort al presidente de la Audiencia de Santander, don Manuel Díaz-Barrio y Cava, ocupando el estrado presidencial, junto con el galardonado, el fiscal jefe de la Audiencia, magistrados y el decano del Colegio de Abogados.

En lugares destacados se en-

contraban todas las autoridades santanderinas, y la sala se hallaba repleta de un público formado en su mayor parte por letrados y procuradores de la Audiencia santanderina.

Abrió el acto el señor Díaz-Barrio, que agradeció la presencia del Ministro en este acto, «lo cual —dijo— siempre significa un honor para los profesionales del Derecho».

Cerró el acto el Ministro, quien, tras proceder a la imposición de la citada condecoración, comenzó diciendo que era una gran satisfacción para él ejercer la justicia premial, como en este caso, en la persona del presidente de la Audiencia santanderina, del que resaltó sus dotes personales e hizo hincapié en algunos párrafos del propio decreto, por el que se regula la concesión de la Orden de San Raimundo de Peñafort, y lo que ésta simboliza, puesto que sirve como recompensa y premio a aquellos que están al servicio de la justicia.

La viuda de Churchill, en Barcelona

BARCELONA. (Cifra.) — A bordo del buque inglés «Chusarn», surto en este puerto, llegó ayer a Barcelona la viuda de ex «premier» británico Winston Churchill.

La señora Churchill, según parece, ha declinado, dada su avanzada edad, descender del Barco en Barcelona, ya que, además, se trata de una breve escala de pocas horas.

El «Chusarn» venía de Amsterdam y va a efectuar un crucero turístico por el Mediterráneo.

Vacaciones en Málaga del ministro de Transportes y Turismo de Luxemburgo

MÁLAGA. (Cifra.) — El ministro de Transportes y Turismo de Luxemburgo, Marcel Mart, llegó a Benalmádena para pasar una temporada de descanso, acompañado de su familia.

Permanecerá en un hotel de dicha localidad hasta el próximo mes de septiembre.

Las nuevas normas de circulación

EL CINTURON DE SEGURIDAD OBLIGATORIO PARA TODOS LOS COCHES A PARTIR DE 1974

Será necesaria una autorización para realizar reformas de importancia en los vehículos

MADRID. (Pyresa.) — En fecha próxima, el «Boletín Oficial del Estado» publicará un decreto sobre reforma de diversos artículos del Código de la Circulación, aprobado en el pasado Consejo de Ministros.

La reforma afecta a alumbrado y señalización de vehículos, condiciones e inspección técnica de automóviles y remolques, matrículas, permisos de circulación, transferencias y registro de aquéllas. Se destacan los siguientes puntos:

Alumbrado

Todo automóvil capaz de sobrepasar en llano la velocidad de 40 kilómetros por hora, debe contar con alumbrado de carretera, constituido por un proyector para las motocicletas y dos o cuatro, como máximo, para los automóviles. La luz será de color blanco o amarillo selectivo y deberá iluminar la calzada eficazmente de noche, con tiempo claro, una zona mínima de cien metros por delante del vehículo. En cuanto al alumbrado de cruce, se establece en cuarenta metros la zona que deberá iluminar delante del vehículo, pero no se determina nada acerca de la anchura del espacio a iluminar.

Los automóviles y sus remolques, con excepción de las motocicletas, pueden llevar un dispositivo de avería que ponga en servicio simultáneamente todos los indicadores de dirección. Este dispositivo no podrá entrar en funcionamiento estando en marcha el vehículo.

No se instalarán en los vehículos más luces que las autorizadas en el Código, prohibiéndose expresamente el uso de pinturas o dispositivos luminosos o reflectantes no autorizados.

Placas de matrícula

Las placas de matrícula deberán tener el fondo blanco reflectante y los caracteres negros estampados. Las de los automóviles que se matriculen a partir de la entra-

da en vigor del decreto, tendrán tres grupos de caracteres, separados por guiones: la contrasena de la provincia donde se matricule el vehículo, un número de cuatro cifras, del 0001 al 9999, y una o dos letras de una serie que comienza en la letra «a» y termina en «zz».

Los automóviles ya matriculados al entrar en vigor esta disposición conservarán indefinidamente la contrasena y número que actualmente poseen, aunque habrán de ajustarse a las características de fondo reflectante y caracteres estampados en los plazos que se determinen.

Condiciones técnicas de los vehículos

Todos los conductores habrán de llevar, junto al permiso de circulación —cuyo modelo se adaptará a lo establecido internacionalmente—, un certificado de características, que se denominará «Tarjeta de inspección técnica», en la que se reflejarán las reformas y reparaciones de importancia que se efectúen en el vehículo.

El equipo motor debe estar construido de forma que no constituya peligro ni riesgo de incendio o explosión. El dispositivo de encendido de alta tensión en los motores de gasolina no debe dar lugar a emisión de parásitos radioeléctricos por encima de los límites reglamentarios. No

deberán emitir humo o gases nocivos, y el escape de gases deberá estar dotado de silenciador de explosiones.

Junto al freno de servicio (freno de pie y de estacionamiento (freno de mano) se exigirá a los automóviles un freno de socorro, que se pondrá en funcionamiento, en caso de avería del de servicio.

Por otra parte, los automóviles que se matriculen a partir del 1 de enero de 1972 habrán de contar con indicador de velocidad; a partir de 1 de enero de 1973, con dispositivo antirrobo, y a partir de 1 de enero de 1974, con lavaparabrisas, siendo obligatorio, a partir de 1 de julio de 1972, que los turismos lleven consigo rueda y lámparas de repuesto.

Asimismo, a partir de 1 de enero de 1973 se exigirán cinturones de seguridad para todos los automóviles que se matriculen; a partir de 1 de enero de 1974, esta exigencia se extenderá a todos los vehículos del parque nacional.

Reparaciones importantes

Las reparaciones o reformas importantes, entendiéndose por tales la sustitución del motor por otro de distinta marca y/o características, así como la transformación de vehículos de pasajeros en vehículos de carga, y otras, deberán solicitarse de la Delegación del Ministerio de Industria en la provincia donde haya de efectuarse la reforma. El titular del vehículo estará obligado a presentarlo en la Delegación de Industria donde la reparación haya sido autorizada y realizada, la que emitirá, si procede, un certificado de que el vehículo cumple las condiciones exigidas en el Código. A la vista de éste, la Jefatura Provincial de Tráfico expedirá, si procede, nuevo permiso de circulación.

Multas

Algunas de las multas previstas son las siguientes: Conducir sin permiso o con permiso no válido, 2.000 pesetas, duplicándose la cantidad en caso de reincidencia. Circular un vehículo dado de baja o retirado temporalmente de la circulación, 5.000 pesetas. Realizar reformas o reparaciones de importancia sin autorización o no haber pasado la inspección técnica, 5.000 pesetas.

Suspensión del permiso por impago de multas

Por un proyecto de decreto de la Presidencia del Gobierno, que será sometido a la deliberación del próximo Consejo de Ministros, se modifica el artículo 286 del Código de la Circulación.

En virtud del mismo, los jefes provinciales de Tráfico, y en su caso los Alcaldes a través de aquéllos, cuando lo crean conveniente y haya terminado el plazo previsto, podrán proponer a los Gobiernos Civiles y éstos acordar, a título supletorio, la suspensión del permiso de conducir.

Decretada la suspensión, la Jefatura Provincial de Tráfico lo notificará al interesado, quien podrá abonar la multa con un recargo del 10 por 100 en los cinco días hábiles siguientes, quedando sin efecto la suspensión. Vencido el plazo sin haber satisfecho el pago, la Jefatura Provincial de Tráfico llevará a cabo la suspensión, requiriendo el auxilio de las fuerzas de seguridad si fuera preciso.

● Procuradores en Cortes

SE REGULAN LAS ELECCIONES PARA REPRESENTANTES DE ADMINISTRACION LOCAL

● Tendrán lugar el día 5 de octubre próximo en todos los municipios españoles menores de 300.000 habitantes

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Por decreto del Ministerio de la Gobernación se convocan elecciones para la renovación de todos los Procuradores en Cortes representantes de la Administración Local española, según hizo público ayer el «Boletín Oficial del Estado».

Las elecciones se desarrollarán conforme a las normas del decreto 1.485/1967, utilizándose la renovación quinquenal de los padrones municipales aprobados por el Instituto Nacional de Estadística, referidos al 31 de diciembre de 1970.

La elección de Procuradores representantes de los municipios de cada una de las provincias tendrá lugar el día 5 de octubre del año en curso; la de los representantes de las Diputaciones Provinciales de los municipios de Barcelona, Madrid, Málaga, Sevilla, Valencia y Melilla se llevará a cabo el día 6 de octubre, y la de representación, Bilbao y Zaragoza, todos ellos de más de 300.000 habitantes, se efectuará el 7 de octubre.

El Ministerio de la Gobernación dictará las disposiciones necesarias y adoptará las medidas conducentes para la mejor aplicación de este decreto.

ELECCION A PROCURADORES DE REPRESENTACION SINDICAL

Se convocan elecciones para Procuradores en Cortes representantes de la Organización Sindical, según un decreto de este organismo que inserta el «Boletín Oficial del Estado», de ayer.

El procedimiento a seguir para las elecciones de estos Procuradores se ajustará a lo dispuesto en el decreto 2.025/1971, y a las bases que elabore el Congreso Sindical, ley de Cortes, Reglamento de las Cortes Españolas y demás disposiciones legales y reglamentarias.

Las elecciones de estos Procuradores deberán estar concluidas el día 28 del próximo mes de octubre.

El Ministro de Relaciones Sindicales queda autorizado a dictar las disposiciones necesarias en orden al desarrollo y ejecución de este decreto.

El Delegado Nacional de la Juventud, en Santiago

«DESEAMOS CONSTRUIR UNA ESPAÑA ABIERTA»

● Gabriel Cisneros presidió la ofrenda espiritual de la juventud española al Apóstol

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Del enviado especial de Pyresa, Ramón Barro.) — «Deseamos construir la España abierta que no conoce más clausura que la de los confines del universo». Esta es la ofrenda espiritual de la juventud española, presentada al mediodía de ayer ante la tumba de Santiago el Mayor por el Delegado Nacional, Gabriel Cisneros.

Cinco mil quinientas flechas, arqueros, cadetes y mandos de la OJE ganaron esta mañana las gracias jubilaras en la catedral jacobea. Ha sido una de las jornadas más multitudinarias del Año Santo. Santiago despertó ayer bajo el estrépito de las cornetas y tambores de la banda de la OJE del distrito de la Paloma, de Madrid. A las diez, los distintos grupos juveniles —competición nacional de actividades, foro juvenil, marcha nacional, curso de actividades náuticas, primer rally piragüístico y marchas provinciales— habían concentrado sus centurias en el paseo de la Herradura. Aquí se encontraban el Delegado Nacional de la Juventud, el Jefe Central de la OJE, don Braulio Rodríguez Coucero y otros mandos. El Alcalde de Compostela, don Francisco López Carvallo, acudió a la Alameda para saludar a la magna

peregrinación juvenil. Inmediatamente partieron las formaciones hacia la plaza de España. Abrió la marcha la banda municipal, seguida de los Mandos Nacionales y autoridades, grupos especiales de la OJE y marchas provinciales por orden alfabético. Los grupos folklóricos de la Organización Juvenil cerraban el cortejo.

Entrada en la basílica

La peregrinación entró en la basílica por la puerta del Obradoiro. Ordenadamente, los jóvenes peregrinos ocuparon las tres naves del templo y el crucero, llenando por completo el recinto sagrado.

En ausencia del cardenal Quiroga Palacios, que se encuentra en Madrid, fueron recibidos en el presbiterio por el obispo auxiliar de Santiago, monseñor Cervino.

Seguidamente se iniciaron las preces rituales del Año Santo. La ofrenda e invocación estuvo a cargo del Delegado Nacional de la Juventud, don Gabriel Cisneros Laborda, quien expuso encendidamente los anhelos de las nuevas generaciones españolas, siempre al amparo de la fe y al

servicio de los mejores ideales. Acto seguido los diferentes grupos juveniles presentaron sus respectivas ofrendas, recogidas a lo largo de su peregrinaje por las diversas rutas españolas.

Más de 1.400 millones de pesetas en pérdidas agrarias

PAMPLONA. (Cifra.) — A más de mil cuatrocientos millones de pesetas se elevan los daños causados por los fenómenos climatológicos y atmosféricos en Navarra durante el presente año, según expresa una nota hecha pública por la Cámara Oficial Sindical Agraria, después de celebrar una reunión plenaria.

La Cámara, añade la nota, siente vivamente la justificada y grave inquietud que embarga en estos momentos a muchísimos agricultores navarros, empresarios y trabajadores, y expresa su firme decisión de hacer llegar al Gobierno de la nación, y a la Diputación Foral de Navarra el alcance de tan delicada situación, instando que sea declarada de auténtica catástrofe y la consiguiente demanda de todas las ayudas y auxilios económicos que sean posibles.

LA REVOLUCION FEMENINA

LAS MUJERES SE HAN UNIDO PARA LUCHAR POR SUS DERECHOS

★ Seis mujeres, expertas conocedoras del problema, opinan

EVELYNE SULLEROT: NO A LA IGUALDAD

Durante toda mi vida me he preocupado por la problemática de la inserción de la mujer en el mundo moderno, un mundo en constante cambio. Esta evolución determina irreversiblemente unas nuevas formas de vida femeninas. Una de las últimas adquisiciones de la ciencia en el campo del progreso vital de la mujer consiste precisamente en la posibilidad de que ésta regule su propia fertilidad. Pero la evolución es un fenómeno global que afecta indiscriminadamente a ambos sexos y que trastoca las posiciones de privilegio que perviven desde hace siglos.

Opino, sin embargo, que la solución a esta situación de injusticia no reside en la igualdad de los sexos, sino en la equidad entre ellos. En las Constituciones de todos los países figura la igualdad de derechos entre hombres y mujeres. Debemos luchar para poner en práctica estas Constituciones y, apoyándonos en ellas, tender a la instauración de una nueva sociedad que no destruya la anterior. Una sociedad mixta en la que los hombres y las mujeres colaboren armoniosamente, como lo exige la Naturaleza. Y para que esa colaboración sea real y efectiva, la mujer tiene que adquirir el derecho de participación en las decisiones: ésta es la verdadera liberación de la mujer.

Pero en este proceso no debemos guiarnos por los modelos existentes, modelos que engañosamente se nos muestran como ideales. En este sentido crítico y pretendo destruir el mito del «matriarca-

En la actualidad existen en Berlín más de cincuenta «tiendas de niños». Están surgiendo en toda Alemania, y su gran difusión se debe precisamente al hecho de que los jardines de infancia tradicionales carecen de plazas para toda la población infantil. Mi experiencia me ha demostrado que estas «tiendas» representan un alivio para la mayoría de las mujeres, pero, a pesar de este resultado positivo, nuestro movimiento no puede imprimir una nueva fuerza a la lucha por la liberación de la mujer, pues, contrariamente a lo que creen los educadores, las «tiendas infantiles» no convienen a



do» americano, una situación que sólo existe en la mente de los europeos, adonde ha llegado a través de una propaganda exhaustiva. Hasta 1967, la mujer americana ganaba menos que los propios negros y vivía en un total aislamiento, careciendo de los más elementales derechos sociales, ignorando los movimientos internacionales que luchaban por la liberación de la mujer. Precisamente por eso, cuando han tomado conciencia de su situación, se han lanzado al enfrentamiento de forma violenta, indiscriminada.

Hace dieciséis años fundamos el movimiento francés para el «Planning familiar», un movimiento que ha conseguido el reconocimiento legal de la igualdad de ambos cónyuges frente a los hijos, un nuevo régimen matrimonial y leyes a favor de los hijos ilegítimos. El movimiento de liberación femenina surgido hace poco tiempo pone en peligro todas estas conquistas con sus actitudes agresivas. Los hombres y las mujeres no tienen por qué ser enemigos, y tienen que resolver sus contradicciones dentro de un ambiente que excluya el enfrentamiento.

EBERHARD SCHULTZ: LAS «COMUNAS» INFANTILES

En la primavera de 1968, un grupo de veinte personas, formado por estudiantes, artistas y amas de casa, fundaron en Berlín-Oeste un jardín de infancia anti-autoritario, en el cual trabajé durante más de año y medio.

Unidas por el deseo de luchar contra la familia burguesa autoritaria, estas personas se plantearon la tarea de librar a las mujeres de sus funciones de amas de casa, madres y objetos sexuales del hombre, y a los niños, de una educación basada en el miedo y en el castigo. Los grupos de padres que colaboraron con nosotros alquilaron tiendas vacías que recibieron el nombre de «tiendas de niños», en las cuales éstos permanecían durante ocho horas diarias cinco días de la semana. Los padres colaboraban en su cuidado uno o dos días por semana.

¿Qué se pretendía con todo ello? No teníamos un programa elaborado, pero perseguíamos tres objetivos fundamentales:

- 1) Permitir que las mujeres realizaran un trabajo independiente y llevaran a cabo una actividad política.
- 2) Educar a los niños de acuerdo con los principios del psicoanálisis freudiano, es decir, evitando los castigos corporales y psicológicos y favoreciendo la iniciativa individual, la actividad autónoma y el libre desarrollo de la sexualidad infantil.
- 3) Elaborar un nuevo «modelo educativo».

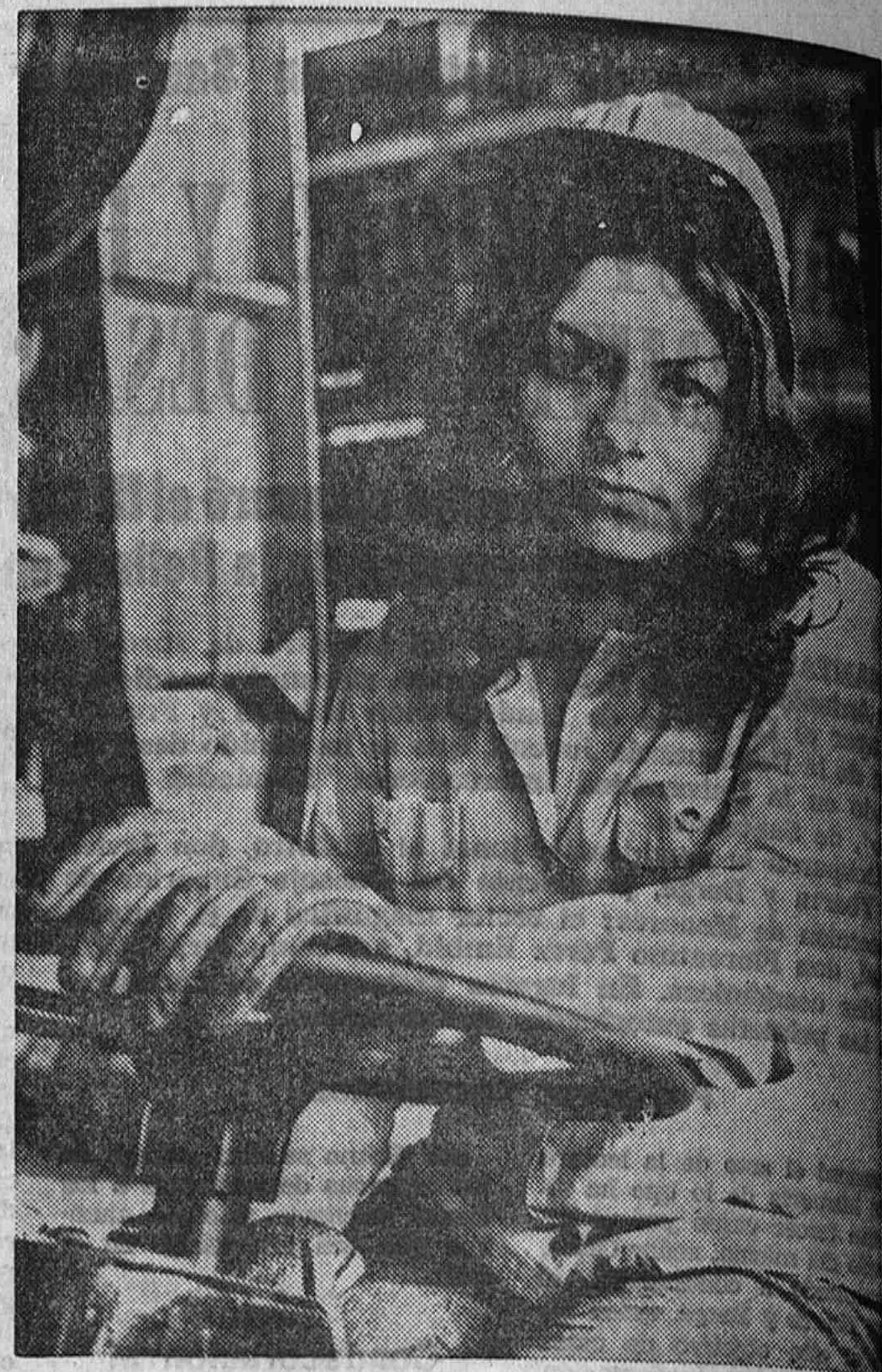


ULF HIMMELSTRAND: EN SUECIA NO ES NECESARIO

En Suecia, el proceso de emancipación de la mujer se ha desarrollado de forma progresiva y a un ritmo muy alto en los últimos sesenta años. El impulso coincidió con la primera ola de mano de obra femenina que acudió al sector industrial. Mientras que en otros países la entrada de la mujer en el mundo del trabajo se produjo como resultado de una serie de crisis, en Suecia el problema se resolvió lenta y pacíficamente. Por ello mismo los movimientos de liberación de la mujer que actúan en otros lugares del mundo han tenido muy poco eco en nuestro país. Las mujeres suecas no comparten las ideas de estos movimientos, pero comprenden que la suya es una situación muy especial; sin embargo, opinan que este tipo de lucha sólo pone de manifiesto una situación de debilidad. De otro lado, si las mujeres suecas adoptasen una actitud crítica, se encontrarían con que sus peores enemigos son muchos elementos de su propio sexo, mujeres situadas en altos cargos de responsabilidad económica y social.

HANS KESSLER: LA RESPONSABILIDAD DE LOS CIENTIFICOS

Como investigador estoy convencido de que la ciencia debe seguir su propio camino sin que ninguna idea o prejuicio se le interponga. El científico investiga la naturaleza, pero no puede prever los abusos que se cometerán con sus descubrimientos. Nuestras investigaciones están dedicadas al examen de los fetos generados en organismos que estaban negados a la maternidad. Tenía que existir algún motivo para que la naturaleza pusiese ese freno, un freno que el hombre ha eliminado por medio de hormonas o de otros procedimientos. Cuando nosotros ordenamos un aborto es porque observamos la presencia de un ser anormal, un mongólico o un hidrocefálico, por ejemplo. Si hubiésemos dispuesto de estos medios



hace algunos años habríamos podido evitar las miles de catástrofes familiares que produjo la talidomida.

Por eso quiero confirmar la validez de una investigación preventiva como la nuestra. Pero, al mismo tiempo, es necesario educar a las mujeres en sus deberes como madres, preparándolas para que acepten al hijo que ellas han creado. La investigación del feto y el aborto preventivo tienen la finalidad de evitar tragedias, y no la de favorecer las elecciones egoístas que llevarían a la humanidad al paroxismo de la perfección.

BELLA ABZUG: UNA LUCHA DENTRO DE LAS ESTRUCTURAS

En los Estados Unidos no existe un verdadero movimiento; existe una toma de conciencia social y política por parte de un número cada vez mayor de mujeres que luchan por obtener unos resultados concretos. En realidad, existen diversos grupos que intentan resolver, cada uno por separado, cuestiones que tienen una extrema urgencia en nuestro país. La mujer está harta de la función secundaria que ha desempeñado durante siglos.

No obstante, existen muchas mujeres que son las cabezas teóricas de nuestra revolución. Pero el resto de la población femenina ha comprendido que, para resolver las cosas, hay que trabajar tenazmente dentro de las estructuras. Si Bob Kennedy hubiese llegado a la presidencia, las cosas habrían sido mucho más fáciles. Pero la vida política está llena de dolorosos imprevistos.

Dentro del contexto general de nuestra lucha, la libertad sexual no es más que uno de sus aspectos marginales. Los papeles del hombre y de la mujer tienen que cambiar indudablemente, pero, en lugar de libertad, yo hablaría de igualdad: igualdad sexual, aceptación del aborto, etc.

También perseguimos esta igualdad en el campo político y social. El acceso a los cargos políticos verdaderamente representativos está prácticamente cerrado a la mujer; y, sin embargo, el 53 por 100 de los votantes americanos pertenecen al sexo femenino. Esta es una situación con la que hemos decidido acabar, y para ello hemos fundado el «National Non Partisan Movement». Con él pretendemos alcanzar la igualdad política, sean cuales sean nuestras convicciones ideológicas.

MICHELENE VICTOR: UNA ESTRATEGIA CAPILAR

El movimiento femenino ha tenido en Inglaterra un desarrollo muy rápido. Tan sólo en Londres, el número de grupos liberales subió de 10 a 50 durante el pasado año. En febrero de 1970 tuvo lugar el primer Congreso de las «liberacionistas» inglesas, y el 6 de marzo del 71 la primera manifestación a escala nacional.

En la actualidad el movimiento está compuesto por pequeños grupos autónomos formados por 10 ó 20 personas. Estos grupos están coordinados por centros colectivos de orientación y dirección, coordinados, a su vez, por un Comité nacional con funciones puramente administrativas y que, al mismo tiempo, actúa como oficina de información. No existen «jefes» ni programas. A pesar de la situación embrionaria en que todavía se encuentra nuestro movimiento y de las influencias, especialmente americanas, a las que está sometido, el «Women's Lib» inglés tiene sus características propias; en resumen, es una asociación que lucha por promover el progreso civil de las mujeres inglesas en todas sus manifestaciones y que se dedica, en particular, a la discriminación de que es objeto la mujer. Pero no se trata de un movimiento aislacionista; por el contrario, está completamente abierto a los desarrollos político-sociales que caracterizan la vida de la mujer en el resto del mundo.

La existencia de nuestro movimiento se justifica por el hecho de que, a pesar del liberalismo aparente que preside la vida de los ingleses (divorcio, derecho familiar, aborto, control de natalidad), la vida de sus mujeres se halla en condiciones de inferioridad con respecto a la de los demás países europeos, en especial, en lo que respecta a su actividad profesional. Los trabajos especializados y los puestos de responsabilidad nos están cerrados; tan sólo podemos llegar a la industria ligera y al sector terciario. La Universidad es también una institución discriminatoria; tan sólo el 25 por 100 de los estudiantes son del sexo femenino. Los cargos políticos detentados por mujeres no llegan al 5 por 100 del total.

Si bien están a punto de ser aprobadas unas leyes que modificarán sustancialmente esta situación de discriminación, el movimiento femenino inglés opina que las transformaciones que cambiarán la situación de la mujer en Inglaterra deben ser de índole estructural. Es por ello que nosotras nos consideramos, en términos políticos, verdaderas revolucionarias.

Y opinamos que dentro de este proceso revolucionario adquiere una especial significación la revolución de todos los días, la revolución que se lleva a cabo en nuestras formas de vida cotidiana, revolución que está regida por el espíritu de grupo, por la vida de las «células». En contraposición con la sociedad repressiva y con la rigidez de la mayor parte de los grupos de izquierda, el movimiento de liberación de la mujer opina que no se puede transformar la sociedad sin conjuntar la ideología y la propia experiencia. (Efe.)

GOBIERNO BOLIVIANO:

"El Ejército aplastará las guerrillas"

LANUSSE INSISTE EN EL GRAN ACUERDO NACIONAL

LA PAZ, 28. (Efe.)—El nuevo Ejército boliviano tiene el firme propósito de aplastar cualquier intento de reorganización del Ejército de Liberación Nacional (ELN) que "provocó un clima de violencia y zozobra en el país", se dice en una declaración oficial.

La liquidación de más de treinta guerrilleros del ELN en el distrito de Santa Cruz el lunes pasado, fue una de las primeras operaciones realizadas por la revolución triunfante y gestada en esa capital para acabar con este grupo clandestino. Se dice que en la acción cayó uno de los últimos acompañantes de "Che" Guevara, "Pombo", un guerrillero que había regresado a Cuba en 1967.

También resultaron muertos varios guerrilleros cubanos, chilenos y peruanos entrenados en Cuba, según fuentes de la Cancillería. Los guerrilleros que murieron en Santa Cruz penetraron en Bolivia por el puerto chileno de Arica.

El Gobierno nacionalista del coronel Banzer tiene, según los observadores militares, una gran posibilidad de desarticular por mucho tiempo el dispositivo guerrillero del ELN.

Circulan en La Paz listas parciales de los posibles adictos del ELN. En ellas están incluidos el general Torres como el mayor Sánchez. Estas listas pueden ser falsas, pero no dejan de haber sido tomadas muy en cuenta por los servicios de seguridad del nuevo Gobierno para sus investigaciones.

"No somos comunistas"

LIMA, 28. — «Nosotros no somos comunistas. Esa es una acusación que siempre se hace contra los procesos revolucionarios nacionalistas», afirma el mayor Ruben Sánchez, jefe del famoso regimiento "Colorados", de Bolivia, en entrevista que publica hoy el diario limeño «Correo».

El mayor —que al frente de sus hombres defendió el régimen del Presidente Torres— manifiesta que no tiene confirmación sobre las versiones de que un hijo suyo fallecido en una clínica de La Paz, donde era atendido de heridas de bala en el estómago, los pulmones y la columna vertebral, y dice: «Si es cierto, mi pobre esposa debe estar muy desesperada».

El mayor manifestó que ven principio pienso buscar trabajo en Lima para subsistir, pero mi objetivo fundamental será regresar a Bolivia, porque no creo que el pueblo quede contento con el actual estado de cosas».

Sobre el nuevo Presidente, coronel Banzer, dice que «toda su actividad ha sido para satisfacer un interés personal, y no creo que tenga la solución para los problemas de Bolivia, mucho más en estos momentos, en que hay problemas muy graves».

Exiliado

LIMA, 28. — Mientras el ex Presidente Juan José Torres se mantiene inabordable, aunque se ha sabido que intenta una entrevista con el Presidente del Perú, general Juan Velasco Alvarado, la mayor parte de los exiliados bolivianos, alojados, como Torres, en un discreto hotel, están buscando trabajo y procurando pensiones más baratas que el hotel.

Ayer quedaban en el hotel, además del ex Presidente Torres, seis ex ministros de su régimen y algunas personas más.

Casi todos ellos dicen que tratarán de conseguir trabajo en Lima, mientras maduren un plan para regresar a Bolivia.

Esposa de Torres

LA PAZ, 28. — La esposa del derrocado Presidente boliviano, Emma Obles de Torres, junto a sus hijos y una veintena de asilados políticos, marchó de La Paz rum-

bo a Buenos Aires en un avión.

Aplazado reconocimiento

WASHINGTON, 28. — Los Estados Unidos anunciaron ayer que habían aplazado la decisión sobre el reconocimiento del nuevo Gobierno de Bolivia. En una conferencia de Prensa, el portavoz del departamento de Estado, Robert M. McCloskey, dijo que el Gobierno norteamericano estaba todavía considerando la cuestión del reconocimiento, pero que aún no se había tomado la decisión final.

Lanusse insiste en el "gran acuerdo"

BUENOS AIRES. — Ayer, día de la radiodifusión argentina, el Presidente de la nación, teniente general Alejandro A. Lanusse, dirigió un mensaje, que fue difundido por radio y televisión, en el cual informó que se tiene previsto la sanción de la ley nacional de Telecomunicaciones.

«Hoy, en la celebración del nuevo aniversario de la audaz decisión de los pioneros de nuestra radiodifusión, los argentinos estamos convocados a un más fascinante desafío: cristalizar el gran acuerdo nacional», dijo el primer mandatario argentino.

«Lo he dicho, lo he significado en otras oportunidades: este gran acuerdo nacional no es una visión parcial de los grandes problemas que tenemos que superar, sino una concepción global de una Argentina democrática e institucionalizada y dispuesta a alcanzar el destino de grandeza que soñaron los varones que la fundaron», agregó.

Parlamento latinoamericano

CARACAS, 28. — Al clausurar sus reuniones la V Asamblea del Parlamento Latinoamericano acordó su respaldo a la necesidad de legislar en todos los países de América sobre las inversiones extranjeras, con objeto de presentar un bloque unido y una legislación similar frente a los inversionistas extranjeros. Los observadores y diversos parlamentarios manifestaron que ése es el principal acuerdo de la reunión clausurada

anoche en el Congreso Nacional de Venezuela.

«Es necesario que los países iberoamericanos tengan una legislación única frente a las grandes inversiones extranjeras», señaló el congresista venezolano Luis Lacort al dar cuenta de lo que llamó «el acuerdo más trascendental tomado por la Asamblea de Caracas».

Discrepancias

Una seria discrepancia se produjo ayer en la sesión de clausura de la V Asamblea del Parlamento latinoamericano, después de una intervención del senador socialista de Chile, Amiceto Rodríguez, quien criticó duramente al régimen político que impera en Brasil.

Por su parte, el congresista brasileño Joaquín Coutinho dijo que el «Parlamento latinoamericano busca la integración de estos países, pero la intervención del senador socialista de Chile contribuye a la desintegración».

El Presidente Allende, en Bogotá

BOGOTÁ, 28. (Efe.) — El Presidente de Chile, Salvador Allende, llegó hoy a Bogotá y fue recibido en el aeropuerto internacional Eldorado por su colega colombiano Misael Pastrana Borrero.

«Vengo a Colombia no como representante de un partido político, sino como Presidente del pueblo chileno», dijo hoy el Presidente Salvador Allende, al responder al saludo de bienvenida que le dio el mandatario colombiano, Misael Pastrana Borrero.

Allende y su comitiva fueron recibidos en el aeropuerto Eldorado por las autoridades colombianas encabezadas por el Presidente, y por centenares de personas que portaban pancartas de saludo y banderas de Chile.

Los dos Jefes de Estado subieron a un automóvil para trasladarse a la Embajada de Chile, situada al norte de Bogotá, en donde se hospedará el Presidente Allende con su esposa.

Convenio chileno-soviético

SANTIAGO DE CHILE, 28. Un convenio de colaboración pesquera chileno-soviético fue firmado ayer en la cancillería chilena entre el ministro de Tierras y Colonización (futuro ministerio del Mar), Humberto Martones, y el ministro de Pesquerías de la URSS, Alexandre Ishkov, que se encuentra en Chile presidiendo una Delegación de técnicos soviéticos.

El acuerdo establece que el Gobierno de la URSS está dispuesto a colaborar con el Gobierno chileno en materias destinadas a dar un impulso a la pesca en este país.

Reincorporación de jefes militares

LA PAZ.—El ex Presidente boliviano, general Alfredo Ovando, el general Rogelio Miranda, el general Marcos Vázquez y los ex ministros coroneles Juan Ayoroa y Edmundo Valencia, quienes fueron retirados de las Fuerzas Armadas por decisión del depuesto Presidente, general Juan José Torres, serán reincorporados por disposición del Alto Mando, se informó hoy en La Paz.



anticípese al INVIERNO

en **El Corte Inglés**

¡Compre ahora y economice!

Surtidos completos en prendas de actualidad para el frío y la lluvia, creaciones de punto, zapatería, textiles, lo último para el hogar...

Todo lo que pronto precisará, puede adquirirlo ya con mucho menos dinero

"Anticípese al invierno" es la Promoción del cliente previsor. ¡Aprovéchela!

El Corte Inglés

MADRID: Preciados, 3 - Goya, 76 - Generalísimo

BARCELONA-SEVILLA-BILBAO-VALENCIA
Aparcamiento fácil y cómodo

Además,
interesantes oportunidades para eliminar
los artículos procedentes de
REBAJAS DE VERANO

CON MENSAJES PARA NIXON Y KISSINGER

CONSEJERO DE CAO KY A WASHINGTON TRATARA DE EVITAR QUE LAS ELECCIONES SUDVIETNAMITAS SE CELEBREN EN OCTUBRE

SAIGON, 28.—(Ap-Efe).—El principal consejero del vicepresidente Cao Ky ha salido hacia Washington para celebrar conversaciones con la Administración Nixon a fin de evitar que las elecciones presidenciales sudvietnamitas se celebren el 3 de octubre, informan hoy medios autorizados.

Algunos informes señalan que Dang Duc Joi salió de Saigón en un avión estadounidense, pero no ha habido confirmación inmediata de la Embajada norteamericana sobre este punto.

Al parecer, Joi es portador de mensajes del vicepresidente Ky a Nixon y al consejero de éste, Henry Kissinger. Kissinger se entrevistó con Ky cuando visitó Saigón el pasado julio.

El viaje de Joi a Washington se mantuvo en secreto hasta el último minuto, porque se temió que el Presidente Van Thieu pudiera impedirlo.

Tanto Thieu como Ky se mantienen en la elección, pero este último acusó a Thieu de haber amañado las elecciones y dijo que no concurriría a las mismas. Esto hace que Thieu sea el único candidato.

El jefe del Gobierno en funciones, Luu Vien, manifestó el pasado miércoles que la elección presidencial se celebrará, como estaba prevista, el 3 de octubre, siendo Thieu el único candidato.

Medios occidentales bien informados han manifestado que a pesar de las pruebas en contrario, Thieu quizá no tiene total-

mente decidido seguir adelante en su propósito de concurrir.

Ky ha propuesto que Thieu y él dimitieran simultáneamente y que el presidente del Senado, Van Huyen, asumiera las facultades de la Presidencia durante tres meses. Huyen podría organizar elecciones nuevas dentro de ese período de tres meses.

Ky preside el funeral de un suicida

DANANG (Vietnam).—En vísperas de las elecciones para la Asamblea Nacional de Vietnam del Sur, el vicepresidente Nguyen Cao Ky ha presidido el cortejo de duelo en el funeral de un ex combatiente mutilado que se suicidó prendiéndose fuego en señal de protesta por la política electoral del Presidente Nguyen Van Thieu.

Entretanto, unos cien mutilados de guerra y otros efectuaron una manifestación pacífica de simpatía en la antigua ciudad imperial de Hue, a 80 kilómetros más al Norte.

Ky llegó a Danang procedente de Saigón, acompañado por su esposa, Mai, y un numeroso séquito de agentes de seguridad.

A medio camino del trayecto de la comitiva funeraria, al pasar por el centro de Danang, Cao Ky abandonó el duelo y penetró en el puesto de mando de la primera región militar.

★ HOY, ELECCIONES EN VIETNAM DEL SUR ★

En una atmósfera enurbada y enrarecida por las acusaciones y revelaciones, auténticas o no, sobre la elección presidencial futura del 3 de octubre, hoy tendrá lugar en Vietnam del Sur una consulta menos dramática, pero más sólida. Siete millones de sudvietnamitas deben elegir a los 159 diputados del Parlamento de Saigón, en las 44 provincias. En principio, es una batalla bastante dura para los aspirantes. Se ha hablado mucho de indiferencia y pasividad, pero el hecho de que para cubrir ese número de escaños se presenten más de 1.300 candidatos, es decir, casi diez por plaza, indica lo contrario. Las fuerzas políticas concurrentes constituyen un abanico muy extenso, que va de los incondicionales del régimen a la oposición, unos y otros fraccionados en infinitas tendencias, en los más contradictorios colores, en las más opuestas líneas. No es lo mismo estar en la oposición por haber pertenecido al partido del asesinado Presidente Diem que hacer oposición por encontrarse prácticamente navegando en la estela del «vietcong» o al menos en la del llamado «Gobierno Nacional Provisional Revolucionario». Hay tendencias que proceden de la parte que actualmente es el Vietnam del Norte, y hay los sudistas, y unos y otros —no siendo ya iguales— pueden ser pro gubernamentales o pro paz a todo precio. Los católicos, que en otra época constituían un núcleo bastante homogéneo y antiabandonista, ya se han astillado. Los budistas pueden ser tan irreductiblemente opositores como irreductible-

mente enemigos de una política de coexistencia. Y también pesan los restos de las sectas, resucitadas, y la máquina de la burocracia, sin contar el papel que necesariamente juega el Ejército en un país en guerra.

Y el Vietcong, con su administración clandestina paralela? Las últimas elecciones datan de 1967, y fueron boicoteadas por el llamado «Frente de Liberación». En éstas, por el contrario, se ha dado la consigna de utilizarlas como un medio de derrocar al régimen desde dentro. En Hanoi se especula con las perspectivas que ofrecería la evolución de la política entre las potencias que se combaten por encima de las cabezas de los vietnamitas, y con la máquina de disgregación que puede representar un cierto número de hombres a sus órdenes en caso de crisis mayor del régimen. Por severo que haya sido el control de los candidatos, siempre quedará el número suficiente de opositores legales que sirvan indirectamente las tesis del Vietnam del Norte.

Por eso no se espera que los comunistas lancen, como hicieron en otras elecciones, una oleada de atentados y sabotajes o una ofensiva militar. Ahora les interesa más introducir sus hombres o al menos los más favorables a ellos en el sistema. Además, lo decisivo no será el Parlamento, sino el hombre que sea Presidente a partir del 3 de octubre. Verosimilmente, el sucesor de Van Thieu será Van Thieu, y puede darse por seguro que todo el peso de la batalla electoral será volcado para impedir que su elección sea democráticamente indiscutible. Ya está funcionando la máquina de intoxicación y desinformación a pleno rendimiento: el último hallazgo es el famoso intento de soborno que se pone sobre las espaldas del embajador norteamericano.

El interés de las elecciones de hoy es que se celebren: en Washington, Nixon dispondrá de un argumento contra los Kennedy, Muskie y Fulbright. Pero no hay que hacerse ilusiones sobre la posibilidad de que se admita que Saigón juegue limpio, incluso una carta tan peligrosa como es celebrar elecciones en guerra. Ya hace tiempo que sólo se consideran democráticas las elecciones que ganan los comunistas con el 99,9 por 100 a favor.

J. L. GOMEZ TELLO

SI NECESITA APRENDER

IDIOMAS

NO ESPERE A OCTUBRE, ACUDA A

BRIAM

EN SEPTIEMBRE

se abrirán nuevas clases, que seguirán normalmente su desarrollo en los meses siguientes. Empezar en septiembre es ganar un mes, y ganar un mes siguiendo el Método acelebrado de BRIAM es ganar mucho tiempo.

BRIAM

ENSEÑANZA ACCELERADA DE IDIOMAS
EN GRUPOS REDUCIDOS

TETUAN, 5 (a dos pasos de la Puerta del Sol).
Teléfono 231 60 04

FRANCISCO NAVACERRADA, 59 (junto a la Plaza de Toros, entre plaza de Roma y Ventas).
Teléfono 255 88 04

Desde las OCHO de la mañana hasta las DIEZ de la noche

TRANQUILIDAD
EN FORT LAMY

CHAD ROMPE SUS RELACIONES CON LIBIA

● Los principales autores del frustrado golpe de Estado han sido detenidos

FORT LAMY, 28. (Efe-Upi).—François Tombalbaye, Presidente de Chad, ha declarado hoy a la nación, en un discurso difundido por Radio Fort Lamy, que el intento de derrocarle, abortado ayer, «tiene importantes ramificaciones internacionales», pero no nombró a las «grandes potencias imperialistas», que él cree que han preparado el golpe frustrado.

A pesar de los primeros informes de la radio de Chad, captados en Abidjan, se ha sabido hoy que Chad ha roto sus relaciones diplomáticas con Libia, y no con Egipto, como se anunció anteriormente.

Las fuentes diplomáticas parisenses de la Embajada de Chad ha confirmado hoy la ruptura entre este país y Libia.

Soldados en las calles

Las calles de Fort Lamy están hoy tranquilas, con soldados que hacen guardia frente a la emisora de Radio Fort Lamy, la oficina de Correos y el aeropuerto.

Las comunicaciones por vía aérea, que habían sido suspendidas ayer, fueron reanudadas a las ocho y media (hora española), según han informado funcionarios del aeropuerto.

Los detalles del golpe de este desierto país, situado en pleno Sahara, no son muy claros, pero una emisión de radio, de ayer a última hora, del secretario de Estado para Información, Ahmad Annadig, asegura que «los

principales instigadores» del golpe de Estado frustrado han sido detenidos.

Ahmed Abdallah, del que se cree que era el dirigente del golpe se suicidó ayer mientras era interrogado, han informado funcionarios policiales hoy.

Abdallah era diputado de la importante provincia septentrional musulmana de Batha, hasta 1967. Hasta el golpe de Estado, que le convertiría en jefe de Estado, de haber fructificado, trabajaba en Asecha, una agencia civil de salvamentos aeronáuticos.

Las tropas francesas no han intervenido

PARIS.—Las tropas francesas estacionadas en Chad, según un acuerdo de cooperación militar establecido entre París y Fort Lamy, no han intervenido directamente en los sucesos registrados en dicho país africano, con ocasión del intento de golpe de Estado contra el Presidente François Tombalbaye.

Según fuentes autorizadas de París, las Fuerzas militares francesas destacadas en Chad han permanecido acuarteladas desde el pasado jueves.

Los contingentes militares franceses, que se encuentran aún en Chad —después de una repatriación de mil ochocientos soldados y oficiales del Cuerpo de intervención, hace unos meses— suman unos mil trescientos hombres. Cuatrocientos cincuenta oficiales y suboficiales se encuentran en las Fuerzas Armadas de Chad, en calidad de consejeros y a título del tratado de cooperación entre los dos países, otros seiscientos hombres pertenecen al Sexto Regimiento Inter-Ejército de ultramar y, por último, doscientos cincuenta hombres forman parte de la guarnición de la base de Fort Lamy.

Rebelión personal contra Tombalbaye

Por otra parte, mientras que los medios oficiales franceses se mantienen sin hacer comentarios, los observadores hacen notar que el golpe de Estado contra el Presidente Tombalbaye puede considerarse como una «rebelión personal» contra el Jefe del Estado de Chad y como la evolución casi lógica de una

crisis que se prolonga desde hace cinco años. Las bandas armadas clandestinas comenzaron a actuar en 1965 en la zona árabe del país, por motivos tribales-religiosos, contra el poder central, dirigido por los sara, grupos de africanos de color, de religión animista o católica en su mayor parte.

INCURSION AEREA EGIPCIA SOBRE SUEZ

LA ARTILLERIA ISRAELI DISPARO A LOS AVIONES CONFERENCIA DE PAZ ENTRE JORDANOS Y GUERRILLEROS

TEL AVIV, 28. (Efe-Reuter-Upi-Afp).—Las tropas israelíes abrieron hoy fuego antiaéreo contra aviones militares egipcios que sobrevolaron por dos veces las posiciones israelíes situadas en la orilla oriental del canal de Suez, anunció un portavoz militar.

El citado portavoz añadió que se ha presentado una protesta a través del personal de las Naciones Unidas en Jerusalén por dichas intrusiones.

El primer incidente se produjo a las 10,40 (hora española), cuando dos «Sukhoi» sobrevolaron las posiciones israelíes en el sector norte del Canal.

Quince minutos más tarde otros dos «Sukhoi» volaron sobre las posiciones situadas en el sector central del Canal, terminó diciendo dicho portavoz.

Reunión jordanos-guerrilleros

EL CAIRO, 28.—Los guerrilleros palestinos y el Gobierno del Rey Hussein celebrarán una conferencia de paz el próximo martes en Yeddah, en la Arabia Saudí, según comunica el diario cairota «Ajbar El-Yom».

Servirá como orden del día de la conferencia un expediente conjunto de trabajo egipcio-saudí destinado a lograr la paz entre ambas partes litigantes, según agrega el periódico, que no señala fuente a la información

y no especifica quiénes asistirán a la conferencia.

El expediente de trabajo mencionado, que asegura la soberanía jordana y la libertad de los

guerrilleros contra Israel, fue aceptado por ambas partes, las cuales, sin embargo, difieren acerca de la aplicación del acuerdo.

Conversaciones en El Cairo

DAMASCO, 28.—Dos dirigentes de los comandos palestinos han partido hoy inesperadamente hacia El Cairo para mantener consultas en la capital egipcia, según han anunciado en Damasco fuentes de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Estas añaden que la partida repentina de Jaled Al Hassan y Zuhair Mohsen, miembros del Comité ejecutivo de la OLP, «se han producido tras una llamada urgente de El Cairo, al amanecer de hoy».

El ministro del Exterior jordano, Abdallah Salah, llegará hoy a El Cairo para celebrar conversaciones de coordinación política con funcionarios egipcios, según han informado fuentes políticas egipcias.

Las conversaciones están destinadas a coordinar la posición de Egipto y Jordania en los próximos debates del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre Jerusalén y en la sesión de la Asamblea general del próximo mes de septiembre.

Además comprenderán las relaciones entre Egipto y Jordania y la crisis entre los guerrilleros palestinos y las autoridades jordanas.

● BERLIN

LA RDA ABRIRÁ SEIS NUEVAS FRONTERAS EN EL MURO

EL ACUERDO CUATRIPARTITO SE FIRMARÁ LA PROXIMA SEMANA

BONN, 28. (Efe-AFP).—Las autoridades de la República democrática alemana comunista parecen estar dispuestas a la apertura de seis nuevos puestos fronterizos en el muro berlinés, tan pronto como se hayan establecido las bases técnicas con arreglo al acuerdo cuatrimpartito sobre Berlín.

Según se dijo en la noche del viernes en círculos competentes de Bonn, Berlín este se prepara para permitir la entrada en la ciudad, después de la entrada en vigor del acuerdo que será firmado en breve por los embajadores de Washington, Londres y París en Bonn, y por el soviético en Berlín oriental, de unos 25.000 a 30.000 vecinos de Berlín occidental, que pasarán diariamente al otro lado.

En estas mismas informaciones de círculos dignos de crédito de Bonn y Berlín occidental, se pone de relieve que la RDA proyecta limitar las visitas de los berlineses occidentales al Berlín este. Se habla —de acuerdo con rumores no confirmados— de que los vecinos de la parte occidental podrían visitar Berlín este y Alemania Oriental seis veces al año (dos días cada vez), o una vez al año (durante un mes ininterrumpido).

La apertura de nuevos pasos en el muro que divide las dos partes del Berlín fue sugerida por las cuatro grandes potencias en las negociaciones que han venido sosteniendo hasta ahora sobre Berlín.

Texto de acuerdo berlinés

BONN, 28 (Efe). — El diario «Bild Zeitung», perteneciente a la cadena del magnate de la Prensa alemana, Axel Springer, ha publicado por primera vez íntegro el texto del primer anexo del acuerdo cuatrimpartito que hace referencia a los accesos de Berlín occidental. La publicación del contenido ha originado, en la opinión pública alemana y centros políticos, un gran revuelo de comentarios y suposiciones sobre la procedencia del manuscrito.

Comentario de «Sovietskaja Rossia»

MOSCÚ, 28. — El acuerdo cuatrimpartito a que se ha llegado sobre la cuestión de Berlín occidental es calificado hoy por el diario «Sovietskaja Rossia» («Rusia Soviética») como importante contribución a la consolidación de la paz en Europa, en un artículo titulado «Berlín occidental: un paso hacia la distensión», firmado por el comentarista de la agencia Tass, Yuri Kornilov.

El acuerdo se ha alcanzado «sobre uno de los problemas más importantes y más complejos de las relaciones internacionales de la posguerra», estima el periódico del Comité Central del Partido Comunista de la URSS, según el cual, «hecho de que el entendimiento a que se ha llegado sobre el problema es de particular importancia».

El Presidente de la RFA visitará Berlín

BERLIN, 28. — Gustavo Heineemann, presidente de la República Federal de Alemania, visitará Berlín el día 3 de septiembre.

El jefe del Estado occidental alemán, a quien acompaña su esposa, permanecerá tres días en la ex capital alemana.

Se firmará en la próxima semana

WASHINGTON, 28. — La firma del proyecto de acuerdo cuatrimpartito sobre Berlín tendrá lugar, sin duda, en la próxima semana, probablemente el miércoles, se indicó ayer, de fuente oficial, en el departamento de Estado.

El embajador de los Estados Unidos en Bonn, Kenneth Rush, que será uno de los cuatro firmantes junto con sus colegas soviético, francés y británico, celebró una conversación con el Presidente Nixon en la Casa Blanca del Oeste, en San Clemente (California).

Regresó Winzer de Moscú

BERLIN, 28. — Regresó anoche de Moscú el ministro de Relaciones Exteriores de la República Democrática Alemana, Otto Winzer, cuya visita de urgencia de sólo un día a la capital soviética, donde ha conversado extensamente con Andrei Gromyko, su colega del Kremlin, mere-

ce especial atención en centros políticos de esta capital.

La visita de Winzer a la Unión Soviética había sido relacionada con la puesta en marcha de las conversaciones intergubernamentales alemanas, complementarias del tratado berlinés de las cuatro potencias.

Contactos chino-yugoslavos

BELGRADO, 28. — El ministro en funciones de Asuntos Exteriores de la República Popular China, Chi Peng-Fei, ha recibido hoy al embajador yugoslavo en Pekín, Bogdan Orescanin.

La información oficial subraya que la conversación fue «larga, cordial y amistosa». Solamente se añade que se trataron el futuro desarrollo de las relaciones entre Yugoslavia y China y otras cuestiones de interés para ambos países.

Los observadores ponen su interés en la posible visita de Chu En-Lai, jefe del Gobierno chino, a los Balcanes y la tensión en esta zona.

Ceausescu recibió al senador Scott

BUCAREST, 28. — El jefe del Estado rumano, Nicolae Ceausescu, recibió hoy al senador Hugh Scott, cabeza del grupo republicano en el Senado de los Estados Unidos, que visita Rumania como presidente del grupo norteamericano de la Unión Interparlamentaria.

Estuvieron presentes en la entrevista el ministro rumano de Asuntos Exteriores y el embajador de los Estados Unidos en Bucarest.

Posteriormente, Scott visitó también al presidente de la Gran Asamblea rumana, Stefan Voitec.

Negociaciones rumano-niponas

BUCAREST, 28. — Moscú sigue con la mayor atención las actuales conversaciones oficiales

entre una delegación del Partido Comunista japonés encabezado por el propio Presidente Kenji Miyamoto y otra rumana bajo el jefe del Estado y secretario general del Partido, Nicolae Ceausescu. La agencia Tass ha dado cuenta minuciosa de los tres encuentros Ceausescu-Miyamoto celebrados hasta ahora, y hoy informa de nuevo sobre la continuación de las conversaciones, según anunció la agencia rumana de noticias anoche.

Relación entre Bonn y Budapest

BONN, 28. — El día de la normalización de relaciones entre la República Federal de Alemania y Hungría está cada vez más cerca. Esto podría producirse en un futuro próximo, de acuerdo con las manifestaciones del ministro húngaro de Agricultura, Imre Dimeny, en conversaciones con su colega alemán Occidental, Josef Ertl.

En una conversación con informadores alemanes, Ertl, que se encuentra actualmente en Budapest, declaró ayer que sus interlocutores húngaros habían expresado gran satisfacción por la marcha de las mutuas relaciones económicas, y que desean intensificar los contactos comerciales.

Conversaciones germano-polacas

BONN, 28. — Un convenio regulador de impuestos entre Alemania Federal y Polonia, para evitar la doble imposición, es el objetivo de las próximas conversaciones germano-polacas que se celebrarán en Bonn del 6 al 9 de septiembre próximo. Los proyectos económicos aprobados entre empresas de Varsovia y Bonn, en régimen de cooperación y coproducción, harán necesaria una larga estancia en Alemania de numerosos trabajadores polacos. Los obreros polacos serían los beneficiarios en primer término del convenio en proyecto.

Huye de Alemania oriental

MUNICH, 28. — Un ciudadano de la República democrática alemana, de treinta y un años, cuyo nombre no ha sido facilitado, ha llegado hoy a Munich después de haberse fugado a la Alemania occidental vía Turquía. El fugitivo pidió protección a las autoridades bávaras inmediatamente después de llegar a Munich, por vía aérea.

Durante el largo y aparatoso viaje de fuga, el evadido no sufrió ningún incidente desagradable. Al llegar a Alemania occidental declaró a la Policía que había escapado de la República democrática porque no estaba de acuerdo con su situación político-social.

El miércoles, en Londres

«CUMBRE» DE LABORISTAS DE LAS DOS IRLANDAS

LONDRES, 28. (Efe-Reuter). — Una reunión «cumbre» del Movimiento Socialista, para examinar la crisis del Ulster, tendrá lugar en Londres el próximo miércoles, fue anunciado hoy.

El ministro del Interior del Gabinete «fantasma» de Gran Bretaña, James Callaghan, tomará parte en la reunión, a la que asistirán representantes de los Partidos Laboristas del Ulster y de la República de Irlanda.

Por el momento, los planes provisionales indican que se celebrarán reuniones por separado de los representantes de cada uno de los tres territorios y habrá finalmente un almuerzo de trabajo que reunirá a todos.

La «cumbre» del miércoles es vista ya por los observadores como la reunión más importante de jefes laboristas desde la escalada de la crisis del Ulster.

La idea de la reunión parece haber sido expresada originalmente por el presidente del Partido Laborista, Ian Mikardo, que recientemente visitó Dublín.

● El padre Arrupe en la URSS

LA VISITA NO TIENE INTENCIONES POLITICAS

MOSCÚ. (Efe.) — «Todo eso que han querido ver los periódicos en mi viaje, de que yo venía aquí con alguna intención política o diplomática, es, desde luego, absurdo», dijo a Efe el preposito general de la Compañía de Jesús, padre Arrupe, en el hotel Sovietskaya, antes de continuar en la noche del pasado viernes viaje a Leningrado.

«El motivo es mucho más sencillo. El metropolitano de Leningrado, Nijodim, a quien cono-

co hace tiempo —agregó— me ha invitado muchas veces a visitarle y ahora se ha presentado la ocasión con motivo de mi viaje a Extremo Oriente; así es que decidí aceptar.»

El general de los jesuitas habló también de su viejo deseo de conocer de cerca la Iglesia ortodoxa rusa, su organización, su labor apostólica, su liturgia.

Su anfitrión, el metropolitano Nijodim, de Leningrado y Ladoga, es una de las figuras más brillantes de la jerarquía orto-

doxa rusa, y, desde que fue nombrado en Buenos Aires, habla español. El más «viajero» de los jerarcas ortodoxos actuales, fue cabeza de la misión teológica en Jerusalén (1957) y de la delegación que acudió a las conmemoraciones del monte Athos en Grecia.

En 1960, cuando tenía treinta y un años, fue consagrado obispo de Podolsk e inmediatamente se hizo cargo del departamento de Relaciones Exteriores del Patriarcado de Moscú.

Liquidaciones en Galerías Preciados

Los precios más bajos del año

Jersey manga corta a caja, surtido rayas ...	95 ptas.
Falda estampada de Terlenka ...	195 »
Vestido poliéster estampado, diversos modelos.	590 »
Camisón estampado poliéster, manga corta ...	145 »



Galerías Preciados

Plaza del Callao • Arapiles, 10 y 12 • Lista, 56

EL SEÑOR CUSSACK SE RETRACTA DE SUS ACUSACIONES

PARIS, 28. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique La-borde).—John Cussack, director para Europa del «Narcotics Bureau» norteamericano, está dando a los franceses uno de los más apasionantes folletines de estos tiempos. Como rindiendo homenaje a Eugene Sue, que hace más de un siglo estremeció a medio mundo con «Los misterios de París», Cussack ha empezado a contar, en dos periódicos de la patria chica de Marius, «Los misterios de Marsella».

El miércoles pasado, Cussack armó una buena «marimorena» al decir que en Marsella vivían, rodeados de todos los respetos y favorecidos por unas hermosas cuentas corrientes, «tres o cuatro cabezas del tráfico de drogas» y que en la región «había de ocho a doce laboratorios de preparación de estupefacientes».

REPLICA FRANCESA

Como la acusación era importante dada la personalidad de quien la formulaba, el ministerio del Interior salió al paso con una nota en la que se afirmaba que «la Policía no actúa por medio de insinuaciones, sino a través de hechos». Algo así como: «Si usted tiene unas informaciones tan precisas, no deje de facilitarlas, ya que así respetará el acuerdo franco-norteamericano de febrero último para la represión de este funesto comercio», un acuerdo que fue provocado por otra indiscreción del señor Cussack, de la que más tarde se retractó.

CONTRADICCIONES

Pues bien, ahora ha vuelto a retractarse. El jefe de la Brigada de Estupefacientes convocó al señor Cussack en su despacho y esa entrevista se explica en un documento hecho público hoy: «La entrevista fue breve. Citó al señor Cussack la frase relativa a «las tres o cuatro cabezas del tráfico de drogas» y le pidió que nos facilitara los nombres y las pruebas que justificaban esa información. El señor Cussack desmintió el haber pronunciado esa frase y agregó que no tenía nada que ofrecer como información inmediata. Asimismo dijo que al periodista sólo le citó una cifra: la de unos diez laboratorios de posible existencia en la región de Marsella...»

Pero el periodista al que hizo una de sus declaraciones el señor Cussack ha manifestado: «Mantengo formalmente las afirmaciones de Cussack en el curso de la entrevista. Yo no he hecho otra cosa reproducir sus declaraciones, sin quitar ni poner una palabra.» Todo el mundo cree al periodista, pero también todo el mundo desea que el señor Cussack prosiga su nuevo Rocambole.

PROTESTAS MINISTERIALES

Eso sí, hay quienes se ponen serios dada su condición política, como es el caso del señor Joseph Comiti, secretario de Estado para la Juventud y los Deportes, que ha dicho: «No sólo es una falsedad, sino que además es una injuria, el decir que existe en Marsella una conspiración del silencio para proteger a los «cabezas» del tráfico de drogas. La impotencia de la Policía norteamericana no debe buscar una coartada en una acusación contra la Policía francesa.»

Pero el infatigable e imaginativo señor Cussack insiste. Ahora afirma que en los Bancos suizos esos traficantes marseleses tienen setenta y cinco millones de francos. Si es así hay que recordar que no hace mucho el FBI logró levantar la inmunidad de los Bancos suizos y romper el principio sagrado del secreto para indagar en los fondos pertenecientes a la mafia.

● ULTIMAS NOTICIAS

ANTE LA AMENAZA PERUANA DE ROMPER RELACIONES

FRANCIA CANCELA SUS PRUEBAS ATOMICAS EN EL PACIFICO

PAPEETE (Polinesia Francesa). (Efe-Reuter).—Francia ha decidido cancelar las explosiones nucleares que tenía previstas para el próximo mes en el océano Pacífico, según afirman fuentes dignas de crédito.

La decisión de cancelar las pruebas pone fin al programa nuclear francés para 1971 tras las amenazas de Perú de romper las relaciones diplomáticas con Francia si prosiguen las explosiones.

En las próximas dos semanas se esperaba una nueva explosión nuclear de mayor potencia que las anteriores en el atolón de Mururoa.

● «HELEANNA»: 1.086 PERSONAS RESCATADAS

BRINDISI (Italia). (Efe-Reuter).—El ministerio italiano de Marina Mercante informó anoche que han sido salvadas 1.086 personas, mientras la Policía, autoridades portuarias y de hospitales afirman que el número es de 1.071 y que se han rescatado los cuerpos de 25 muertos en el incendio sufrido por el transbordador griego «Heleanna».

Los primeros informes indicaban que en el transbordador se encontraban 1.015 personas, 918 pasajeros y 97 tripulantes. El ministerio ha precisado que la lista completa de supervivientes no se podrá conocer hasta que llegue de Grecia la lista de pasajeros del transbordador.

ACCIDENTE AEREO: UN MUERTO Y TREINTA DESAPARECIDOS

COPENHAGUE. (Efe).—Un avión húngaro, «Ilushin-18», cayó anoche al mar y se ha hundido en aguas poco profundas, minutos antes de aterrizar en el aeropuerto de Copenhague-Kastrup, y horas más tarde había tres sobrevivientes, un muerto y 30 desaparecidos.

Mientras helicópteros, barcos, botes, transbordadores y hombres-ranas buscan en la oscuridad una incesante lluvia y fuertes vientos azotan la costa, aumentan los temores de que quedan todavía muchas personas atrapadas entre la mole del avión en el fondo del mar, frente a la pequeña isla Sal-tholm, en el estrecho de Ceresund, entre Dinamarca y Suecia.

● 30 MUERTOS Y 60 DESAPARECIDOS

INCENDIO EN UN TRANSBORDADOR GRIEGO

BRINDISI (Italia). (Resumen de Efe).—El transbordador griego «Heleanna», de 11.400 toneladas, y en el que viajaban más de mil personas entre pasaje y tripulación, ardió desde primeras horas de ayer frente a la costa adriática de Torre Cane, a 40 kilómetros del norte de Brindisi. El transbordador cubría la línea entre Ancona, en la costa adriática italiana, y el puerto de Patras, en Grecia. Cuando comenzó el incendio —al parecer, en la cocina—, el buque navegaba desde Patras, en el Peloponeso septentrional, hacia Ancona.

El cálculo exacto del número de pasajeros que se hallaban a bordo del transbordador griego no se ha podido establecer con exactitud, puesto que la nave utiliza el sistema de «billete abierto», es decir, que un pasajero puede embarcarse cualquier día, dentro de unas fechas límites. Se calcula que han sido recogidos ya unos 30 muertos y que el número de desaparecidos asciende a unos 60, confirmó ayer por la tarde a Efe Michele Campione, una de las personas que participan activamente en las operaciones de socorro. Las embarcaciones que colaboran en las operaciones de rescate están llevando continuamente a los naufragos —ileños, heridos o muertos— a distintas poblaciones portuarias del Adriático, por lo que es sumamente difícil establecer un control medianamente exacto del número de personas rescatadas, pero hasta el momento se puede hablar de 900 personas salvadas, 60 de las cuales sufren heridas de gravedad.

Numerosas embarcaciones de todo tipo, desde torpederos de la Marina de guerra hasta pequeñas motopesqueras privadas, trabajan activamente en la tarea de buscar a los desaparecidos, labor que en las últimas horas se ha tornado más difícil por las malas condiciones marítimas reinantes en la zona.

Al ser preguntado por Efe, Campione dijo que, según los datos que hasta el momento disponía (18,30, hora local), la mayoría de los pasajeros del transbordador «Heleanna» eran extranjeros, pero que no tenía noticias de que a bordo de la nave siniestrada se hallase algún turista español o latinoamericano.

El «Heleanna» tiene una eslora de 160 metros y fue construido en 1954. Había sido calificado como el transbordador más grande de su género. Inicialmente fue construido como petrolero, pero hace siete años fue transformado en transbordador. En sus garajes pueden alojarse normalmente 12 camiones con sus remolques, 10 autobuses y 170 automóviles, además de otros 100 coches que pueden ser instalados en la cubierta.

Aunque las condiciones del mar eran pésimas —las olas alcanza-

ban el grado tres y soplaban un viento de 30 nudos procedente del Noroeste—, cuatro remolcadores intentaban conducir a la nave siniestrada hacia la costa. El «Heleanna» ha sufrido gravísimos daños y su cubierta está prácticamente destruida.

Según círculos próximos al ministerio italiano de la Marina Mercante, se precisó ayer por la noche que el incendio del transbordador griego «Heleanna» se produjo fuera de las aguas territoriales italianas, por lo que, en base a las normas del Código Internacional de Navegación, corresponderá a las autoridades griegas iniciar las investigaciones sobre las causas del accidente. Por su parte, el ministerio italiano de la Marina Mercante efectuará únicamente una investigación de tipo informativo.

Salvados 1.045 naufragos

ROMA. (Efe).—Según datos llegados esta noche al Estado Mayor de la Marina militar italiana, hasta las 19,00 (hora española de ayer) habían sido rescatadas 1.045 personas, víctimas del incendio declarado en el transbordador griego «Heleanna».

El número de los desaparecidos no ha podido ser establecido con certeza, puesto que se ignora la cifra exacta de pasajeros y tripulantes que se hallaban a bordo de la nave siniestrada.

El «Heleanna», del que continúa saliendo una densa columna de humo, está siendo remolcado hasta la costa brindisina.

Drama familiar: cuádruple asesinato y suicidio

PARIS. (Efe).—Cinco muertos es el balance de un drama familiar registrado en la noche del jueves al viernes, en la localidad bretona de Pontivy, descubierto la noche de ayer, en el que una mujer mató a hachazos a su marido y a sus tres hijos y se suicidó seguidamente.

Therese Jouhano, de treinta y cinco años, había pasado sus vacaciones con toda la familia en esta localidad de Bretaña y se disponían a emprender regreso a París, donde residían habitualmente. En la noche del jueves al viernes, la mujer, víctima de una crisis de locura, mató a hachazos a su esposo y a sus tres hijos, arrojándose seguidamente a un pozo situado a unos 200 metros del escenario del drama.

ATRACO FRUSTRADO EN UN BANCO MADRILEÑO

El asaltante, un joven boliviano de 22 años, pedía 1.200.000 pesetas

MADRID. (Pyresa).—Juan Rey Ortiz («Yony»), de veintidós años de edad, actor de televisión de nacionalidad boliviana, intentó infructuosamente realizar un atraco a las once menos cuarto de la mañana de ayer en la sucursal número 15 del Banco Popular Español, sita en el número 67 de la avenida de José Antonio.

El atracador entró a esa hora en la sucursal y se dirigió a la ventanilla del cajero, situado en el extremo del mostrador, y encañonó al empleado con una pistola disimulada debajo de un maletín, al tiempo que le entregaba la siguiente nota: «Don Francisco Flórez Jiménez: tenemos secuestrada a su esposa So-fía Flores Peña. Si no me da en el plazo de cinco minutos, un millón doscientas mil pesetas, su mujer y su hija morirán.»

El señor Flores Jiménez, casado y con una hija de dos años de edad, accionó inmediatamente el botón de alarma, mientras trataba de entretener al asaltante con diversas excusas.

Ninguno de los empleados de la sucursal se dio cuenta de lo que pasaba hasta que el cajero, muy nervioso al parecer, se lanzó al suelo tras el mostrador, al mismo tiempo que gritaba pidiendo auxilio. Ante los gritos, el atracador se dio inmediatamente a la fuga, perseguido con gran rapidez por varios empleados de la sucursal bancaria.

Tras una rápida persecución, el auxiliar administrativo José María Vicente Luelmo, de diecinueve años de edad y con dos de antigüedad en dicha sucursal bancaria, logró alcanzar al atracador en la misma puerta de la Jefatura Superior de Policía, en la calle de Leganitos, donde los agentes de servicio se hicieron cargo del fugitivo e impidieron que se tragase el papel donde estaban escritas las amenazas al cajero, papel que en ese momento llevaba en la boca.

En la huida, Rey Ortiz, que se presentó disfrazado con bigote postizo, se lo arrancó y arrojó al suelo también la pistola, que fue recogida por uno de los empleados del Banco, que comprobó que se trataba de un juguete metálico absolutamente inofensivo.

Rey Ortiz, en los primeros momentos del interrogatorio policial, dijo llamarse Jan Rey y tener veintidós años. Se declaró sucesivamente mejicano, portorriqueño y venezolano. Una vez conocida su identidad fue detenida su mujer, de nacionalidad boliviana, y de nombre Marisela Chaves Valero, de veintidós años, la cual se había presentado la misma mañana, momentos antes del atraco, en el domicilio del señor Flores Jiménez, en el que se hizo pasar por redactora de una emisora de radio y solicitó los nombres del cajero, esposa e hija, para un concurso radiofónico.

Los empleados del Banco han declarado que en días pasados estuvo examinando la sucursal un grupo de cuatro o cinco latinoamericanos, entre ellos una mujer morena y de pelo largo, cuyas señas coinciden con la esposa de «Yony» Rey Ortiz.

Robo de 80.000 pesetas en un bar

MADRID. (De nuestra Redacción).—De un establecimiento de bebidas situado en los bajos del inmueble número 12 de la calle de Alenza, unos ladrones se llevaron, la madrugada de ayer, una pequeña caja de caudales, en la que había depositadas unas 80.000 pesetas.

Denunció el hecho a las autoridades Juan Díaz Romero, que vive en la finca que tuvo lugar el suceso.

Y va de timos...

MADRID. (De nuestra Redacción).—El viernes fue, al parecer, un día favorable para los autores de timos. Siguen invariantes los procedimientos y, sin embargo, el éxito se continúa dando como cosa segura. Los pillos del timo, sin desbordar imaginación, siguen pellizcando aquí y allá, apoyados quizá por una intuición poco corriente y con una frialdad y falta de compasión absoluta.

El viernes, tres timos se han sucedido en nuestra capital: dos de ellos por el procedimiento de los «familiares», y un tercero, por el de la «estampita». Las tres denuncias presentadas responden a los casos siguientes:

María García Sánchez, domiciliada en Fernández de los Ríos, número 38, perdió en mano de los «familiares» 30.000 pesetas. La denuncia fue presentada en la Comisaría de Universidad.

Eusebia Sanz Rubio, que vive en la calle del Norte, número 25, fue otra de las víctimas del viernes. Por el mismo procedimiento que a la anterior, le sustrajeron la cantidad de 9.000 pesetas.

Los dos timadores —que, según las declaraciones de las víctimas, pudieron ser los mismos en los tres casos— cambiaron el sistema en el tercer timo. Por el procedimiento de la «estampita» le sustrajeron 11.000 pesetas a Agustina Martín Romo, domiciliada en la calle de la Encarnación, 18. Al descubrir que no había tal montón de dinero en el sobre, hubo de dirigirse hacia la Comisaría de su distrito para presentar denuncia.

CENTRO DE PERVERSION DE MENORES DESCUBIERTO EN MADRID

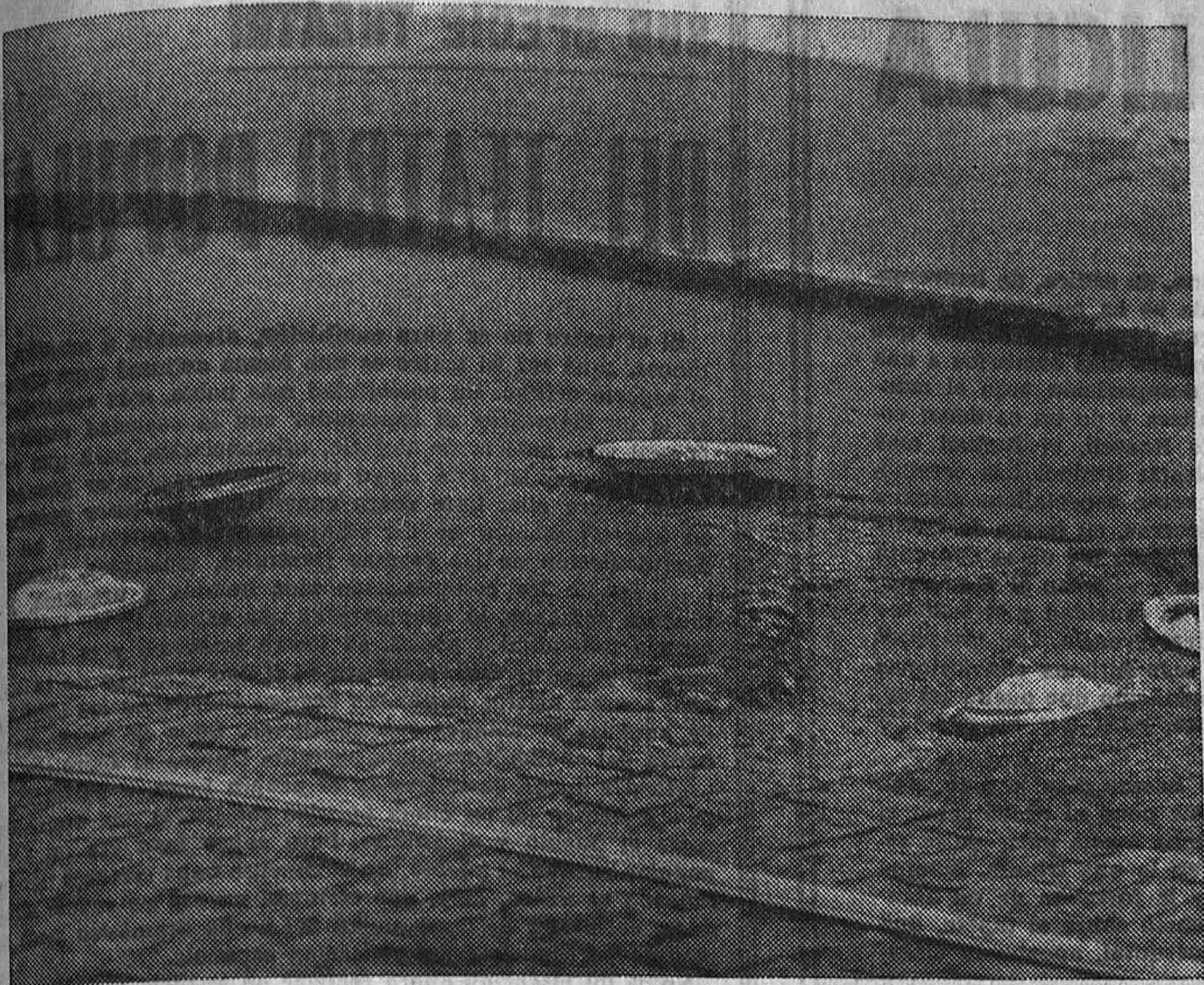
HAN SIDO DETENIDAS LA «DIRECTORA» Y CATORCE MUCHACHAS

MADRID. (Cifra).—Un centro de perversión de menores ha sido descubierto en el número 29 de la calle del Espíritu Santo por el grupo especial de delincuencia juvenil de la Brigada de Investigación Criminal. Ha sido detenida su «directora» y la mayoría de sus pupilas.

La investigación del caso comenzó a raíz de la muerte de una menor en un accidente de tráfico rodeado de circunstancias extrañas, en especial la desaparición de los ocupantes del vehículo en que iba la muchacha accidentada, lo que constituía un caso claro de negativa de auxilio a un herido.

Las investigaciones llevaron al descubrimiento de un círculo de delincentes que se dedicaba principalmente a la perversión de menores. Una tal Catalina Egea Pérez, que regentaba el club Red Basket, del 29 de la calle del Espíritu Santo, había logrado reunir cierto número de jovencitas de las que se aprovechaba para obtener unos beneficios sin reparar en medios. Pagaba a sus pupilas por comisión.

También descubrió la Policía un piso ubicado en la calle del General Margallo, que servía de «sucursal» del club citado. Además de la «patrona» han sido detenidas la joven F. E. J. y trece muchachas menores de edad.



DE COLECCION SUS TAPACUBOS

Un portero de una de las casas de la avenida del Generalísimo —tramo después de la plaza de Castilla— se dedica a coleccionar los tapacubos de los coches que salen desprendidos violentamente cuando los vehículos poco avisados, menos expertos y nada conocedores de la enorme colección de baches, hacen inesperadas cabriolas al circular por esta vía. Aquí hay algunos de ellos, pero el coleccionista tiene muchos más. Es una muestra de lo que ocurre en la avenida del Generalísimo, muestra mínima, pues las roturas de ballesas y pinchazos, el buen hombre no las puede coleccionar. (Foto Antonio)

«LA CAMPANA»: EL NEGOCIO DE UN CAMPO DE FUTBOL

LOS CAMIONES PAGAN POR DEPOSITAR LAS TIERRAS DE LA AVENIDA DE LA PAZ

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Las obras de la avenida de La Paz marchan a buen ritmo. Eso es lo que se deduce al menos de la actividad que, a pesar de la canícula, reina en los tajos. Los «bulldozers», excavadoras, camiones y demás máquinas, que apenas si entienden de termómetros, así como los hombres, que lo combaten a golpe de botijo, no se dan punto de reposo.

Más allá de Doctor Esquerdo, al final de las calles de O'Donnell y Alcalde Sáinz de Baranda, hay unos terrenos conocidos como El Tejar de Sixto, y en él, un campo de fútbol al que llaman «La Campana». En esta zona se realiza un singular tráfico de camiones: por un lado, con intervalos de pocos minutos, llegan vehículos procedentes de las obras de la avenida de La Paz, con las cajas llenas de tierra. Descargan en los alrededores del campo de fútbol y reemprenden la marcha. De otro lado, a pocos metros de donde tiene lugar esta operación, se realiza otra casi opuesta: las máquinas de la empresa Lagunas del Barbate, S. A. extraen arena para llevarla a las obras. Arena, claro está, de calidad diferente (superior) a la que va a parar a los alledaños del polvoriento campo de fútbol.

Es el propietario mismo de este campo quien atiende a las operaciones de descarga y, según afirma, la tierra será utilizada para acondicionar el campo, construir gradas, evitar que se formen charcos que impidan jugar perfectamente, etcétera. «En vez de dársela a otro —dice—, el Ayuntamiento me la ha concedido a mí.» A este campo puede acudir todo equipo que lo desee y que esté dispuesto a pagar la cuota correspondiente

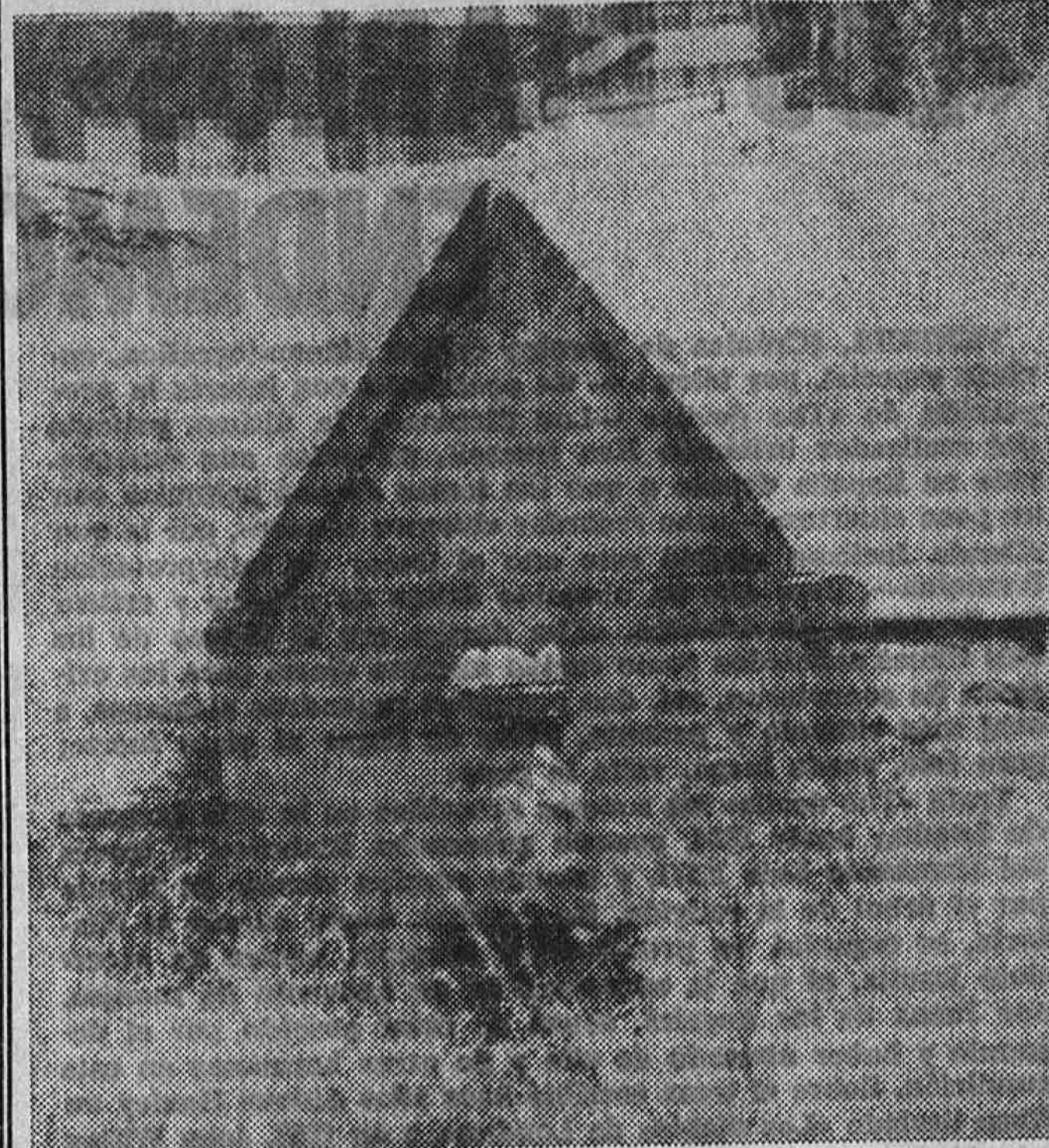
(«quimientas, los días de diario, y mil, los domingos», dice el dueño, quizá en broma, quizá en serio).

Cerca del campo hay unos papeles rotos. Una vez reconstruidos, muestran una relación de matrículas de vehículos —camiones— con una serie de anotaciones de diversos viajes, al parecer. Corresponden al día 27 de agosto y tienen un total de 155 viajes. En la cabecera se lee: «Obras de la avenida de La Paz. Desmante de los ejes 200 y 203, al vertedero de Vicálvaro.» Pero, sobre la marcha, puede observarse que la mayor actividad de transporte de tierras se dirige al vertedero del campo de fútbol.

Hechos y sólo hechos: cada uno de los camiones que descarga su mercancía en los alrededores del campo cotiza una determinada cantidad al dueño de los terrenos. Y, según afirma el mismo, estas tierras serán utilizadas más tarde para las obras del campo.

Hipótesis: la concesión del Ayuntamiento es un negocio de lo más sustancioso. No creemos que resulte muy aventurado señalar que los ingresos diarios que contabiliza el dueño del terreno por la descarga de camiones se aproxima a las 30.000 pesetas. Y esta cantidad, o la que exactamente sea, la abona a fin de cuentas el propio Ayuntamiento que es el que realiza las obras de la avenida de La Paz. Es de suponer que las cantidades que abonan los conductores de los camiones les serán reintegradas más tarde por el Ayuntamiento.

Y nosotros nos preguntamos: ¿Acaso no hay en Madrid otros terrenos donde poder descargar tranquilamente estas tierras sin que ello suponga ningún desembolso?



CERCA DE «LA PAZ»

CONTAMINACION DE LAS AGUAS DE UNA CONDUCCION

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Durante años y años, muchos habitantes de la zona de la avenida del Generalísimo, en los alrededores de la clínica de «La Paz», utilizaron para beber el agua de una conducción, al parecer de virtudes curativas para el estómago. A escasos metros de la alameda de la Ciudad Deportiva del Real Madrid, en su parte posterior, existe incluso una pequeña edificación, con fachadita de piedra y el escudo de la Villa de Madrid, con oso y madroño incluido.

Hemos recibido la visita en nuestra Redacción de un vecino de la zona, don Manuel Navarro Mauricio. Con él, venían su hijo y un problema: la fuente ya no da agua limpia y cristalina. Ahora —desde comienzos de año, aproximadamente— el agua está contaminada. ¿Motivo? Según don Manuel, la rotura de la conducción de alcantarillado que procede de la Ciudad Sanitaria y de la colonia de San Cristóbal de los Angeles. En algún punto, todavía sin determinar, se ha producido alguna filtración. Siempre según nuestro comunicante, la contaminación afecta a diversas fuentes distribuidas por el casco urbano de Madrid, de las cuales se ha prohibido el consumo por una reciente disposición municipal.

Un redactor de ARRIBA se ha personado y ha podido comprobar que, efectivamente, el agua no se encuentra en condiciones de poder ser consumida. El caudal moderado de otro tiempo ha sido sustituido por otro mucho mayor que anega la caseta.

Don Manuel Navarro expuso el problema en el Ayuntamiento, concretamente en la tenencia de Alcaldía de Tetuán. Tomaron nota de la situación de la fuente en la sección de alcantarillado. Desde entonces, han pasado tres semanas y no hay noticias de que se esté intentando localizar la casi segura rotura de la conducción de alcantarillado. La tarea no debe resultar ardua si, como es lógico, las dos conducciones se cruzan. Y, aunque lo fuera, el esfuerzo bien merece la pena.

(Foto Antonio)

ARBITRIO DEL AYUNTAMIENTO SOBRE PUBLICIDAD

Ha sido recurrido por la Asociación de Anunciantes

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Don Teodoro Díaz, director general de la Asociación Española de Anunciantes, nos envía la siguiente nota:

«En el «Boletín Oficial de la provincia de Madrid» de 18 de septiembre de 1970, anunció el Ayuntamiento de Madrid la puesta en vigor del arbitrio municipal sobre la publicidad, con efectos a partir de 1 de enero de 1970, arbitrio que se declara compatible con la tasa sobre anuncios refundida en el arbitrio de radicación.

Como la tasa sobre anuncios y el arbitrio sobre publicidad tienen idéntico objeto impositivo, constituido por los rótulos y carteles que se utilicen para dar a conocer artículos, productos o actividades de carácter industrial, comercial o profesional, la Asociación Española de Anunciantes entiende que ambas exacciones son incompatibles, pues ni el Estado ni los Municipios pueden establecer ni exigir más de una contribución que grave el mismo objeto, hecho o acto imponible.

En base a este razonamiento presentó el correspondiente recurso de suplica ante el Ayuntamiento de Madrid solicitando la suspensión del arbitrio de publicidad o que se extima de su pago a las Empresas sujetas al arbitrio de radicación.

Denegada la petición, la AEA, dirigida por el letrado don Jorge Jordana de Pozas y representada por el Procurador don Santos de Gandarillas Carmona, ha interpuesto contra esta decisión reclamación económico-administrativa ante el Tribunal Provincial de Madrid, donde actualmente se están dando curso a los trámites correspondientes.»

DONACION DE SANGRE ANTE LA «OPERACION RETORNO»

● LLAMAMIENTO DE LA HERMANDAD DE LA SEGURIDAD SOCIAL

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ante la cifra de accidentes que pueda ocasionar la «operación retorno», la Hermandad de Donantes de la Seguridad Social pide a todos los componentes de la misma que se encuentren actualmente en Madrid y que estén en condiciones de donar sangre, acudan estos días a la Ciudad Sanitaria «La Paz». Al mismo tiempo, el día 31 por la mañana se instalará el «Banco Móvil» en la plaza de la Cibeles, donde también podrá realizarse la donación.

Ante la ausencia masiva de donantes de la capital, se han realizado extracciones en varios pueblos de la Sierra: Cercedilla, El Espinar, San Rafael, Manzanares el Real, Miraflores de la Sierra, Navacerrada, Rascafría, Navalcarnero y Buitrago. El lunes y martes se realizarán extracciones de sangre en Colmenar Viejo.

Matrícula en la Escuela de Coros

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En la Escuela de Coros y Danzas de Madrid, de la Obra Sindical de Formación Profesional, cuyo curso comenzará en el próximo mes de octubre, ha quedado abierta la matrícula para cursar conjunto coral y canto, «ballet» clásico y «ballet» español.

La matriculación podrá efectuarse hasta el final del mes de septiembre, de cuatro a ocho de la tarde, en días laborables. Para más información, dirigirse a Arenal, 26, primero derecha.

Contribución

Para el contribuyente de Madrid y provincia, el impuesto de trabajo personal —declaración e ingreso de comisiones de seguros— y la Seguridad Social, se podrán formalizar hasta el 31 del presente mes de agosto.

Concursillo de traslados de Madrid capital

El delegado provincial del Mtnos envía la siguiente nota: ministerio de Educación y Ciencia «En cumplimiento de lo dis-

puesto en la resolución de la Dirección General de Personal de fecha 17 de junio de 1971 («Boletín Oficial del Estado» de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 1970 que no se presenten a elegir en el concursillo se les adjudica forzosamente plaza entre las resultas y desiertas del mismo.

Los actos se celebrarán en la Escuela Oficial del Estado de 28 de junio) se convoca a los maestros y maestras que reglamentariamente han de tomar parte en el Concursillo de Traslados de Madrid-capital para que se presenten a efectuar la elección de vacantes los días 30 y 31 de agosto de 1971, con arreglo al siguiente orden del día:

Día 30 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestras parvulistas; once de la mañana, maestras.

Día 31 de agosto de 1971.—Nueve de la mañana, maestros; doce de la mañana, localidades de Vallecas y Villaverde (maestras y maestros).

Los maestros destinados a Madrid-capital y localidades de más de 10.000 habitantes en virtud de los concursos resueltos con posterioridad al 1 de septiembre de 19

«LOS DIABLOS», UNA PELICULA ENDEMONIADA

VENECIA. (Crónica de nuestro crítico cinematográfico, enviado especial, por télex.) — Se aguardaba con interés la proyección de «The devils» — Los diablos —, la última película del realizador británico Ken Russell, un autor aún desconocido en España debido a que los temas de sus películas son un poco «fuertes» — cabe recordar «Women in love», por la que Glenda Jackson recibió este año el Oscar de interpretación femenina —, pero que ha obtenido éxitos de público y crítica en Europa y en América. «The devils» era el último de los tres filmes señalados como ración mínima diaria para los críticos. Se soportaron, así, dos pequeños engendros alemanes, a cuyo más ridículo y pedante, antes de llegar al plato fuerte; pero éste, desde luego, valía la pena.

Trata «The devils» los sucesos acaecidos en la villa francesa de Loudun hacia 1634, cuando gobernaba Richelieu a través del afeminado Luis XIII, y cuando corrían vientos de fronda por el árbol de la religión. En Loudun, según cuenta la Historia, se organizó un proceso, por brujería, contra un sacerdote jesuita, al que la superiora de un convento de monjas, sor Juana de los Angeles, acusó de estar poseído por el demonio y haber abusado de ella y de otras hermanas en esta condición. Sobre el tema escribió hace años Aldous Huxley un libro titulado «Los diablos de Loudun», y en 1962, John Witing adaptó del mismo una obra teatral. Russell, autor del guión, ha utilizado, a su vez, la versión teatral para llevar el asunto al cine, buscando, junto a una justa definición de los distintos personajes, una espectacularidad dramática, que ha conseguido sobradamente. Así, Russell no ha olvidado situar, junto al fornicador abate Urbano Grandier, perseguidor de jóvenes, perenne buscador del amor en todas sus facetas, el ambiente de la Francia del XVII, en la que se buscaba un poder central, nacional, eliminando la independencia y soberanía de las pequeñas villas fortificadas como Loudun. Y también ha sabido definir, al lado del histerismo de la superiora sor Juana de los Angeles, el panorama de los conventos de aquella época, nutridos, en su mayor parte, por muchachas a las que sus padres no podían dotar para el matrimonio adecuadamente.

Grandier, viril y atractivo, no respeta su celibato, argumentando teológicamente contra él y actuando prácticamente en consecuencia. Todo Loudun lo sabe, pero sabe también que, gracias a él, Richelieu no ha podido demoler sus murallas y acabar con su independencia. Un día, Grandier se enamora verdaderamente y es correspondido. Actuando a la vez como sacerdote y como contrayente, se casa con su amada. Las habladurías se ceban, con razón, en su figura y llegan hasta los oídos de sor Juana de los Angeles, una monja de rostro bello, atormentada por una desviación de columna vertebral que la obliga a caminar con la cabeza perennemente inclinada. Sor Juana de los Angeles ha centrado su sexualidad histérica en el abate Grandier, al que apenas ha entrevistado desde la ventana de su celda cuando oficiaba el funeral por el señor de la villa. Quiere poseerlo y ser poseída; solicita que sea su director espiritual y, al no conseguirlo, afirma haber asistido a sus tratos con el demonio, siendo víctima de los mismos.

Richelieu, en la figura de uno de sus secuaces, Laubardemont, decide aprovecharse de la situación para acabar con las murallas de Loudun, unificando bajo su mando toda la región adyacente. Se organiza un juicio inquisitorial contra la superiora, a la que se ha de exorcizar, para obligar al diablo a que la abandone, y contra el abate, al que se debe condenar para que los de Loudun no tengan jefe. Todo se cumple, pero el abate, soportando con entereza humillaciones y torturas, es quemado vivo sin haber firmado la falsa declaración de sus tratos con el maligno, y los de Loudun pierden murallas y autonomía, a la vez que a su mentor.

Russell ha realizado «The devils» con un realismo brutal, exagerado, que no tiene paralelo con ningún otro autor serio. Su

película puede ser tachada de obscena, de sádica, de irreverente. Es una obra terrible, donde nada se ha escatimado al espectador, donde no se ahorra ningún efecto, por odioso que éste sea; donde se retrata con los colores más sombríos a una sociedad degenerada, en trance de desaparición bajo el mandato de un rey que parece una odaliscia y de un cardenal corrompido por el poder. Al lado de Russell, el Buñuel más cruel apenas si pasa de ser un colega tímido. Las ceremonias de exorcización, donde el sacerdote especialista actuaba con el apoyo de dos médicos; las torturas, en busca de confesión; la histeria colectiva, instaurada como ley en el convento «para que los demonios se expresasen y salieran al descubierto», tienen, además de la brutalidad, la crueldad y el sadismo ya señalados, un acusado matiz de irreverencia. Las imágenes golpean no sólo la retina, sino las más íntimas convicciones del espectador, aterrado ante un espectáculo que puede ser tachado de gratuito en algún momento, pero que no por ello deja de resultar impresionante.

Finalmente, Russell ha procurado hacer, pese a todo, una película moral, una película en la que pone al descubierto el fanatismo y la hipocresía que dominaba buena parte de la religión en Francia en el siglo XVII, en la que triunfa, aunque sea en la hoguera, la verdad, la fe y la fortaleza de un hombre de Dios. Y, por otro lado, ha puesto sobre el tapete, una vez más, la cuestión del celibato sacerdotal, apostando claramente por su abolición.

Plásticamente la obra es de una calidad indiscutible. Russell ha cuidado el ritmo y la ambientación de cada secuencia sin perder el pulso ni un momento, sin dejar que la acción interior decaiga, apoyándose en una excelente interpretación de todo el elenco, pero especialmente de Oliver Reed, soberbiamente incrustado en la personalidad del humano y falible abate. Con él, Vanessa Redgrave es una vez madre Juana de los Angeles, enloquecida por su soledad y su defecto físico.

Puede acusarse al realizador de efectismo, de crueldad, de complacencia en determinadas escenas, pero el conjunto continúa siendo muy apreciable.

Apenas si vale la pena hablar de «Liebe so schön wie liebe» — El amor es bello como el amor —, de Klaus Lemke, una obrera ligera, delicuescente y falta de contenido, que apenas cuenta con una fotografía correcta. No cuenta nada y a nada llega en su narración de las andanzas, mal expuestas, de un grupo de jóvenes que quieren vivir sin trabajar. Hasta la música la ha tomado prestada de otros temas del debutante Lemke.

En cuanto a «Warnung vor einer heiligen nutte», de Rainer Werner Fassbinder, si cabe resaltar la absoluta torpeza con que éste ha intentado no narrar cómo no se hace una película. Pésimo director de actores, Fassbinder tampoco sabe escribir guiones y no tiene apenas alguna noción de lo que significa rodar, de lo que es una secuencia. Ridículo, torpe, pedante, Fassbinder ha tenido la delicadeza, además, de centrar su «obra» en un hotel español, donde hay unos camareros españoles absolutamente estúpidos, y hasta donde llegan otros tipos españoles — también se alude a un productor —, igualmente negados mentalmente. Fassbinder, aludiendo a la «troupe» que rodea al fingido director de escena, habla de «histerismo dramático», de «pasiones innaturales». Su película es, sin más, un producto histerico, sin valor alguno, fruto de la desorientación actual del cine germano, donde al lado de nombres de calidad, que procuran romper moldes, abrir nuevos caminos, se alinean otros que carecen de inspiración y conocimientos, apoyándose en la estela de los primeros.

Pedro CRESPO

SUB SPECIE THEATRI

DEL TEATRO POPULAR

Si el teatro no es pura exhibición, diversión o evasión, entonces, ¿qué es? El teatro es una forma cultural cuya clave es el aspecto crítico. Su posibilidad más noble, más «teatral», no es la de identificar al espectador con la sociedad dentro de la cual vive, sino la de alejarle, «distanciarle», para que reflexione sobre ella. Este rasgo conviene a cualquier género de en una liquidación de las complicaciones reflexivas; en una desvinculación de las formas (teatrales, musicales, literarias, etcétera) de los compromisos más hondos y urgentes. Para muchas personas, lo «popular» es una expresión de la inconsciencia individual y social. El teatro isabelino y el teatro de nuestro Siglo de Oro, y tal vez el teatro religioso de la Edad Media, eran teatros populares porque abordaban los conflictos de aquellas sociedades «en conflicto». Lope de Vega crea la figura del «bobo» como una agresión irónica al «heroico» concepto del honor castellano, y el propio Lope, y Calderón, exponen, dentro de un clima político totalitario, las disensiones entre el pueblo y el Estado. Pero sobre todo era un teatro popular porque el pueblo, no solamente unos sectores del pueblo, iba al teatro. Hoy, por ejemplo, causas de índole económico, cultural y de clase alejan del hecho dramático a un amplísimo porcentaje de la población española.

No es mi intención ahora realizar un análisis sociológico del fenómeno teatral, cuyo desarrollo, evidentemente, tiene un fundamento administrativo. Quiero simplemente poner de manifiesto hasta qué punto el concepto popular en el teatro está degradado en función del negocio del teatro. El noventa por ciento de las obras que yo he visto durante la última temporada aceptaban los mismos condicionamientos que acepta la sociedad; es decir, no significaban nada críticamente. Y, no obstante, sabemos que el juego mágico del teatro puede presentar como «irreales» las realidades más difíciles y hacer reflexionar al público no sobre sus propios límites, convirtiendo esos límites en su única posibilidad, como ha dicho acertadamente el profesor Francisco Javier Hernández, sino sobre sus propias esperanzas, revistiéndolas de la más alta objetividad, de una objetividad casi platónica.

Pero lo más probable es que algo así no diese dinero. Lo que sin duda da dinero es convertir el teatro en una escuela de malas costumbres y torpezas sin cuento, evitando los estímulos racionales y haciendo imposible cualquier reflexión moral. En este aspecto, la última temporada ha sido particularmente brutal, desoladora. No voy a repetir lo que dije ya en las páginas de ARRIBA, día tras día. No es ya que la más vil pornografía haya presidido una inabarcable retahíla de representaciones, sino que llegó a parecerme que esas representaciones estaban dirigidas a un público cuyo rasgo típico era la debilidad mental.

Frente a este panorama, la Administración ha querido preocuparse del teatro y últimamente ha acentuado esa preocupación. Ha hecho todo lo que puede hacer, y lo ha hecho bien. Mis dudas no van contra la Administración, sino contra el concepto mismo del teatro planificado desde arriba. Por ejemplo: la virtualidad de la Administración hizo posible literalmente el nacimiento de «Castañuela 70», pero después la impidió, y quizá impidió también el desarrollo de todo un estilo. Es decir, la Administración hizo posible y no hizo posible un gran estilo de teatro popular español, enraizado en la orgánica reticencia medieval: Mingo Revulgo, coplas de «Ay, Panadera» y del Provincial... Y otras piezas teatrales de corte aproximado, desde un punto de vista intencional, no pudieron prosperar, como «El carro del teatro», de Vicente Romero. ¿Y por qué entonces audacias aparentemente más incisivas, como las realizadas por los directores de escena grotowskianos, no han suscitado suspicacias? Porque el «aspecto crítico» de «Castañuela» o de «El carro del teatro» es genuinamente nacional y es comprendido inmediatamente sin necesidad de una cultura teatral previa. Y entonces sobreviene la galvanización de los públicos, la adquisición de una perspectiva y la capacidad de juzgar la sociedad en la que viven. Honradamente, la Administración no puede exponerse a esto. Admiro hasta dónde ha llegado y comprendo que no pueda llegar a más, ya que sus leyes no son las del teatro. No es la Administración quien puede crear un teatro popular verdadero, sino el pueblo mismo, la sociedad.

Carlos Luis ALVAREZ

EL TORO CORRIDA EN SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

TORERO GRANDE Y TORITOS CHICOS

Naturalmente, no vamos a pedir que en San Sebastián de los Reyes, un pueblo de buena tradición taurina, en los alrededores de Madrid y con plaza de tercera categoría (aunque su cuidado y comodidades bien los quisieron otras de alto copete), se lidien toros como los últimos vistos en la Feria de Bilbao; pero, en atención a la importancia del cartel de toreros y, también, y cómo no, a los altísimos precios de las localidades —nos parece que la entrada más «económica» no bajaba de las doscientas cincuenta pesetas—, hubiera sido de desear y de exigir una corrida más respetable que la enviada por los herederos del ganadero portugués don Alberto Cunha Patrício, cuyos novillos apenas tenían presencia y respeto para no desmerecer en un festival distinguido.

A este reparo, muy serio reparo, tenemos que añadir otro referente a la Empresa organizadora, que no ha sabido salvar la coincidencia de ésta y otras corridas con las que en las mismas fechas se celebran en Colmenar Viejo, pueblo de mayor entidad, de máxima tradición torista y torera e, igualmente, en las cercanías de la capital. Sospechamos que San Sebastián de los Reyes ha perjudicado a Colmenar, tanto como Colmenar a San Sebastián de los Reyes, y de ahí que la entrada no haya sido buena, ni siquiera mediana, en demérito de Antonio Bienvenida, Paco Camino y Eloy Cavazos, una terna de espadas merecedora de la atención masiva de los aficionados.

La poquedad de las reses, extremada, sospechosamente extremada, en sus defensas, nos impide considerar el festejo en la medida de una auténtica corrida de toros, sin perjuicio de reconocer los muchos momentos verdaderamente admirables que le justifican para el recuerdo. Porque no en balde toreaban Antonio Bienvenida y Paco Camino (y no es que nos olvidemos de Eloy Cavazos, pero creemos que el joven y bullicioso torero mejicano no se molestará si marcamos ciertas diferencias).

El primer novillo pasó la prueba de varas defendiéndose en una cita de varios picotazos; el segundo tomó un puyazo de verdad, aunque sin terminar de emplearse, con mal estilo y muchos derrotes; el tercero, se reunió paralelamente, cabeceando y sin clase, una sola vez; el cuarto, hizo tres entradas por su cuenta, para huir de las tres y casi sin recibir castigo en las últimas; el quinto, peleó inquietamente y haciendo ruido, en dos encuentros, duros, eso sí, los dos, sobre todo el primero, y, el sexto, echó la cara arriba y se encojó algo en una vara bastante revuelta. Pero si con los caballos no cumplieron bien, ante las muletas no resultaron

malos, siendo el peor, por su genio, por su picante, el quinto, y el mejor, por la prontitud, la alegría, la continuidad y la nobleza de sus embestidas, el sexto.

Antonio Bienvenida tuvo frente al lote más desagradecido, compuesto por un primer novillito sin raza, sin fuerza, sin peligro y... sin cuernos, y un cuarto, ardilillo, insulso y algo proboncente. Siempre en línea y procurando profundizar el torero, Antonio Bienvenida, se desenvolvió con gusto, garbo, armonía y... sin demasiadas complicaciones, centrando los muletos sobre la mano derecha, precisa y torera en un hacer de indudable magisterio. Mató al que abrió plaza de dos pinchazos y una entera, a torito arrancado, y al otro de dos pinchazos y media delantera, baja y perpendicular, viéndose premiado en éste con una oreja quizás inesperada.

Sobre Paco Camino, voy a escribir poco, porque toreó tan soberanamente bien a su colaborador segundo y a su enemigo —no mucho enemigo— quinto, que la relación de premios puede que baste: dos orejas y rabo, respectivamente. Para Paco Camino, la corrida fue un juego, en especial frente al segundo, con el que llevó a cabo el más perfecto torero de salón o de tentadero que pueda imaginarse, y en el quinto, el único torillo con picante, genio y problemas, le echara coraje y valor hasta dominarle e imponerle sus pases sobrenaturales nunca pudimos olvidar que allí había un torero mayúsculo y un toro que no llegaba a tanto ni mucho menos. Toreó como quiso, pensando quizás en que le veía Antonio Bienvenida, y mató, en aire de gran estoqueador, de un pinchazo y más de media a su primero, y de otro pinchazo buenísimo, y una casi entera al quinto.

Eloy Cavazos, bulló mucho, efectista y retorcido, con el desligado tercero, que buscaba las tablas y acortaba los viajes, y se despachó a su placer, en una variedad tan vistosa como desordenada de muletazos, con el buenísimo sexto. Gracioso, postinero, incansable, continuo y con la entrega necesaria, Eloy Cavazos, resultó un torerito muy del agrado del respetable, que le premió con una oreja del tercero —muerto de un pinchazo malo, más de media y un descabello— y las dos y el rabo del sexto, que doblaría después de una pinchadura fea y una estocada.

En memoria del Manuel Rodríguez «Manolete», cuya muerte cuenta ya veinticuatro años de imborrable memoria, los espadas y sus cuadrillas hicieron el pantofo de monstrosos y ellos y el público guardaron un minuto de silencio.

José Antonio MEDRANO

EL LUGAR DONDE MUEREN LOS MAMIFEROS

Las conciencias benefactoras piden dramáticamente el visto bueno a su razón de ser y de actuar. Dramáticamente la caridad implora una justificación respecto a la suplantación de la justicia, y cómicamente la tercera de las virtudes cardinales naufraga y es motivo de irrisión en esta farsa hilarante y descorazonante del chileno Jorge Díaz, «El lugar donde mueren los mamíferos».

Jorge Díaz es imparable y llega hasta el sarcasmo. Restalla el látigo y, entre carcajadas y ternuras, el edificio de la caridad organizada se derrumba y sus cascotes alcanzan de alguna manera a todos los que presencian el espectáculo. Cerca de Artaud, pero tamizado por un humor incisivo y caústico; cerca del moralismo, pero con raíces profundamente sociales lejos de una pacata y fácil moraleja. Hay un diálogo directo, lúcido del absurdo, cortante, tierno, cruel, a veces. Hay unos personajes esperpénticamente deshumanizados, pero válidos para la intencionalidad del autor. Pretender humanizarlos en algunas escenas de fácil e irónico sentimentalismo, quizá le resten a la obra fluidez y agilidad. Como, a nuestro entender, lastra y apesadumbra su desarrollo la

parodia periodístico-reporteril con que se adornan dos de los momentos de mayor plasticidad e intención de la comedia. Los actores se mueven dentro del tono de farsa y caricatura de la obra. Alfonso del Real repite algunos de sus tics procedentes de interpretaciones en las que su fuerza cómica le ha encaillado, pero en líneas generales sale magníficamente airoso de su papel. Antonio Acebal hace un mendiago (el personaje menos deformado y, quizá por eso, menos dramatizado y más víctima) excelente y de verdad. Sobre todo en los momentos en que está en silencio y su actuación se reduce (o se amplía) a una mirada o un gesto.

Igualmente, a gran altura, Magdalena Aguirre, en el papel de una solterona miope, anhelante y reprimida. Ana Frau, Pedro Marqués no desentonan. Cuando más sonaron los aplausos fue al final del primer acto, al mezclarse los actores con el público en la postulación, en el monólogo de Chatarra, y al final. Pretender humanizarlos en algunas escenas de fácil e irónico sentimentalismo, quizá le resten a la obra fluidez y agilidad. Como, a nuestro entender, lastra y apesadumbra su desarrollo la

LOS DEPORTES

Trofeo Carranza: Aunque hicieron falta los penalties

EL BENFICA DOMINO AL ATLETICO

LOS PORTUGUESES, JUSTOS FINALISTAS

CADIZ. (Por teléfono, de nuestro redactor, enviado especial.) Partido correspondiente a la primera semifinal del Trofeo Carranza entre el Benfica y el Atlético de Madrid. Lleno en el campo. Juegan de salida, por el Atlético de Madrid: Rodri; Melo, Jayo, Calleja; Adelardo, Iglesias; Ufarte, Luis, Gárate, Irureta y Becerra. En el segundo tiempo, Eusebio y Alberto salen por Becerra e Irureta. El Benfica ha alineado a Henrique; Malta de Silva, Humberto, Rodrigues, Arthur; Graça, Eusebio, Simões; Nené, Batista y Arthur Jorge. En el segundo tiempo casi al final, Diamantino ha sustituido a Simões. Ha arbitrado el italiano Carminatti. Mal. Demasiado hablador con los jugadores, y siempre con los del Atlético. El penalty a Gárate lo pitó seguramente para complacer al equipo «de casa». Antes del partido se interpretaron los himnos de Portugal y España. Hizo el saque de honor Miguelín Martínez «Panochita», hijo del jugador Martínez, que lleva siete años en coma, los mismos que tiene su hijo. Panochita se quedó con el balón y con un valioso regalo que le ha hecho la Organización del torneo. Luego fue paseado a hombros por los jugadores del Benfica. El chaval, rubio y alegre, ha declarado que el año que viene «empezará a estudiar con los frailes, porque quiere ser jugador de fútbol, como su padre, y jugar algún día en el Atlético de Madrid, que es su equipo». Ha sido una nota tierna en el fragor de la lucha futbolística.

También antes del partido, y luego durante el descanso, ha desfilado la banda de música de la Marina. Otra orquesta espontánea y popular tocó, en los momentos culminantes del partido, canciones populares. En resumen, ambiente de fiesta en este Cádiz azotado hoy por el Levante.

en este maldito periodo de «rodaje», sea también porque la nostalgia es algo tan humano que a veces resulta lógico, el partido de hoy entre el Benfica y el Atlético ha sido el partido de los recuerdos. Todo el mundo habla en Cádiz de cuando el Atlético y el Benfica enarbolaron la monumental copa del trofeo por primera vez.

¿Ha sido tan malo, entonces, el encuentro de hoy? Yo más bien diría que la culpa de que el público haya tirado de los recuerdos la ha tenido el juego de Eusebio, que, sin ser el mismo, sigue siendo el mejor, lo cual no dice nada en favor de lo de hoy.

En realidad, el partido no ha sido ni siquiera lo bastante bueno como para satisfacer a los menos exigentes, y las primeras culpas hay que buscarlas en los hombros de Marcel Domingo, que han estado lejos de sí mismos o, a lo menos, a mucha distancia de lo que fueron hace un año. Ha jugado el Atlético en tono menor, como si actuase en una velocidad que no es la suya. Forzado a su propia lentitud, se ha quedado a medio camino. Solamente el bloque defensivo, con Iglesias ante el puntero Arthur Jorge, Jayo libre y Melo y Calleja sobre los extremos contrarios, han mantenido el tipo, porque delante sólo ha existido la bravura de Gárate y la buena voluntad de Becerra, con algunas cosas que apuntan una clase cierta, y pare ya, forzosamente de contar.

Me he saltado a propósito el centro del campo, y es que, en realidad, el Atlético ha jugado sin línea media. Torpe y sin fondo Adelardo, Luis andando como alma en pena, sin luchar por un solo balón. Nadie ha lanzado a nadie. Irureta, que tenía la misión de anular a Eusebio, no sólo no lo ha conseguido ni una pizca, sino que ha acabado borrado por el excepcional portugués.

Nada más empezar la segunda parte, Marcel Domingo ha decidido dar entrada a Eusebio —el de Badajoz— para marcar a Eusebio —el de Mozambique—. No lo ha conseguido, claro, y el tono ha seguido dándole el Benfica. En realidad, ha mandado el equipo portugués a lo largo y ancho del encuentro, y el Atlético ha respondido cuando y cómo le ha ido bien, pero no ha sido buenamente capaz de hacerle nada. Porque presentarse a jugar su primer partido serio de la temporada contra el Benfica es una locura. El vigor físico, la claridad de ideas y todo eso que hace falta para jugar un buen partido de fútbol, le ha sido esquivo al equipo de Marcel Domingo.

Ha habido ocasiones de gol en ambas porterías, porque el Atlético, aun jugando mal, parece que sigue teniendo vicio de goles. Sin embargo, en el cómputo final salen ganando holgadamente los portugueses, y el gol de Eusebio en el primer minuto de la segunda parte, rematando un balón que había cabeceado Batista, a pase de Nené, era poca ventaja para sus merecimientos.

Lo malo ha sido que Carminatti ha estado riguroso, hasta el punto de que ha pitado un penalty cuando Gárate se ha metido en el área contraria provocando hábilmente una carga. Como siempre. Ningún árbitro español hubiese pitado eso, y los portugueses han protestado, a mi entender, con razón. Con ello y con mucha suerte ha alcanzado el Atlético los penalties; pero hasta eso lo ha hecho mal, porque ha empezado Gárate tirando y parando el portero portugués. Luego, Humberto ha logrado la primera diana de los rojillos, y en seguida, Alberto ha mandado fuera el balón. Los portugueses Arthur Jorge y Graça han hecho otros dos goles, lo mismo que los atléticos Adelardo y Ufarte, y cuando Eusebio —el

de Mozambique— ha hecho diadema, el Benfica se ha clasificado para la final, justamente y con más merecimientos que los que pregonaba el marcador.

La rehabilitación del fútbol español, que con tanta buena voluntad buscaba Marcel Domingo, no ha sido posible, entre otras cosas porque es empresa harto difícil, incluso cuando se juega ante un Benfica que ya no es el de antes, pero que ha procurado ponerse a la última en lo posible.

Y, hoy por hoy, a lo menos en la tarde gaditana, mientras sonaban las notas populares del «Cuando vayas a Madrid, chulona mía», ha andado como Pedro por su casa, ante uno de los mejores equipos nacionales, y no creo yo que sea por la fraternidad que nos une a nuestros vecinos, sino por la larga siesta estival y otras siestas futbolísticas que vivimos por estas tierras. Uno a uno van cayendo los equipos españoles en estos torneos y seguimos agarrándonos a la disciplina del periodo de rodaje. A alguna parte llegaremos, digo yo. Nos queda esperar al Valencia de

esta noche, a ver si es capaz, con varios partidos en las botas, de meter en cintura a los uruguayos y darnos siquiera una alegría patriótica que, al fin y al cabo, gusta. El Atlético, mejor dicho, la caricatura del Atlético de esta tarde, nos ha dejado un mal sabor de boca. No tanto por el resultado en sí, sino por la parte que le toca en el concierto nacional y el lugar que ocupa en el fútbol español.

En fin, que Eusebio, el moreno Eusebio, aquel que tomara en Londres el fulgurante relevo del «Rei» Pelé y que durante cuatro años lució esa diadema con absoluta justicia y gallardía, sigue siendo Eusebio, pese a los años, pese a las lesiones, frente al fútbol español. Y esto que al muchacho le tiene, sin duda, que alegrar, a nosotros maldita la gracia que nos hace. Durante 90 minutos, a falta de otras cosas, en Cádiz se ha hablado de otros tiempos que fueron mejores. Mientras, el fútbol español sigue durmiendo su ya demasiada larga siesta.

Valentín MARTÍN

EL REY DE LONDRES

Por encima de todo, y al margen mismo del resultado del partido, ha habido un nombre en el remozado Estadio Carranza, en la tarde templada de Cádiz en agosto. Es el nombre de un muchacho moreno, que en otro tiempo fue llamado «Pantera», que luego fue rebautizado como «Perla», y al que jamás se le llamó «O Rei», porque ese título estaba ya en otras manos.

Eusebio tiene ya bastantes años, más que cuando hizo sus primeros estragos en las defensas españolas del Barcelona y del Real Madrid o cuando dejó huella imborrable en la cobertura de la selección nacional. Eusebio alcanzó su grandeza allá por el verano del 66, cuando en el

Campeonato del mundo de Londres fue izado a la popularidad mundial con la mejor clasificación que Portugal haya alcanzado jamás. Eran tiempos mejores —yo diría que para todos—, y entre ellos también para el Benfica lisboeta, que acaba de presentarse con muchas caras nuevas en sus rojas camisetas. Eran tiempos que Eusebio, actuando hoy con el mismo 10 a la espalda, pero más resguardado entre sus medios, en ese trozo de terreno donde las patadas son menos frecuentes, Eusebio —digo—, el que ayer fue Rey de Londres, ha hecho recordar.

Quiere esto decir que, ya sea por las continuas derrotas que el fútbol español viene sufriendo

EL PEÑAROL GANO AL VALENCIA

CADIZ.—El Peñarol, de Montevideo, ganó al Valencia por un gol a cero en el segundo encuentro de la primera jornada del Trofeo Ramón de Carranza. El tanto lo marcó Castronovo, a pase matemático de Onega, en el minuto doce de la segunda parte. El conjunto sudamericano ha sido superior en técnica y rapidez al equipo español. Onega ha sido el mejor hombre sobre el campo en organización, y Castronovo, el más peligroso de los delanteros. Pudo ser mucho más abultado el resultado del encuentro de no ser por las felices intervenciones de Abelardo y de los defensas levantinos. El Peñarol se enfrentará hoy al Benfica de Lisboa en la final del Trofeo Carranza.

II COPA DE EUROPA DE NATACION MASCULINA

LOS ULTIMOS LUGARES FUERON PARA ESPAÑA

La URSS y las dos Alemanias mandan en la clasificación

UPPSALA (Suecia). (Aifil.)—A falta de records y tiempos de categoría —ausencia motivada por las condiciones atmosféricas y la conformación de la pileta—, las ocho primeras pruebas de la segunda Copa de Europa de Naciones se han desarrollado con el signo de reñida lucha.

Como estaba previsto, la Unión Soviética se ha colocado en cabeza de la clasificación con 71 puntos, seguida de Alemania oriental, 64; Alemania occidental, 54, y Francia, 52.

Las pruebas, marcadas solamente por dos records nacionales conseguidos por Akatzur, de la Alemania oriental, 1-06,9 en 100 metros braza, y Soukharov, de la URSS, 2-12,3 en 200 metros estilos, no han proporcionado grandes sorpresas. Los favoritos, aunque en ocasiones con dificultad, se han impuesto. Roland Matthes se ha mostrado intocable en 100 metros espalda, pero con un tiempo regular de 58,9 segundos. Después, sin embargo, en los relevos 4 por 100 estilos, el alemán oriental acreditó 57,1, quedando solamente a 2/10 de su record mundial, conseguido en septiembre de 1970 en Barcelona.

En las pruebas de nado libre, éxito lógico del francés Michel Rousseau en 100 metros, que, con 53,2 segundos, se impuso con dificultad al soviético Vladimir Bure. Los mejores tiempos sobre esta distancia fueron conseguidos en las pruebas de relevos, en que los soviéticos Anarbaev e Ilitchev marcaron 52,8 y 52,9, respectivamente. Matthes, por su parte,

en el equipo de Alemania oriental, fue acreditado con 53,7, después de haber corrido los 100 metros de espalda y los 200 estilos.

En 400 metros libres, el sueco Bellbring no pudo resistir el final del alemán occidental Fassnacht, quien se impuso en 4-06,7. Hay que hacer notar que Fassnacht intervino en las pruebas de 100 y 400 metros libres, y 200 metros estilos.

En las otras pruebas, el triunfo esperado del soviético Pankine en 100 metros braza,

con 1-06,7; del francés Alain Mosconi en 100 metros mariposa, en 58,3 segundos, y la lógica victoria del campeón de Europa de la especialidad, el sueco Gunnar Larsson, en 200 metros estilos, con 2-10,2.

Termina, pues, la primera jornada con la selección soviética en cabeza, y todo hace presumir que en las pruebas de hoy consolidará su posición frente a los representantes de la Alemania oriental, mientras germanos occidentales y franceses competirán por el tercer lugar.

En la cola, tras la floja actuación de los nadadores españoles, que no han conseguido superar el séptimo lugar en ninguna de las pruebas, hace suponer que les será difícil cludir el último puesto en el que actualmente están clasificados, y que les supondrá el descenso de categoría. Únicamente, una gran actuación conjunta en las pruebas de hoy, especialmente con miras a superar a los polacos, penúltimos en la tabla, les salvaría de la pérdida de categoría.

RESULTADOS TECNICOS

100 metros libre

1. Michel Rousseau (Francia), con un tiempo de 53-2/10.
2. Vladimir Bure (Unión Soviética), 53-3.
3. Hans Fassnacht (Alemania occidental), 54-5.
4. José Pujol (España), 56-5.

100 metros espalda

1. Roland Matthes (Alemania oriental), 58-9/10.
2. Lázlo Cseh (Hungría), 1-0-3.
3. Igor Grebennikov (Unión Soviética), 1-0-6.

8. Santiago Esteva (España), 1-2-8.

100 metros braza

1. Nicolas Pankine (Unión Soviética), 1-6-7/10.
2. Klaus Katzur (Alemania oriental), 1-8-9.
3. Walter Kisch (Alemania occidental), 1-8-1.
7. Pedro Balcells (España), 1-11-3.

100 metros mariposa

1. Alain Mosconi (Francia), 58-3/10.

2. Istvan Szentirmai (Hungría), 58-9.

3. Udo Poser (Alemania oriental), 59-5.
7. Arturo Lang-Lenton (España), 1-4-4.

400 metros libre

1. Hans Fassnacht (Alemania occidental), 4-6-7/10.
2. Anders Bellbring (Suecia), 4-8-1.
3. Andras Hargittai (Hungría), 4-12-6.
7. Santiago Esteva (España), 4-19-5.

200 metros estilos

1. Gunnar Larsson (Suecia), 2-40-2/10.
2. Mikhail Soukharov (Unión Soviética), 2-12-3.
3. Andras Hargittai (Hungría), 2-13-2.
8. José Ferrero (España), 2-22-6.

Relevos 4 x 100 estilos

1. Alemania oriental (Matthes, Katzur, Flockner, Unger), 3-55-1/10.
2. Unión Soviética (Grebennikov, Pankine, Menschi-

kov, Bure), 3-58-9.

3. Francia (Berjeau, Menu, Mosconi, Rousseau), 4-4-6.
8. España (Melo, Balcells, Lang-Lenton, Comas), 4-14-9.

Relevos 4 x 100 libre

1. Unión Soviética (Grebennikov, Anarbaev, Ilitchev, Bure), 3-33-7/10.
2. Alemania occidental (Steinbach, Lampe, Vosseler, Shiller), 3-36-6.
3. Alemania oriental (Matthes, Poser, Unger, Seebald), 3-36-8.

CLASIFICACION

Clasificación de la II Copa de Europa de Natación después de la primera jornada, en la que se han disputado ocho pruebas:

1. Unión Soviética, 71 puntos.
2. Alemania oriental, 64.
3. Alemania occidental, 54.
4. Francia, 52.
5. Suecia, 46.
6. Hungría, 44.
7. Polonia, 24.
8. España, 15.

HOY, MADRID-SANTANDER EN HOMENAJE A GENTO (EL EXTREMO INTERNACIONAL JUGARÁ) CON EL EQUIPO MONTAÑES

SANTANDER. (Aifil.)—El equipo del Real Madrid ha llegado a Santander con objeto de jugar hoy, domingo, el encuentro que, concertado a raíz de los trasposos de Agullar, Santillana y Corral, tiene además el objetivo de rendir un homenaje al que fuera gran extremo internacional Paco Gento, que en esta ocasión defenderá los colores del equipo de su tierra, el Racing santanderino.

Miguel Muñoz parece que tiene interés por este encuentro con vistas al comienzo de la Liga y por ello sacará esta noche lo que se puede decir el equipo titular, aunque lógicamente en el transcurso del encuentro efectuará algunos cambios.

De salida, el equipo madridista será el siguiente: García Remón; Touriño, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilar, Amancio, Santillana, Velázquez y Anzarda.

Otra de las novedades de este encuentro que comenzará a las siete y media de la tarde, es la de la inauguración oficial de la iluminación del campo, cuyas pruebas se han efectuado con plena satisfacción.

Paco Gento será objeto, al comienzo de este partido, de homenaje

de todas las federaciones, clubs y entidades deportivas de la provincia, las cuales le harán entrega de diversos obsequios.

Puede decirse que ni una sola firma deportiva estará ausente, pues, todas han querido demostrar la admiración que sienten por el que sin duda ha sido el mejor deportista de todos los tiempos que ha dado Santander.

En cuanto el equipo santanderino, Fernández Mora alineará el equipo, que será base en los primeros encuentros de la Liga y que lo formarán: Santamaría; De la Fuente, Chinchón, Espildora; Santi, García; Cabello, Gento III, Linares, Díaz y Paco Gento.

Ahora, el «caso» Loureda

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Aifil.)—El «caso» Loureda será tratado en una próxima reunión de la Junta directiva del Coruña, según informa el diario «La Voz de Galicia».

Loureda no forma en el grupo de jugadores que irá a Orense, donde el Deportivo jugará un partido amistoso.

Loureda hace tiempo que anunció su propósito de retirarse, y ahora parece confirmarse aquella decisión.

LA COPA DE EUROPA FEMENINA DE NATACION

BUENA ACTUACION ESPAÑOLA EN UDINE

NIEVES PANADELL BATIÓ EL RECORD NACIONAL DE LOS 200 ESTILOS

Al término de la primera jornada de la II Copa de Europa, grupo B, femenino, que se celebró en Udine (Italia), el equipo de España hizo un buen papel. Se batió un record nacional, el de 200 metros estilos individual, por Nieves Panadell, que lo ha estado batiendo en 2-37-6. Esta nadadora fue cuarta en la prueba.

Intervinieron seis países: Suecia, Francia, Italia, Polonia, Austria y España. Lo más destacado fue el segundo puesto alcanzado por Aurora Chamorro en los 100 mariposa, a sólo un segundo de la ganadora. Y el tercero de la Jaquetti en los 100 espaldas. En relevos 4 x 100 estilos, España fue cuarta. Al cabo de la primera jornada, quinta en la puntuación general.

Resultados técnicos

100 metros libre

1. Mondonnaud (Francia), 1-23/10.
2. Calligaris (Italia), 1-24.
3. Wojhowska (Polonia), 1-4-2.
6. Margarita Hefti (España), 1-7-2.

400 metros libre

1. Calligaris (Italia), 4-39-4/10.
2. Jonsson (Suecia), 4-44-4.
3. Reynaud (Francia), 4-54-9.
5. Isabel Ortega (España), 5-8-1.

100 metros espalda

1. Kolkesson (Suecia), 1-10-6/10.
2. Peraud (Francia), 1-11-1.
3. Herminia Jaqueti (España), 1-14-1.

200 metros estilos

1. Zarnowiecky (Suecia), 2-34-4/10.
2. Mondonnaud (Francia), 2-34-6.
3. Calligaris (Italia), 2-37-3.
4. Nieves Panadell (España), 2-37-6 (nuevo record nacional).

100 metros braza

1. Smedh (Suecia), 1-19-3/10.
2. Huin (Francia), 1-19-5 (nuevo record nacional).
3. Miserini (Italia), 1-21.
5. Montserrat Carbó (España), 1-23-6.

Relevos 4 x 100 estilos

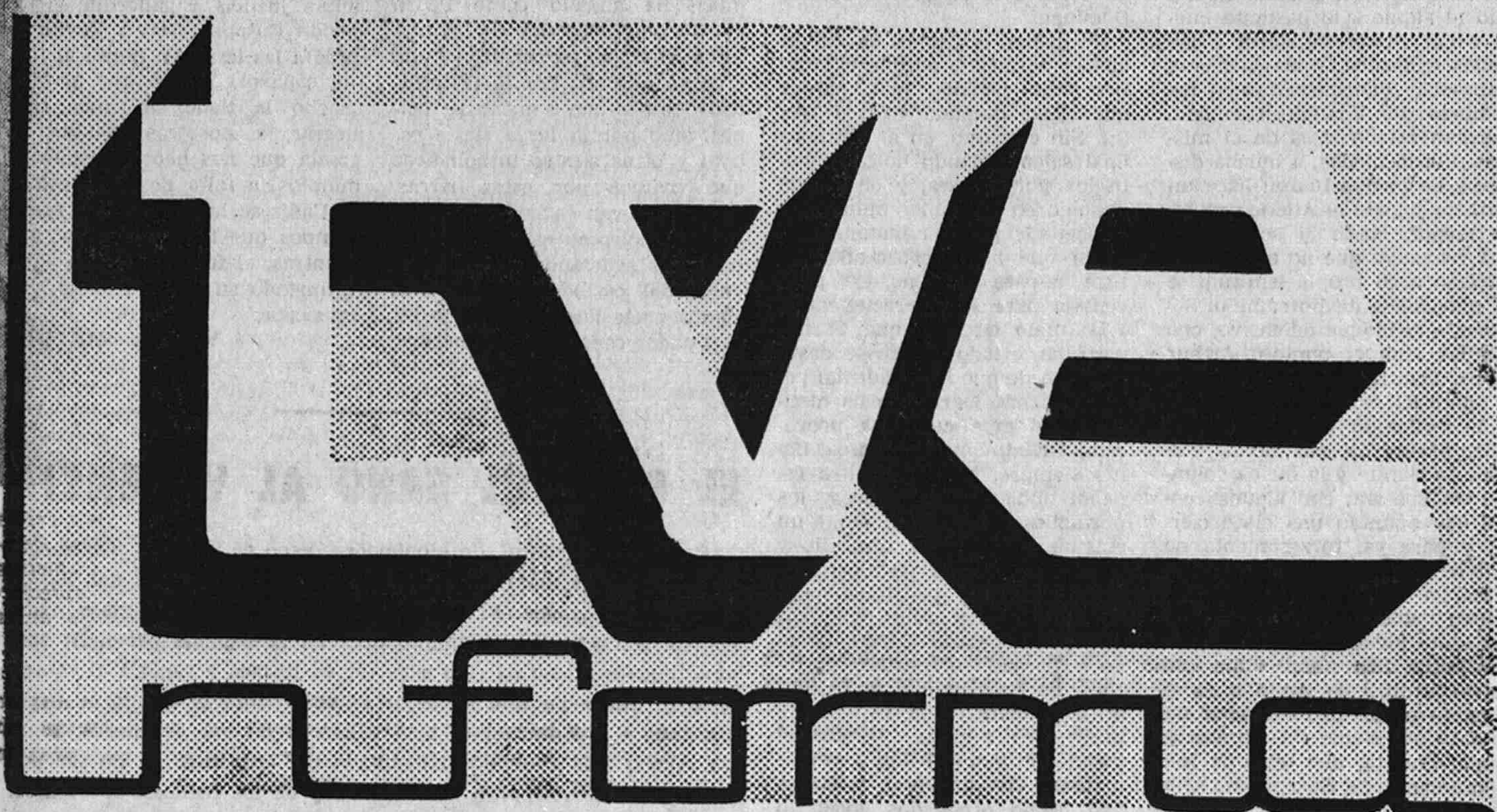
1. Suecia, 4-41-4/10.
2. Francia, 4-44-5.
3. Italia, 4-47-4.
4. España, 4-56-2.

Al cabo de la primera jornada la clasificación por naciones es la siguiente:

1. Suecia, 50 puntos.
2. Francia, 37.
3. Italia, 34.
4. Polonia, 24.
5. España, 19.
6. Austria, 12.

100 metros mariposa

1. Wikner (Suecia), 1-8-5/10.
2. Aurora Chamorro (España), 1-9-5.
3. Talpo (Italia), 1-11-3.



TEATRO Y ACCION DRAMATICA, EN LA PROGRAMACION DE VERANO DE TELEVISION ESPAÑOLA

"Visto para sentencia": Lunes, a las 22,30 horas. La interesante serie de episodios -algunos de ellos inspirados en hechos reales-, que pone de relieve el funcionamiento de la Justicia española. JAVIER ESCRIBA, el Fiscal, encabeza el reparto de primeras figuras.

"Obra completa": Viernes, a las 22 horas.- Repetición de las mejores novelas difundidas durante la temporada pasada.

"Teatro breve": Sábado, a las 21 horas.- Un nuevo programa, de sucintas escenificaciones de pequeñas narraciones.

"Crónicas de un pueblo": Domingo, a las 22 horas.- Otro nuevo programa de episodios, que se desarrolla en un pueblo imaginario, en el que los protagonistas son sus habitantes más significativos. Viva con ellos los mil problemas de la convivencia que pueden plantearse en cualquier pueblo español.

EN VERANO ESTAMOS MAS CON USTED

PANORAMA

EL CICLISMO

CAMPEONATOS MUNDIALES DE VARESE

El español Antonio Cerdá se ha clasificado para la repesca en la primera serie de semifondo profesional que se ha celebrado durante los Campeonatos Mundiales de Ciclismo.

EL TENIS

EQUIPO ESPAÑOL PARA ESMIRNA

El equipo que representará a España en las competiciones de tenis de los Juegos Mediterráneos 1971, que se celebrarán en octubre en la ciudad turca de Esmirna, estará integrado por los cuatro jugadores del equipo de Copa Davis: Juan Gisbert, Manuel Orantes, Antonio Muñoz y José Guerrero.

JOSE CAMBRA, EN LA FINAL DEL TORNEO INTERNACIONAL

El tenista español José Cambra se ha clasificado para jugar la final del Torneo Intercontinental Junior, que se está disputando en Vancouver.

En los cuartos de final derrotó al canadiense Robert Bettanuer por 7-5 y 6-3, mientras en las semifinales venció al americano Bryce Perry por 7-5 y 6-2.

EL FUTBOL

BENEGAS, CEDIDO DEFINITIVAMENTE AL BURGOS

El jugador del Atlético de Madrid, Domingo Benegas Jiménez ha quedado definitivamente enrolado en la plantilla del Burgos por una temporada en calidad de cedido.

LA NATACION

MEJOR MARCA MUNDIAL DE 4 POR 200

El equipo femenino de relevos 4 por 200 metros libres de «La Kewwood Athletic Club» estableció en la localidad de Houston la mejor marca mundial de la especialidad con un tiempo de 8.35.5. El equipo estaba formado por Linda Johnson, Linda Kiddie, Roberta Watt y Ann Simmons.

EL ATLETISMO

RECORD EUROPEO DE LANZAMIENTO DE PESO

El alemán oriental Heinz Joachim Rothenburg ha batido el record europeo de lanzamiento de peso con un registro de 21,12 metros durante el torneo que se está celebrando en Moscú entre Polonia, la Unión Soviética y Alemania Oriental.

Se cumplieron los pronósticos

Los franceses aventajan netamente a nuestros atletas

Los franceses de «L'Equipe», periódico deportivo, conocido por todos los aficionados como la «Biblia del deporte», dicho sea con todos los respetos, dieron a

los españoles sólo dos pruebas en esta primera parte del encuentro de atletismo España-Francia. Consideraron que, ausente Wadoux, el gran Wadoux que fue

subcampeón de Europa en Helsinki, Alvarez Salgado era ganador, por descontado de unos cinco mil metros que el gallego se llevó de calle. Y también los especialistas de «L'Equipe», que enviaron a la capital de Finlandia a diez especialistas en atletismo, pensaron que Luis Felipe Areta ganaría el triple salto. Y así aconteció en la tarde calurosa, pero menos, de ayer en el Estadio de Vallehermoso que los galos o francos, que tanto monta hoy día, tenían razón y habían hecho bien sus cálculos. ¡No es para menos con diez especialistas en atletismo, aunque esta vez no vinieran a Madrid!

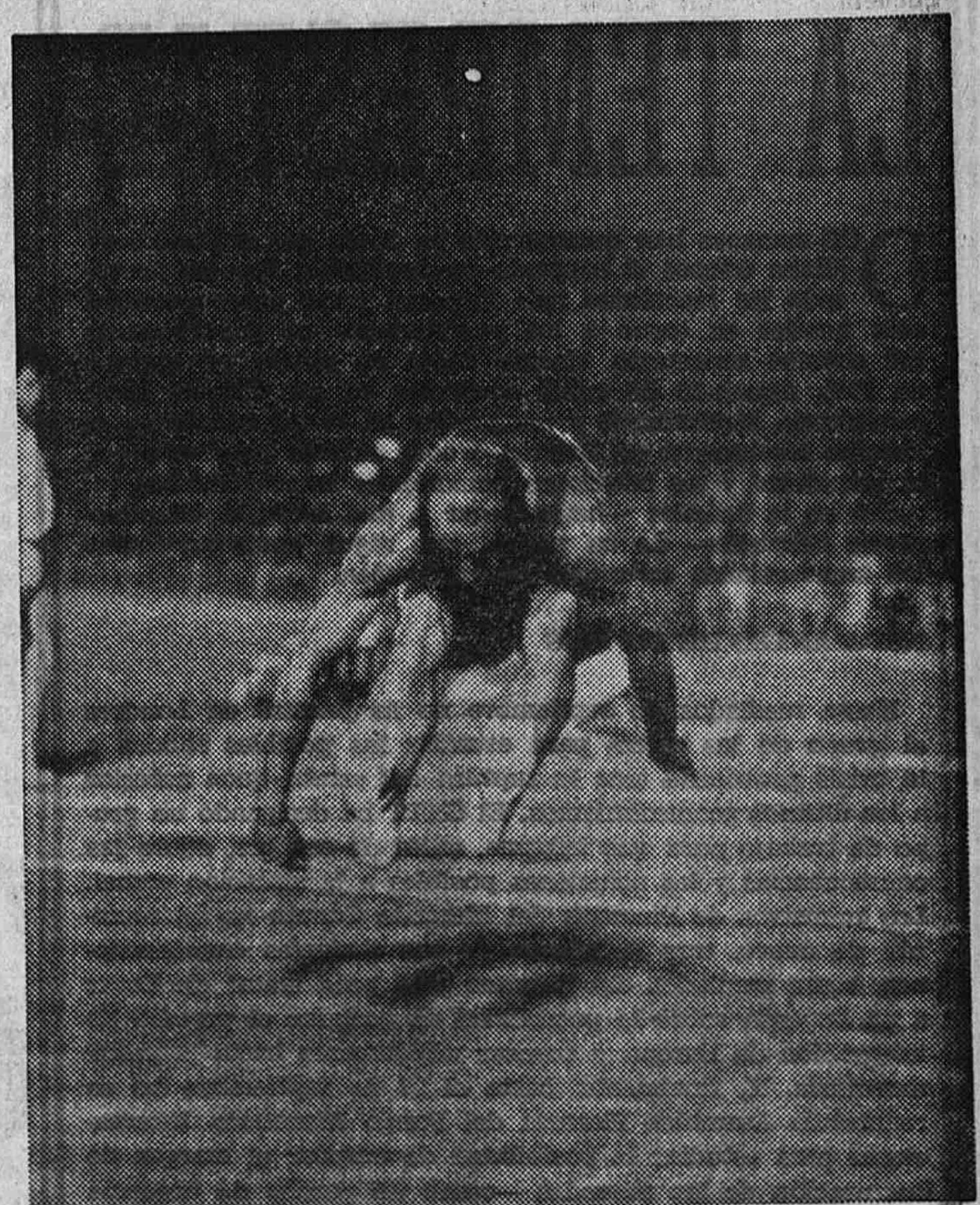
Aunque el «forfait» hecho por los Nallet, Fenouil, Wadoux, Dufresne, Gadonna, Silvie Telliez, Elliot, Metz y Bonhème haya sido casi escandaloso, el «resto» del equipo de Francia no se ha esforzado y en muchas ocasiones no sólo ha hecho doble, sino pleno (recordemos los 400 metros lisos o los 110 vallas). La categoría de los «quintos» europeos está fuera de lugar, pero vayamos a otro campo. Al de enfrente, que no es otro que el español.

Ha parecido a más de un espectador que, salvando ausencias notables como Garriga, Magariños, etc., los españoles no estaban en su mejor momento. Ni en carreras cortas ni en medias ha habido ese punto que era necesario y que no sabemos a qué achacar. Si a falta de forma, si a escaso entrenamiento, si a qué. Para nuestro gusto sólo los 100 metros del puesto en forma Carballo, que recientemente igualó la plusmarca española del hectómetro, han valido tanto como las victorias de Areta o de Salgado, buenas por descontado. Lo malo del asunto es que Carballo se llevara la alegría y posterior desilusión de ser por unos segundos el hombre más veloz de España. Por megafonía se dieron

unos 10-2 para nuestro hombre y éste, loco de contento —¡no era para menos!— se revolvió entusiasmado por el tartán. Al cabo de esta lógica euforia, los altavoces señalaron que los 10-2 eran para el vencedor, Bourbeillon, y unos 10-4 para Carballo. (Imperdonable error en momentos tan importantes para un atleta.)

Y dejemos de contar lo sucedido anoche en Vallehermoso. Salvo, claro está, el record español femenino que Ana María Molina hiciera en los 100 vallas. Su crono fue de 14,6 y rebajaba en dos décimas la plusmarca anterior. Delante, dos gacelas, llamadas Scheebel y André, se anticiparon en más de un segundo. Y el record de nuestras chicas en 4 por 400, que, pese a una entrega bastante defectuosa en el primer relevo y llegar a dieciocho segundos de las francesas, no está nada mal cuando se ha batido espléndidamente un record que pasaba de los cuatro minutos.

Las féminas fueron las que mejor marcaron el ritmo en lo que a records batidos se refiere. La diferencia final ha sido abrumadora. Los hombres se quedaron en 130 por 73, mientras las mujeres mantenían unos 44 por 17, que reflejaban muy bien lo que sucedió en el Estadio de Vallehermoso. Demasiada ventaja, aunque el equipo de Francia viniera con ausencias importantes. Nos explicamos que en Helsinki el papel fuera débilmente cumplido por nuestros atletas. Tal vez no es la hora de nuestro atletismo en conjunto, aunque haya que salvar a los Haro, Areta, Alvarez Salgado o Sola, que, volviendo a la «Biblia del deporte» o «L'Equipe», son los únicos que pueden y deben ganar en este match masculino y femenino contra Francia. La ver-



ARETA O LA SEGURIDAD.—La categoría y la clase de Luis Felipe Areta es indiscutible. En cualquier parte y en cualquier lugar siempre queda bien. Ayer hizo tres saltos por encima de los 16 metros y sólo un nulo. Fue el mejor y más regular como puede apreciarse. En la fotografía, Areta en espléndido salto instantes antes de pisar la arena del foso. (Fotografía de Antonio.)

dad es que los deportistas galos o francos, que tanto monta hoy, no han venido a ninguna revancha ni a desquitarse de lo mal hecho en Helsinki, porque, la verdad sea dicha, algún oro re-

petido se llevaron y tan mal no quedaron en una Europa en donde soviéticos y alemanes lo ganan todo.

Elías LAFERRIERE

DOS RECORDS NACIONALES Y DOS VICTORIAS (Ana María Molina y el relevo 4 por 400 femenino) mejoraron las plusmarcas)

● ALVAREZ SALGADO Y ARETA, LOS TRIUNFADORES

España ha tenido que conformarse con sólo dos victorias frente a Francia en el encuentro internacional de atletismo que comenzó ayer a disputarse en el estadio madrileño de Vallehermoso. Estos dos triunfos, frente a los catorce logrados por los galos, corresponden a Areta (triple salto) y Alvarez Salgado (5.000 metros). Más o menos lo que se esperaba, aunque, en principio,

algunos atletas no realizasen las marcas que se esperaban de ellos. Pero vamos a realizar una pequeña historia de lo acaecido ayer en las pistas.

100 metros vallas.—Aquí no hubo neta superioridad francesa. La vencedora, Schoebel (la «miss», según los colegas franceses) realizó una buena carrera y consiguió un tiempo cercano

al record de Francia. La alegría hispana correspondió a Ana María Molina, que, con un registro de 14,6, demostró hallarse en plena forma y ser capaz de empresas mayores.

110 metros vallas.—Soberbia carrera de Guy Druet, el fracasado de Munich. Su tiempo de 13-5 representa la mejor marca del país vecino en la presente temporada. Cano se portó bien, a una décima del record español, mientras que Trianes no pasó de discreto.

100 metros lisos.—Bourbeillon, el vencedor, ha realizado la mejor marca de su vida, 10-2. Carballo peleó bravamente y quedó tercero, aunque en un principio se le diese como primer clasificado.

200 metros lisos femeninos.—Nicole Pani fue la estrella. Con un estilo ágil consiguió un tiempo de 23-9, también mejor marca francesa de la temporada. Bien Josefina Salgado, a dos décimas de la mejor marca nacional, en posesión de Orobía.

400 metros lisos masculinos.—Otro triple francés. A última hora salió Gayoso, que no hizo sino confirmar su mal momento de forma. Otra carrera sin historia.

800 metros lisos femeninos.—Neta superioridad francesa, aunque Coro Fuentes quiso resistir

en un principio, pero no pudo. La vencedora, Martine Duvivier, consiguió la mejor marca francesa de 1971.

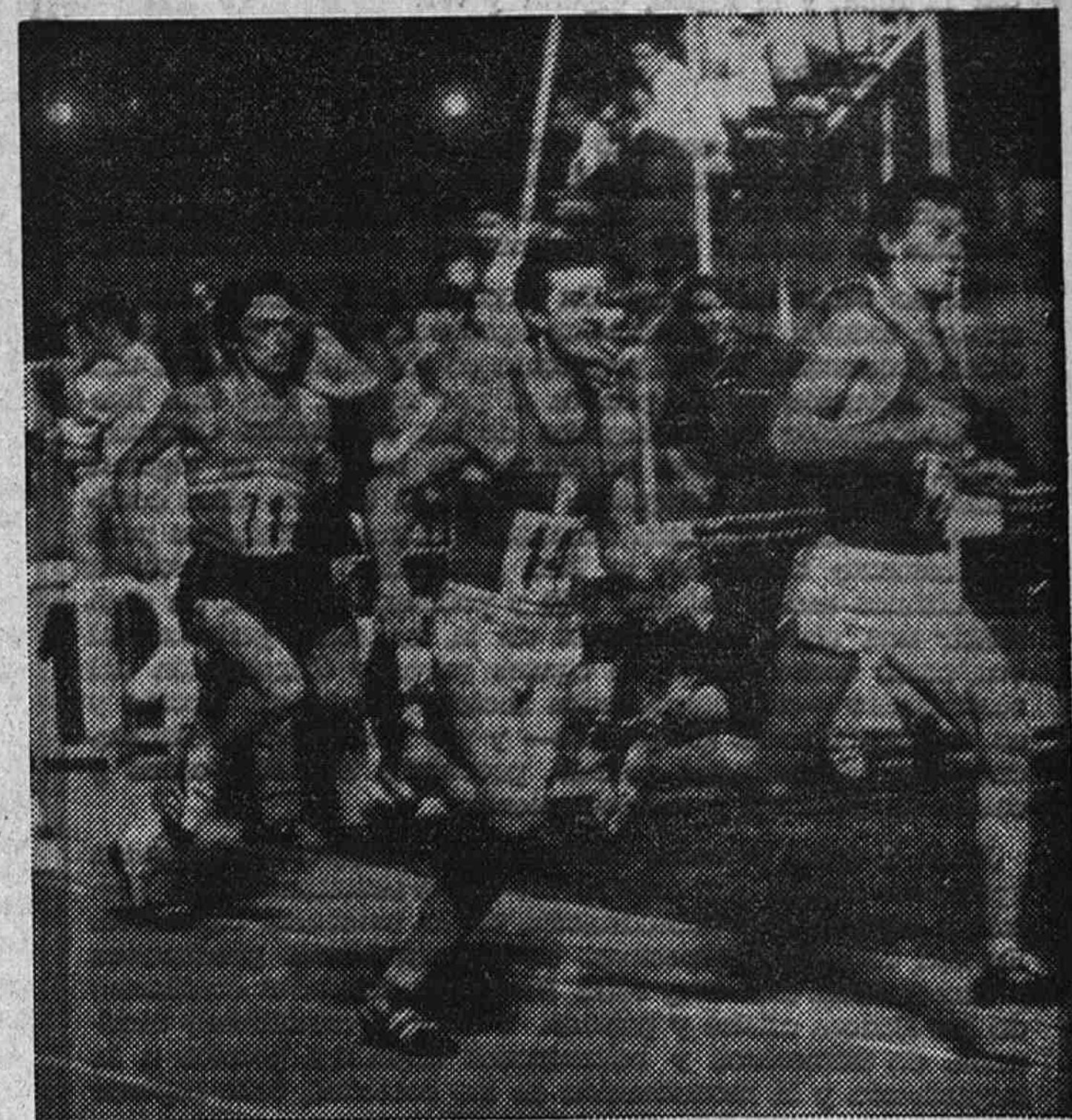
1.500 metros lisos masculinos. Gran carrera de Burgos, que pudo quedar segundo, pero a última hora fue superado por Leborgne. El vencedor fue Boxberger, sin excesivas complicaciones.

5.000 metros.—Dominio total de Alvarez Salgado. No tuvo rivales en ningún momento. García Caro, recién vuelto de Vöcklaben, luchó por la segunda plaza, pero fue inferior a Le Flohic.

4 por 100 relevos masculinos.—Los franceses son maestros en los cambios de testigo y lo demostraron cumplidamente. El equipo español falló precisamente en esto.

4 por 100 relevos femeninos.—Aquí cayó un nuevo record de España, mejorando en cerca de catorce segundos la marca anterior. Aún así, nuestras atletas fueron superadas por las francesas en más de 17 segundos.

Salto de longitud femenino.—Agradable sorpresa el buen salto logrado por Lourdes Valdor, que le dio el segundo puesto, totalmente inesperado. La vencedora fue Ducas, una de las revelaciones de Helsinki.



ANTONIO BURGOS, BIEN.—No estuvo mal Antonio Burgos en los 1.500 y llegó en tercera posición a la meta, como en esta fotografía aparece. (Foto Antonio.)

Lanzamiento de martillo.—Tres franceses para los tres primeros puestos. Los españoles, francamente mal, muy lejos de sus marcas.

Altura, masculino.—Ocio y Bolaños cumplieron, sobre todo el primero, que igualó su mejor marca. Un poco bajo de forma Martín Mateos, que no pudo con 2,06. El vencedor, Saint Rose.

Lanzamiento de disco femenino.—Las francesas son muy superiores y lo demostraron. Nada pudieron hacer las representantes españolas.

Lanzamiento de peso masculino.—Herrería continuó en su línea de regularidad y se aupó a un tercer puesto muy merecido. Brouzet, el triunfador, es una gran esperanza francesa ante próximos compromisos. Mejoró su marca personal en cerca de cincuenta centímetros.

Triple salto.—Areta estuvo siempre en dominador y en tres ocasiones rebasó los 16 metros. Firca, que tiene acreditada mejor marca que el español, de fraudó.

R. BASANTA



LA GRAN CARRERA DE CARBALLO.—Brava fue la carrera en los 100 lisos de Carballo, en gran forma actualmente. En la fotografía, el primero de la derecha. (Foto Antonio.)

Domingo 29 agosto de 1971

Arriba 15

★ PULSO ECONOMICO

CALMA, TRAS LA TEMPESTAD

DESDE semanas han transcurrido ya desde que el Presidente Nixon adoptó el conjunto de decisiones que ha provocado las reacciones más dispares y las preocupaciones más hondas en torno a las posibilidades de supervivencia del sistema monetario vigente desde su puesta en marcha en 1944. Aquejado de crisis continuas en los últimos años, modificado, flexibilizado y «reparado» en varias ocasiones, el sistema implantado en Bretton Woods resulta inaplicable en la actualidad y las relaciones comerciales internacionales carecen en la práctica —hasta llegar a una solución unánimemente aceptada— de un patrón que regule monetariamente las transacciones exteriores de los países.

NADA ANTES DE UN MES

Hasta mediados de septiembre no se reunirá en Londres el grupo de los «diez» para estudiar las posibles salidas a la crisis provocada tras la ruptura del «statu quo» anterior a los últimos acontecimientos. El GATT ha designado un grupo de trabajo para que informe, antes de octubre, sobre las consecuencias y las soluciones posibles a la situación actual. Los ministros de Finanzas del Mercado Común no se reunirán de nuevo, tras el fracaso de sus recientes conversaciones, hasta mediados del próximo mes para tratar de llegar a un acuerdo sobre la posibilidad de acelerar el proceso de integración de Europa y avanzar rápidamente hacia la unión monetaria. Y, finalmente, hasta el 27 de septiembre no se reunirá la Asamblea Plenaria del Fondo Monetario Internacional para estudiar la posibilidad de ampliar el margen de fluctuación de las monedas —como un parche de urgencia hacia la «legalización» de los cambios flotantes— y formular propuestas específicas sobre ajustes de paridades y sobre posibles cambios en el sistema monetario.

ESPERAR Y VER

En cualquier caso, parece seguro que habrá de transcurrir más de un mes antes de que pueda llegar a atisbarse una solución. Entre tanto, ¿qué pasará con el oro, con el dólar y con las monedas fuertes? ¿Qué ocurrirá con las monedas débiles? ¿Se adoptarán represalias a las medidas norteamericanas? ¿Habrá acuerdos bilaterales o multilaterales como solución de compromiso? En torno a la política y a las finanzas internacionales lo prudente, para los países especuladores o menos directamente protagonistas, es nadar y guardar la ropa, y lo lógico, esperar y ver.

AQUI Y AHORA

Relegado ya a un segundo término el interés por los acontecimientos monetarios mundiales, el país se encara de nuevo con sus propias inquietudes y se dispone a poner en marcha los motores para la inminente «reñtrée» económica.

¿Cómo están las cosas? Un poco a vuela pluma, así: se aprecia todavía un insuficiente aprovechamiento de la capacidad productiva. Se ha producido en los últimos meses una fuerte elevación de los precios al por mayor. Hay una ligera recuperación de la liquidez de las economías empresariales. Existen menores problemas de tesorería en algunas ramas productivas, aunque se mantengan todavía altos coeficientes de endeudamiento. Persisten algunas dificultades para el descuento comercial, si bien atenuadas con respecto a los últimos meses del año 1970 y primeros de 1971. Se deja sentir una clara ralentización de la inversión privada, tal vez como consecuencia de ciertos paros y disminución del rendimiento —en determinados sectores de la producción y en concretas zonas geográficas— y por los recientes encarecimientos de materias primas, productos semielaborados y costes de personal y funcionamiento.

Junto a estos aspectos restrictivos o desfavorables pueden apreciarse signos que denotan un cierto relanzamiento y permiten esperar una consolidación de la tendencia expansiva. Existen mejores perspectivas en las actividades productivas y comerciales. Son muy altas las disponibilidades crediticias de las Bancas oficial y privada. Y ante el crecimiento inminente de numerosos y voluminosos depósitos previos a la importación y la monetización de las cosechas, cabe esperar una notable expansión de la demanda.

EN BUSCA DEL TIEMPO PERDIDO

Es muy posible también que se produzca un aumento de las entradas netas de capital exterior, a la vista de la actual crisis monetaria, por nuestra sólida posición de reservas y por los altos tipos de interés vigentes. La notable expansión previsible del gasto público, la mejora importante del saldo de la balanza de pagos y el respaldo de la reserva de divisas permitirán finalmente superar la atonía de la inversión; lograrán dinamizar el ritmo, hasta ahora demasiado lento, de la reactivación en la producción, y provocarán, de un modo casi inmediato, un lógico relanzamiento en el consumo.

Los precios y el crecimiento indiscriminado del crédito son, sin embargo, los dos aspectos de la coyuntura que, cara a los próximos meses, deberán ser contemplados con mayor precaución. En cualquier caso, la gran máquina va a ponerse de nuevo en marcha, y todo parece indicar que de aquí a fin de año los conductores y los pasajeros están de acuerdo en recuperar el tiempo perdido en un primer semestre del año de forzosa marcha al «ralentí». (Efe.)

Luis Ignacio PARADA

★ Según el gobernador del Banco de Francia

EL DOLAR DEBE SER DEVALUADO

★ Al mismo tiempo se podría revalorar algunas monedas europeas

PARIS. (AP-Efe).—El gobernador del Banco de Francia, Olivier Wormser, ha solicitado la devaluación del dólar respecto al oro y ha afirmado que ni la revaluación unilateral de las monedas europeas ni la ampliación del margen de fluctuación de la paridad del dólar significan la solución de la crisis monetaria mundial.

Wormser, en una entrevista concedida al periódico «Le Figaro», se declara partidario de la conclusión del plan de compromiso presentado por el director general del Fondo Monetario Internacional, Pierre Paul Schweitzer, que prevé una pequeña devaluación del dólar respecto al oro apoyada por la revaluación de algunas monedas.

«Es la solución más simple, por tanto la más racional, y además la que se adapta mejor a los compromisos en tre ambas partes», ha indicado Wormser.

La revaluación sólo de las monedas europeas beneficiaría en el mundo actual «el resurgir monetario de aquellos que no administraran mal del todo sus asuntos», ha comentado. «También significaría carta blanca a Estados Unidos para continuar por el camino de la inflación que viene siguiendo desde hace varios años. No es deseable aceptar el patrón dólar», ha señalado Wormser.

EL PLAN NIXON SIN OBSTACULOS

● Tras la flotación del yen y el apoyo de los Sindicatos

NUEVA YORK. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa, Amador Marín).—¿Qué va a ocurrir con el dólar? ¿Qué va a suceder en la vida nacional terminado el actual periodo de congelación de precios y salarios, por noventa días, que expira a mediados de noviembre próximo? Esto es lo que intriga hoy en Estados Unidos, aunque existe ahora un clima de optimismo en cuanto al éxito del nuevo programa económico del Presidente Nixon, que conmovió a Estados Unidos y al mundo.

El dólar, monarca absoluto durante veinticinco años, desvinculado del oro, está «flotando» y ha dejado de ser el patrón fijo en el comercio mundial. Algunos economistas y expertos financieros opinan que, paulatinamente, disminuirá la importancia del dólar como unidad base en las relaciones comerciales y financieras internacionales, adquiriendo mayor aceptación otras divisas de probada solidez como el marco, el franco suizo y el yen.

El Fondo Monetario Internacional en Washington podría despejar, en su reunión del mes próximo, la incógnita sobre el papel futuro que han de desempeñar el dólar y el oro, metal que, según los entendidos, irá perdiendo importancia, como le está sucediendo al dólar. Como solución parcial —se dice— es posible que el Fondo amplíe la función de los derechos especiales de giro, los cuales, con el dólar y el oro, han venido formando la base del sistema monetario.

Se busca un nuevo sistema —aunque, naturalmente, sin descartar los factores del anterior— ajustado a las realidades del momento histórico y que puede brindar estabilidad e impulsar el desarrollo del mundo. Pero esta búsqueda probablemente mantendrá al mundo en confusión por algún tiempo.

Una vía media: controles económicos relativos

Los planes del Gobierno de Washington para después de la congelación dependerán en gran parte de lo que ocurra mientras ésta siga en vigencia.

El secretario de Comercio, Maurice Stans, ha dicho enigmáticamente que en la «fase número dos» —como se denomina ya el periodo de poscongelación— se evitarán los extremos: ni se eliminarán totalmente los controles ni se impondrán controles absolutos.

Ya empieza a perfilarse un consenso sobre las bases en que deberá descansar el programa a más largo plazo, que habrá de reemplazar a la congelación temporal actual. En primer lugar, y aprovechando las lecciones aprendidas en la primera fase, en especial las reclamaciones del trabajo organizado, la nueva fórmula deberá ser más equilibrada en cuanto a las restricciones impuestas a los Sindicatos, a la industria y al Gobierno. Después, las prescripciones de la segunda fase del programa deberán ser flexibles. La economía de Estados Unidos no está aislada, sino ligada a la de otras naciones y sometida a influencias, como ocurre a la inversa. Y, por último, los aumentos de salarios y beneficios deberán guardar relación con la productividad como protección al consumidor.

Jack Anderson, en su columna, que se publica en centenares de periódicos, decía recientemente: «Los trabajadores norteamericanos ya no producen las mejores mercancías del mundo. Los Sindicatos y las grandes Compañías están ahora por igual en la brega por obtener mayores ven-

tajas de la economía nacional, en vez de mostrar un interés patriótico en detener el descenso económico de la nación... Los fabricantes estadounidenses continúan construyendo la mayor parte de sus nuevas fábricas en el extranjero, y los banqueros envían sus dólares a países donde pueden asegurarse las ganancias más altas. Parece que los intereses del bolsillo se ponen todavía por encima del patriotismo.»

Triunfos momentáneos

A juzgar por las últimas noticias, el programa económico del Presidente Nixon se ha apuntado dos triunfos: Japón —país que «coloca el 30 por 100 de sus exportaciones en el mercado norteamericano, y con el que Estados Unidos tiene un déficit comercial astronómico: tres mil millones de dólares al año— ha acordado dejar flotante el yen, el cual ha acusado ya una revalorización del 6 por 100, lo que tenderá a normalizar el comercio entre ambos países.

Por otra parte, George Meany, el dirigente sindical más poderoso de la nación, se ha declarado favorable a que en la segunda fase del proceso de recuperación económica actúe una Junta con autoridad para resolver sobre cuestiones de salarios y precios, pero que dicha Junta esté integrada por representantes sindicales, empresariales y del consumidor. Esto mismo lo habían prometido ya los altavoces del Gobierno. La declaración de Meany asegura la colaboración de los Sindicatos, tan importante para el éxito del Plan Nixon.

Sin embargo, ha admitido que se precisaban cambios de paridad para que las exportaciones norteamericanas fueran más competitivas y para frenar sus importaciones, pero ha aclarado que tal cuestión la preveía el artículo cuarto, sección séptima del acuerdo de Bretton Woods, que anticipa la situación actual, aunque tales modificaciones habrían de suceder según el plan Schweitzer, ha concluido.

Respecto a una ampliación de los márgenes de fluctuación entre paridades, ha asegurado que nunca comprendió lo que podría contribuir al correcto funcionamiento del sistema monetario.

Sus defensores «sueñan con organizar así pequeñas devaluaciones ocultas o revaluaciones igualmente secretas», ha añadido.

«De ahí al incremento de las paridades sólo media un paso» ha comentado Wormser.

Ha abogado por la institución de cambios fijos, por ser necesarios para el perfecto funcionamiento del comercio internacional, como protección contra aumentos precios-salarios y por constituir un permanente aviso de prudencia para los gobiernos.

El yen «flotante», revaluado un 5 por 100

TOKIO. (Efe-Reuter).—El yen japonés, flotando libremente en su cotización frente al dólar, se elevó ayer un 5 por 100 en su valor, pero no ha despejado la confusión sobre su futuro.

La cotización al cierre sobre el dólar fue de 342,40 a 341,30 yens por dólar. La pasada noche, en que el yen estaba con paridad fija respecto al dólar, éste se cotizaba a 360 yens.

Durante las operaciones normales de cambio en el día de ayer, el Banco del Japón hubo de intervenir para apoyar al dólar y revaluó indirectamente el yen en un 5 por 100.

Amenazas de especulación sobre el franco

PARIS. (Efe).—El franco francés corre el riesgo de verse sometido, a partir del próximo lunes, a intensas amenazas de especulación monetaria, al ser la única moneda de los «seis» que no ha adoptado el sistema de flotación, tras la medida adoptada en este sentido por el Japón.

Los observadores financieros de la capital francesa destacan que la flotación del yen puede dar lugar a una oleada de capitales especulativos sobre el mercado de París, a la reapertura de la Bolsa, el próximo lunes, después de que los poseedores de la Bolsa de dólares hayan abandonado sus actividades en el mercado de Tokio.

A este respecto se recuerda que la especulación sobre el franco no ha cesado desde hace prácticamente un mes, y que el Banco de Francia se ha visto obligado a adquirir más de 3.000 millones de dólares entre el 12 y el 19 de agosto, para sostener el curso de la divisa americana, que se encuentra en su cotización más baja respecto al franco en el mercado comercial, mientras que ha depreciado entre un 2,3 y un 3 por 100 en el sector financiero del doble mercado de cambios.

FRENTE AL MAR... EN LA SIERRA... BAJO LA COPA DE UN PINO... LEA, LEA EL EXTRA DE VERANO DE «7 FECHAS»



Se ha puesto a la venta en toda España.

No lo olvide, amigo. La parcela mejor de su verano sólo cuesta 20 pesetas.

Aquí sí que disfrutará de lo lindo. 132 páginas en huecogrado, a color, con una portada sugestiva, atrayente y refrescante.

Y distracción no para uno, sino para varios veraneos.

Centenares de anécdotas, crucigramas, pasatiempos, acertijos y sucesos.

Para reír, desternillándose. Para distraerse hasta el año 2000... que ya falta menos.

Para distraerse, rompiéndose la cabeza con tanto crucigrama, pasatiempo y damerograma.

Y una espléndida baraja de estupendos, divertidos o sobrecogedores reportajes

Observe unos botones de muestra:

♦ La picardía y el robo son eternos. ¿Sabía que antes del célebre atraco al correo de Glasgow hubo un «robo del siglo»? Pues sí: fue el de Brink's, en Estados Unidos.

♦ Trece muertos conservados en frío esperan en los Estados Unidos resucitar el año 2100 gracias al «frigorífico humano». Conozca la técnica y misterios de la criogenización.

Y una serie magnífica bajo los siguientes títulos: «LA ZARZUELA: DE LA ANTOLOGÍA A LA HISTORIA», «NADAR Y LA GUARDAR LA ROPA», «DE LASARTE AL JARAMA» y «LA PEQUEÑA GUÍA TURÍSTICA DEL CAMINO DE SANTIAGO».

TODO ESTO Y MUCHO MAS EN EL EXTRA VERANIEGO DE «7 FECHAS»

Sólo cuesta 20 pesetas el ejemplar.
¡Y vale mucho más de lo que cuesta!

Agenda

DOMINGO 29 DE AGOSTO DE 1971
Martirio de San Juan Bautista

Día doscientos cuarenta y uno del año, séptimo de la trigésimo quinta semana, del octavo mes. Faltan, pues, ciento veinticuatro días para que finalice el año.
El Sol sale a las 6,39 horas y se pone a las 19,53. La Luna sale a las 15,04 horas, para ponerse a las 23,55.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID
Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY: Máxima, de 30,7 a las 15,00 horas, y mínima de 16,3 a las 6,00 horas.

Buen tiempo, con cielo parcialmente nuboso. Escasa nubosidad por la mañana. Temperatura sin cambios sensibles.

TELEFONOS

Averías telefónicas	002
Información número teléfonos	
Madrid	003
Oficina de la Telefónica	004
Policia	091
Urgencia municipal	092
Información horaria	093
Información meteorológica	094
Noticiero de Radio Nacional e información taurina	095
Información deportiva	097
Información general: horario misas, servicio despertador, programación radio	098
Aviso a vehículos	099
Bomberos	232 32 32
Taxis	223 61 00
Mensajes con barcos en alta mar	223 11 41
Urgencia médica	261 61 96-7-8-3
Estado de carreteras y puertos de montaña	254 50 05
Telegramas por teléfono	221 10 17

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 068

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA.-VILLAYER.

DE.—Mariano Vela, 41; paseo de Santa María de la Cabeza, número 116; paseo de las Delicias, 124; Mira el Sol, 11.

BUENAVISTA.—Pilar de Zaragoza, 38; Lagasca, 126; Conde de Aranda, 7; Conde de Peñalver, 23; Jorge Juan, 104.

CARABANCHEL.—Marquesa de Argüeso, 4; Poblado Dirigido de los Carmenes, bloque 45; avenida Muñoz Grandes, 65; Carrero Juan Ramón, locales 7 y 8; Grupo Residencial Juan XXIII, bloque C; Madrigal Vera, 14; Tembleque, 103; Cebrosos, número 102; carretera Aravaca, 6; Rafael López Fando, 3; paseo de Extremadura, 25.

CENTRO.—Génova, 18; San Marcos, 6; Pez, 25; plaza de Provincia, 4.

CHAMARTIN.—Barrio San Lorenzo, bloque 30; Apolonia Morales, 4; Doctor Fleming, número 44; General Mola, número 210; glorietta de Ruiz de Alda, 3; Colombia, 45; Santa Hortensia, 16; Arturo Soria, 164.

CHAMARTIN.—Barrio San Lorenzo, bloque 30; Apolonia Morales, 4; Doctor Fleming, número 44; General Mola, número 210; glorietta de Ruiz de Alda, 3; Colombia, 45; Santa Hortensia, 16; Arturo Soria, 164.

CHAMARTIN.—Barrio San Lorenzo, bloque 30; Apolonia Morales, 4; Doctor Fleming, número 44; General Mola, número 210; glorietta de Ruiz de Alda, 3; Colombia, 45; Santa Hortensia, 16; Arturo Soria, 164.

CHAMARTIN.—Barrio San Lorenzo, bloque 30; Apolonia Morales, 4; Doctor Fleming, número 44; General Mola, número 210; glorietta de Ruiz de Alda, 3; Colombia, 45; Santa Hortensia, 16; Arturo Soria, 164.

CHAMARTIN.—Barrio San Lorenzo, bloque 30; Apolonia Morales, 4; Doctor Fleming, número 44; General Mola, número 210; glorietta de Ruiz de Alda, 3; Colombia, 45; Santa Hortensia, 16; Arturo Soria, 164.

CHAMARTIN.—Barrio San Lorenzo, bloque 30; Apolonia Morales, 4; Doctor Fleming, número 44; General Mola, número 210; glorietta de Ruiz de Alda, 3; Colombia, 45; Santa Hortensia, 16; Arturo Soria, 164.

CHAMARTIN.—Barrio San Lorenzo, bloque 30; Apolonia Morales, 4; Doctor Fleming, número 44; General Mola, número 210; glorietta de Ruiz de Alda, 3; Colombia, 45; Santa Hortensia, 16; Arturo Soria, 164.

CHAMARTIN.—Barrio San Lorenzo, bloque 30; Apolonia Morales, 4; Doctor Fleming, número 44; General Mola, número 210; glorietta de Ruiz de Alda, 3; Colombia, 45; Santa Hortensia, 16; Arturo Soria, 164.

CHAMARTIN.—Barrio San Lorenzo, bloque 30; Apolonia Morales, 4; Doctor Fleming, número 44; General Mola, número 210; glorietta de Ruiz de Alda, 3; Colombia, 45; Santa Hortensia, 16; Arturo Soria, 164.

CHAMARTIN.—Barrio San Lorenzo, bloque 30; Apolonia Morales, 4; Doctor Fleming, número 44; General Mola, número 210; glorietta de Ruiz de Alda, 3; Colombia, 45; Santa Hortensia, 16; Arturo Soria, 164.

CHAMARTIN.—Barrio San Lorenzo, bloque 30; Apolonia Morales, 4; Doctor Fleming, número 44; General Mola, número 210; glorietta de Ruiz de Alda, 3; Colombia, 45; Santa Hortensia, 16; Arturo Soria, 164.

CHAMARTIN.—Barrio San Lorenzo, bloque 30; Apolonia Morales, 4; Doctor Fleming, número 44; General Mola, número 210; glorietta de Ruiz de Alda, 3; Colombia, 45; Santa Hortensia, 16; Arturo Soria, 164.

CHAMARTIN.—Barrio San Lorenzo, bloque 30; Apolonia Morales, 4; Doctor Fleming, número 44; General Mola, número 210; glorietta de Ruiz de Alda, 3; Colombia, 45; Santa Hortensia, 16; Arturo Soria, 164.

CHAMARTIN.—Barrio San Lorenzo, bloque 30; Apolonia Morales, 4; Doctor Fleming, número 44; General Mola, número 210; glorietta de Ruiz de Alda, 3; Colombia, 45; Santa Hortensia, 16; Arturo Soria, 164.

CHAMARTIN.—Barrio San Lorenzo, bloque 30; Apolonia Morales, 4; Doctor Fleming, número 44; General Mola, número 210; glorietta de Ruiz de Alda, 3; Colombia, 45; Santa Hortensia, 16; Arturo Soria, 164.

CHAMARTIN.—Barrio San Lorenzo, bloque 30; Apolonia Morales, 4; Doctor Fleming, número 44; General Mola, número 210; glorietta de Ruiz de Alda, 3; Colombia, 45; Santa Hortensia, 16; Arturo Soria, 164.

TELEVISION

PROGRAMAS

DOMINGO 29 AGOSTO

PRIMERA CADENA

MATINAL

11,45 CARTA DE AJUSTE: Ruiz de Luna: Geografía peregrina.

12,00 Apertura y presentación.

12,02 SANTA MISA.

1,00 CONCIERTO.

Programa: «Schelazade», de Rimsky-Korsakov.

Director: Sergio Celebidach.

ORQUESTA RTVE.

SOBREMESA

1,55 BEISBOL.

Retransmisión en directo, desde La Elipa (Madrid).

Real Madrid-Rayo Vallecano.

3,00 NOTICIAS A LAS TRES.

TARDE

3,25 SIEMPRE EN DOMINGO.

Incluye hoy: Retransmisión del Campeonato de Europa de natación. Grupo A, masculino. En directo, desde Upsala (Suecia).

NOCHE

9,30 TELEDIARIO.

9,55 CRONICAS DE UN PUEBLO.

Hoy: «El ladrón».

MUSICA PARA VER.

Hoy: «Cinco lieder», de Franz Schubert.

Programa: «Wohin» (¿Dónde?), «Der neugierige» (El curioso), «Des müller blumen» (Las flores del molinero), «Der müller und bach» (El molinero y el arroyo), «Des baches wienlied» (La nana del arroyo).

11,55 FUTBOL.

Retransmisión de la final del Trofeo Carranza, en directo, desde el estadio Ramón de Carranza (Cádiz).

1,05 ULTIMAS NOTICIAS.

1,10 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

6,30 CARTA DE AJUSTE: Ramos Martín y Guerrero: «Los gavilanes».

7,00 Presentación y avances.

7,02 DOCUMENTO.

«Los hijos de la victoria» (1918-1920).

7,15 ARCHIE.

Hoy: «El gorila en la escuela».

7,40 FESTIVAL.

Intervienen: Adamo, Los Grimm, Valen, Wilki Car, Licia, Lia Uya y Eliana Pittman.

8,30 ZANE GREY.

Hoy: «Tres días en cadena».

8,55 LOS COMBATES DEL SIGLO.

«El idolo blanco».

Guion y presentación: Manuel Alcántara y Héctor Quiroga.

9,30 TELEDIARIO 2.

9,55 GALERIA.

Guion y dirección: Ramón Gómez Redondo.

Arte: Concursos nacionales de 1971 II: arquitectura, grabado y fotografía.

10,25 CINECLUB.

Ciclo «D. W. GRIFFITH».

Hoy: «Las dos hermanitas», 1921.

11,55 Ultima imagen.

LUNES 30 AGOSTO

PRIMERA CADENA

1,45 CARTA DE AJUSTE: Jazz con sabor español.

2,00 Apertura y presentación.

2,02 SOBRE LA MARCHA.

3,00 NOTICIAS A LAS TRES.

3,25 ROMA, MI AMOR.

Hoy: «Viejos conocidos».

3,50 CON VOSOTROS.

Presentación, concurso y comentarios sobre el libro «MUSQUITA», de Constantino Vigil.

TARDE

7,15 CARTA DE AJUSTE: Los Koyas, flauta india.

7,30 Apertura y presentación.

7,35 MIRADA AL MUNDO.

8,00 DIBUJOS ANIMADOS: Rocky y sus amigos.

8,10 BUENAS TARDES.

Revista en imágenes.

NOCHE

9,00 NOVELA (capítulo I).

Hoy: «Clemencia».

Autor: Fernán Caballero.

9,30 TELEDIARIO.

9,55 REVISTA DE TOROS.

10,25 PROGRAMA INFORMATIVO.

10,55 VISTO PARA SENTENCIA.

Hoy: «Fuera del ring».

11,40 SIGLO XXI.

Hoy: «El control del tiempo».

6,10 VEINTICUATRO HORAS.

6,35 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

5,00 CARTA DE AJUSTE: El canto de las minas.

5,30 Presentación y avances.

5,32 LOS PELIGROS DE PENELOPE.

LOPE: «Peligro en el legendario Oeste».

9,00 LUCES EN LA NOCHE.

Hoy: «Grazalema».

9,30 TELEDIARIO.

9,55 EL GRAN CHAPARRAL.

10,55 LOS SIETE MARES.

Hoy: «El mar Polar».

11,55 Ultima imagen.

CARTELERA

CLAVE DE ESTRENOS

GP.: Para Gran Público
PC.: Para Cinéfilos.
+.: Calificación artística.
*: Calificación comercial.
13.: Para mayores dieciocho años.
14.: Para mayores catorce años.
Tel.: Para todos los públicos.
SC.: Sin Calificar.

ESTRENOS

ABISMOS DE PASION.—Dir.: Luis Buñuel.
Int.: Jorge Mistral. Dramática. PC. Calificación: + +. (PENALVER.)

AEROPUERTO (Airport).—Dir.: George Seaton.
Int.: Burt Lancaster, Dean Martin, Jean Seberg, Jacqueline Bisset, George Kennedy, Helen Hayes, Van Heflin, Maureen Stapleton, Barry Nelson, Lloyd Nolan, Dana Wynter y Barbara Hale. Dramático-suspense. Color. GP. Calificación: * * * (18.) (FUENCARRAL.)

ALGODON EN HARLEM (Cotton comes to Harlem).—Dir.: Ossie Davis. Int.: Godfrey Cambridge, Raymond St. Jacques, Calvin Lockhart, Judy Pace, Red Fox, John Anderson y J. D. Cannon. Comedia policiaca. Color. GP y PC. Calificación: +, * * * (18.) (ROXY «B».)

ANONIMO VENECIANO.—Dir.: Enrico Maria Salerno. Int.: Florinda Bolkan y Tony Musante. Drama sentimental. GP. Calificación: * * * (CALLAO.)

EL PAJARO DE LAS PLUMAS DE CRISTAL.—Director: Dario Argento. Int.: Tony Musantes y Enrico Maria Salerno. Intriga policiaca. Color. GP. Calificación: * * * (18.) (GAYARRRE.)

DARLING LILL.—Dir.: Blake Edwards. Int.: Julie Andrews, Rock Hudson, Jeremy Kemp, Lance Percival, Michael Witney, Jacques Marin, Andre Maranne y Gloria Paul. Comedia musical. Color. GP. Calificación: * * * (18.) (ALCALA-PALACE, ALVI, CANCELLER, INFANTE Y JUAN DE AUSTRIA.)

ET DIEU... CREA LA FEMME (Y Dios... creó la mujer).—Dir.: Roger Vadim. Int.: Brigitte Bardot, Curd Jürgens, Jean-Louis Trintignant y Christian Marquand. Versión original, subtítulo en español. Dramática. Color. GP. Calificación: * * * (18.) (POMPEYA.)

FIESTA MAGICA.—Dir.: Walt Disney. Dibujos animados. Color. GP. Calificación: * (Tol.) (ARGUELLES, BENLURE e IMPERIAL.)

HASTA EL ULTIMO ALIENTO.—Dir.: Jean-Pierre Melville. Int.: Lino Ventura, Paul Meurisse, Raymond Pellegrin y Christine Fábrega. Serie negra. GP y GP. Calificación: + +, * * * (18.) (LUCHANA y TORRE DE MADRID.)

LA BATALLA DEL RIO NERETVA.—Dir.: Veljko Bulajic. Int.: Orson Welles, Yul Brynner, Franco Nero, Hardy Krüger, Silva Koscina, Milena Dravic, Sergei Bondarchuk y Curt Jurgens. Bélica. Color. GP y PC. Calificación: +, * * * (18.) (ALBENZ.)

LA BATALLA DE ROMA.—Dir.: Ferdinando Baldi. Int.: Mark Damon, Scilla Gabel, Arnoldo Foà y Alberto Lupo. Color. (Tol.) SC. (TIVOLI.)

LA HABITACION MALDITA (The mad room).—Dir.: Bernard Girard. Int.: Stella Stevens, Shelley Winters y Skip Ward. Terror. Color. GP. Calificación: * * * (18.) (FANTASIO y RIALTO.)

LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE.—Director: Joshua Logan. Int.: Lee Marvin y Clint Eastwood. Musical. Color. GP y PC. Calificación: + + * * * (18.) (PAZ.)

LA REVOLUCION DE LAS MUJERES.—Director: Cliff Owen. Int.: Eric Morecambe, Ernie Wise, Margit Saad e Isobel Black. Comedia. Color. GP. Calificación: * * * (14.) (CANDILEJAS, CARLTON, FALLA, GALILEO y URQUIJO, con «Scotland Yard vuelve», en un mismo programa.)

LAS AVENTURAS DE ULISES.—Dir.: Franco Rossi. Int.: Bekim Fehmiu, Renaud Verley, Juliette Mayniel, Marina Berti, Barbara Gregorini e Irene Papas. Aventuras. Color. GP. Calificación: * * * (Tol.) (BULEVAR.)

LOLITA.—Dir.: Stanley Kubrick. Int.: Sue Lyon, James Mason, Shelley Winters y Peter Sellers. (18.) Drama psicológico. GP y PC. Calificación: +, * * * (ALEXANDRA.)

LOS LIBERTINOS (The Adventurers).—Dir.: Lewis Gilbert. Int.: Charles Aznavour, Alan Badel, Candice Bergen, Tommy Berggren, Delia Boccardo, Ernest Borgnine, Rossano Brazzi, Olivia de Havilland, Bekim Fehmiu, Anna Moffo, Fernando Rey y Leigh Taylor-Young. Color. (18.) SC. (PALAFOX.)

LOS VIOLENTOS DE KELLY.—Dir.: Brian G. Hutton. Int.: Clint Eastwood, Telly Savalas, Don Rickles, Carroll O'Connor y Donald Sutherland. Comedia Bélica. Color. GP. Calificación: * * * (14.) (PROYECCIONES.)

MORIR DE AMOR.—Dir.: André Cayatte. In-

terpretes: Annie Girardot y Bruno Pradal. Drama sentimental. Color. GP. Calificación: * * * (18.) (AMAYA.)

OJOS VERDES, RUBIA y PELIGROSA.—Director: Hy Averback. Int.: Zero Mostel, Kim Novak, Clint Walker, Claude Akins, Akim Tamiroff, Larry Storch, John Anderson, Sam Jaffe y Mako. Western cómico. Color. GP. Calificación: * * * (18.) (AVENIDA.)

PATTON.—Dir.: Franklin J. Schaffner. Intépretes: George C. Scott y Karl Maldon. Biografía bélica. Color. GP y PC. Calificación: + * * (14.) (PALACIO DE LA MUSICA.)

PRESAGIO.—Dir.: Miguel Iglesias. Int.: Marín Silva, Gil Vidal, Antonio Durán, Carlos Miguel Sola, Marta Padován y Marta May. Drama psicológico. Color. GP. Calificación: * * * (18.) (CONDE DUQUE y MOLA.)

SCOTLAND YARD VUELVE.—Dir.: Tully Mul-ler. Int.: Russell Napier, Carl Jaffe y Sylvia Marriott. Policiaca. GP. Calificación: * * * (14.) (CANDILEJAS, CARLTON, FALLA, GALILEO y URQUIJO, con «La revolución de las mujeres», en un mismo programa.)

TO BE OR NO TO BE (Ser o no ser).—Director: Ernst Lubitsch. Int.: Jack Benny, Robert Stack, Félix Bressart y Carole Lombard. Sátira política. Versión original titulada en español. GP y PC. Calificación: + +, * * * (14.) (BELLAS ARTES.)

ZEPELIN.—Dir.: Etienne Perier. Int.: Rupert Davies, Alexandra Stewart, Peter Carsten, Anton Diffring, Marius Goring y Andrew Keir. Color. GP. (Tol.) Calificación: * * * (CARLOS III, CONSULADO, GARDEN, LICEO, PRINCESA, REGIO, ROXY «A» y VICTORIA.)

REPOSICIONES

ARIANE (Love in the afternoon).—Dir.: Billy Wilder. Int.: Gary Cooper, Audrey Hepburn y Maurice Chevalier. GP y PC. Calificación: +, * * * (18.) (GRAN VIA.)

DESERTO ROSSO (Desierto rojo).—Dir.: Michelangelo Antonioni. Int.: Mónica Vitti y Richard Harris. Color. GP y PC. Calificación: + +, * * * (18.) (INFANTAS, con «La aventura», en un mismo programa.)

EL JOVEN TOORLES.—Dir.: Wolker Schoolonger. (CINE-STUDIO CALIFORNIA, con «Repulsión», en un mismo programa.)

ESPLENDOR EN LA YERBA.—Dir.: Elia Kazan. Int.: Natalie Wood, Warren Beatty, Pat Hingle y Audrey Christie. Dramática. Color. GP y PC. Calificación: +, * * * (18.) (BILBAO, PALACIO DE LA PRENSA, PROGRESO, VELAZQUEZ y VERGARA.)

FESTIVAL TOM Y JERRY.—Dibujos animados. Color. GP. Calificación: * * * (Tol.) (REX.)

HELLO, DOLLY!—Dir.: Gene Kelly. Int.: Barbara Streisand, Walter Matthau, Michael Crawford y Louis Armstrong. Musical. Color. GP. Calificación: * * * (Tol.) (RICHMOND.)

IVAN EL TERRIBLE.—Dir.: S. M. Eisenstein. Int.: Nikolai Cherkasov. GP y PC. Calificación: + + +, * * * Versión original con subtítulos en español. (PALACE.)

LA AVENTURA.—Dir.: Michelangelo Antonioni. Int.: Mónica Vitti, Gabriele Ferzetti y Lea Massari. GP y PC. Calificación: + +, * * * (18.) (INFANTAS, con «Deserto rosso», en un mismo programa.)

LA CONJURA DE LOS BOYARDOS.—Dir.: S. M. Eisenstein. Int.: Nikolai Cherkasov. GP y PC. Calificación: + + +, * * * Versión original con subtítulos en español. (ROSALES.)

LOS CANONES DE NAVARONE.—Dir.: Carl Foreman. Int.: Gregory Peck, David Niven y Anthony Quinn. Aventura bélica. Color. GP. Calificación: * * * (14.) (REAL CINEMA.)

LOS GIRASOLES.—Dir.: Vittorio de Sica. Intépretes: Sofia Loren, Marcello Mastroianni y Ludmila Savelyeva. Drama sentimental. Color. GP. Calificación: * * * (18.) (APOLO.)

LOS SIETE MAGNIFICOS.—Dir.: John Sturges. Int.: Steve McQueen, Yul Brynner, Charles Bronson, Eli Wallach, Robert Vaughn y Hors Buchholz. Western. Color. GP. Calificación: * * * (Tol.) (CAPITOL, MONUMENTAL Y SALAMANCA.)

PSICOSIS.—Dir.: Alfred Hitchcock. Int.: Anthony Perkins, Vera Miles, John Gavin, Martin Balsam, John McIntire y Janet Leigh. Drama psicológico. GP y PC. Calificación: + +, * * * (18.) (LOPE DE VEGA.)

REPULSION.—Dir.: Roman Polanski. Int.: Sharon Tate. (CINE-STUDIO CALIFORNIA, con «El joven Toorles», en un mismo programa.)

SUBTERFUGIO.—Dir.: Peter Graham Scott. Int.: Gene Barry, Joan Collins, Richard Todd y Michael Rennie. Color. (18.) (FATIMA, JORGE JUAN, METROPOLITANO, PAVON y VOZ.)

TEATROS

ALCAZAR. — (Teléfono 2212252.) 7 y 11: Los fabulosos Tip y Coll, con Mari Begoña y gran compañía, en ¡qué bello es ser tonto! (de Manuel Ruiz Castiño). (Tercer mes de carcajadas.)

ALFIL. — (Pez, 10.) (Teléfono 238152.) 7, 30 y 11: Teatro del Nuevo Mundo presenta a Alfonso del Real, en El lugar donde mueren los mamíferos (de Jorge Díaz). (Dirección: Ángel García Moreno.)

ARLEQUIN. — (Temperatura ideal.) (San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) Compañía titular. Empresa y dirección: Arturo Serrano. Miércoles 1.º septiemb. inauguración temporada. 7 y 11: Juegos de medianoches (de Santiago Moncada). Con: Ángel Picazo, Ana María Vidal, Manuel Torremocha, Alvaro Portes. ¡Audaz, divertida, inteligente! (El éxito fue grande, y los aplausos, entusiastas). García Espina, «Hoja del Lunes» (2.º año.)

CALDERON. — 7, 10, 45. Espectáculos Casas presenta: Los mejores. Con: Juanito Valderrama, Pepe Marchena, Dolores Abril, Perla de Huelva y 15 artistas más de primera categoría. (Tolerada menores.)

CLUB. — (Refrigerado.) 7, 11: Olvida los tambores (de Ana Diosdado). Con: por orden de aparición: Silvia Tortosa, Nicolás Duñán, Enrique Arredondo, Lola Losada, Luis Varela, y la colaboración extraordinaria de Rafael Arcos. (Dirección: Ramón Ballesteros.)

COMEDIA. — 7 y 11: Tiempo de 98 (de Juan A. Castro). (Cuarto mes de éxito! El público interrumpe la representación con bravos, carcajadas y aplausos.) (Hacia las 300 representaciones.)

FIGARO. — (Refrigerado.) (Teléfono 2391645.) 7 tarde y 11 noche: Salsa picante. (Divertidísimo!) Por orden de intervención: Luis Prendes, Elvira Quintillá, Luis Morris, Amparo Baró y Manuel Galiana. (Dirección: Ricardo Lucía.)

GOYA. — (Refrigerado.) (Teléfono 2253217.) 7 tarde: Juegos de sociedad (de Alonso Millán). (Undécimo mes de éxito.) (Se despacha con cinco días.) Noche: No hay función, por descanso compañía. (Últimas semanas.)

LA FONTANA. — (Teatro Bolte.) (Calle Orense, 11.) Todos los días, función única, 1 ma-

drugada, del gran éxito: Cantando se entiende la gente (comedia musical de Alonso Millán y García Segura). Con: Licia Calderón, Gela Geisler, Mirta Miller, Bárbara Lís, Elena Fernán-Gómez, Ricardo Garrido, Manuel Peiró, Juan Lizarraga y José Cervino. (Reservas de mesas: Teléfono 2539062.)

LATINA. — (Refrigerado.) (2652835.) 7 y 10, 45: Revistas Colisada. Clamoroso éxito cómico: Me sobra un marido (Addy Ventura, Mercedes Llofríu, Rafael Castejón, Francisco Ruiz, Luis Calderón, «Ballet» Majestic, y las alegres chicas de Colisada). (¡3 últimos días!)

MARAVILLAS. — (Refrigerado.) 7, 11. Compañía Cecilio de Valcárcel: Un sereno debajo de la cama. (¡El éxito cómico del año!) (6.º mes.)

MARQUINA. — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) (Aire acondicionado.) Hoy, domingo, función única, 7 tarde: Elena María Tejero, Francisco Valladares; actriz invitada, Milagros Leal, en Las mariposas son libres (de Leonard Gershe). Con: Manuel Garco. (Adaptación y dirección José Luis Alonso). (¡Volando hacia su primer año de éxito!) Noche: No hay función, por descanso compañía.

PARQUE DE ATRACCIONES. — 8 tarde y 10 noche: Perla Cristal, Tebas «Ballet» México 71, y Orquesta Juan Cano, presentados por Torrebruno.

REINA VICTORIA. — 7, 11: La casa de las chivas (de Jaime Salom). ¡Cuatro únicas semanas!

VALLE-INCLAN. — (Torre de Madrid.) (Refrigerado.) 7, 11. Compañía Ana Mariscal: Oscuro y lejano paraíso (de William Inge). Con: Carlos Villafra, Gloria Osuna, Luis Brion, José S. Isbert, Josefina Robeda. Actor invitado: Anastasio Alemán.

CINES

ALBENIZ. — La batalla del río Negro.

ALVI. — Darling Lili.

AMAYA. — Morir de amor.

ALCALA-PALACE. — Darling Lili.

ALEXANDRA. — Lolita.

APOLLO. — Los gineceos.

ARAGON. — Vacío en el alma y mi doble en los Alpes.

ARGUELLES. — 4, 30, 7, 10, 45. Walt Disney presenta: Fiesta mágica. (Tolerada.)

AVENIDA. — (2217571.) 4, 30, 7, 10, 45: Ojos verdes, rubia y peligrosa (Kim Novak, Zero Mostel, Clint Walker). (Director:

Hy Averbach.) (Color. Panavisión.)

AZUL. — Cita en París y A quemarropa.

BAHIA. — Una cuerda, un colt y El techo de cristal.

BARCELO. — 4, 7. Festival Johnny Weissmüller: Tarzán e intrépidas amazonas. Completa el programa: Biscame esa chica (Marisol). (Color.) (Tolerada.)

BECERRA. — El encapuchado y Río Lobo.

BEQUER. — Una cuerda, un colt y El techo de cristal.

BENLÍURE. — 4, 30, 7, 10, 45. Walt Disney presenta: Fiesta mágica. (Tolerada.)

BILBAO. — Esplendor en la yerba.

BRISTOL. — Un diablo bajo la almohada y Un ejército de cinco hombres.

BULEVAR. — Las aventuras de Ulises.

CAL LA O. — (Refrigerado.) (70 milímetros. Technicolor. Panavisión.) (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg). (¡Once meses en cartel!)

CANDILLER. — Darling Lili.

CANDILLER. — Scotland Yard vuelve y La revolución de las mujeres.

CAPITOL. — 4, 15, 7, 10, 45: Los 7 Magníficos (Yul Brynner). (Panavisión. Color.) (Tolerada.)

CARLOS III. — Zeppelin.

CARLTON. — Scotland Yard vuelve y La revolución de las mujeres.

CARRETAS. — 10 (Refrigerado.): Sisi, emperatriz; El oro de Mac-Kenna. (Tolerado.)

CARTAGO. — Continúa, 4: Golpe de mano. Con la muerte en los talones. (14 años.)

CERVANTES. — Esclavos del hampa y Sin rival.

C. LINEAL. — Luna 02 y Le boucher (El carniceiro).

COMBRA. — La superjuega y Tarzán, furia salvaje.

CONCEPCION. — Espía a la fuerza y Tartán, furia salvaje.

CONDE DUQUE. — Presagio.

CONSULADO. — Zeppelin.

COOPABANA. — Cuatro dólares de venganza y Tarzán, furia salvaje.

CHURCA. — La canción del olvido y La carga de la Policía Montada.

ESPRONCEDA. — Luna 02 y Le boucher (El carniceiro).

EUROPA. — Asalto al Queen Mary y Tarzán, furia salvaje.

FANTASIO. — La habitación maldita.

FATIMA. — Si quieres ser millonario, no malgastes el tiempo trabajando y Subterfugio.

FELIPE II. — Tarzán contra los hombres leopardo y Entrega inmediata.

FLORIDA. — Texas y El padre Manolo.

FUNDADORES. — (Fundadores, Final Goya.) (Teléfono 2451495.) Continúa, 5: Carlitos y Snoopy, Los cuatro implacables.

GALLIEO. — Scotland Yard vuelve y La revolución de las mujeres.

GARDEN. — Zeppelin.

GAYARRE. — El pájaro de las plumas de cristal.

GRANADA. — El corsario y Río Lobo.

GRAN VÍA. — Ariane.

IDEAL. — El último homicidio y Ciudad violenta.

IMPERIAL. — (Refrigerado.) 10 mañana: Complementos. Fiesta mágica (Walt Disney). Technicolor. Tolerada.

IMPERIO. — De bote en bote y Chitty, chitty, bang, bang.

INFANTE. — Darling Lili.

JORGE JUAN. — Subterfugio.

JUAN DE AUSTRIA. — Darling Lili.

KURSAL. — Un adulterio decente y Un ejército de cinco hombres.

LICEO. — Zeppelin.

LIDO. — No beses a un extraño y Ciudad violenta.

LESCA. — ¡Cómo sois las mujeres! Un ejército de cinco hombres.

LUCHANA. — Hasta el último aliento.

MADRID. — Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: El tigre del Kiber (Los hombres se convierten en fieras cuando su duelo es a muerte) y El falso heredero (Un lio resuelto con enredos). (Ambas color.) (Toleradas.)

MADRID. — Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: Young Dillinger (El asesino público número uno) y Misión Apocalipsis (Quiso conquistar la tierra y sólo consiguió tres metros cuadrados.). (Color.) (18 años.)

MARVI. — El doctor Who y los Daleks y Tarzán, furia salvaje.

METROPOLITANO. — Si quieres ser millonario, no malgastes el tiempo trabajando y Subterfugio.

MOLA. — Presagio.

MONTECARLO. — Agente 505, muerte en Beirut y Hasta que llegó su hora.

MONTERA. — Le boucher (El carniceiro).

MONUMENTAL. — Continúa, 4: Los 7 Magníficos (Yul Brynner). (Panavisión. Color.) (Tolerada.)

MUNOZ SECA. — (2315141.) 10: Piernas largas, dedos largos, y El ojo del huracán. (18 años.)

MURILLO. — Continúa, 5: Espías en acción y Nevada Smith.

NARVAEZ. — Agente 505, muerte en Beirut y Hasta que llegó su hora.

PLAZA DE TOROS DE MADRID

Hoy domingo, cinco y media tarde

Un novillo de D. Lisardo Sánchez para el rejoneador

JOAQUIN MORENO DE SILVA

Seis toros de D. Luis Jorge Ortigao Costa

EMILIO OLIVA

ENRIQUE TRUJILLO

José Ruiz «CALATRAVENO»

Público: Hoy, de 10 a 3. Despacho Plaza Toros: A partir de las 4 de la tarde.

LOCALIDADES ESPECIALES a 10 pesetas.

NIZA. — Oro maldito y Subterfugio.

ODEON. — El dinero tiene miedo y Un ejército de cinco hombres.

OPORTO. — ¡Cómo sois las mujeres! Un ejército de cinco hombres.

ORAA. — Aquí robamos todos y Fray Torero.

PALACIO DE LA MUSICA. — 3, 15, 6, 30, 10, 15: Patton. (70 milímetros. Color de Luxe.) (14 años.) (Pases película: 6,55, 10,40.)

PARQUE DE ATRACCIONES. — 11,30 noche: Tuyos, míos y nuestros. (Tolerada.)

PAVON. — Si quieres ser millonario, no malgastes el tiempo trabajando y Subterfugio.

PAZ. — TODD-AO. (Refrigerado.) 3, 30, 6, 45, 10, 15: La leyenda de la ciudad sin nombre (70 milímetros. Technicolor. Panavisión.) (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg). (¡Once meses en cartel!)

PLEYEL. — La noche invita a matar y El proceso de las brujas.

POSTAS. — Una cuerda, un colt y El techo de cristal.

PRINCIPE PIO. — (Refrigerado.) 3,30: Las Vegas, 500 millones; El dinero tiene miedo. (18 años.)

PROGRESO. — Esplendor en la yerba

PRINCESA. — Zeppelin.

REAL CINEMA. — Los cañones de Navarone.

REGIO. — Zeppelin.

RIALTO. — (Refrigerado.) 7, 10, 45: La habitación maldita (Stella Stevens). (Color.) (Mayores 18 años.)

RICHMOND. — Hello, Dolly!

RIO. — Una cuerda, un colt y El techo de cristal.

RIVIERA. — Lord Jim y El destino también juega.

ROXY «A». — Zeppelin.

ROXY «B». — Algodón en Harlem.

SAINZ DE BARANDA. — El club de asesinos de Brooklyn y Río Lobo

SALAMANCA. — Los 7 magníficos.

SAN REMO. — Los perros de mi mujer y La última aventura de El Zorro.

SAN CARLOS. — Continúa, 4 tarde: Doce del patíbulo y El vampiro de la autopista. (18 años.)

SOL. — 10 mañana: Rompecabe-

zas chino y Viajan con la muerte. (18 años.)

TIVOLI. — La batalla de Roma.

UNIVERSAL CINEMA. — Continúa, 5: Ciudad violenta. (Color.)

URQUIJO. — Scotland Yard vuelve y La revolución de las mujeres.

SALAS ESPECIALES

BELLAS ARTES. — (Marqués de Casa Riera, 4.) (Teléf. 2225092.) Hoy, matinal a las 11; numeradas, 5, 7, 30 y 10, 45: To be or not to be (Ser o no ser) (de Ernst Lubitsch). (Pases película: 11,20, 5,25, 7,55 y 11,10.) y El corto The Railroad. Con Buster Keaton. (Mayores catorce años.)

CINE-STUDIO CALIFORNIA. — (Refrigerado.) (2440058.) Matinal, 11 mañana. (Precios: 25 pesetas.) 3,45, 7, 10, 10: Repulsión (de Roman Polanski) y El joven Toorles (de Wolker Schoellonger). (V. O., substitulada.)

INFANTAS. — (Refrigerado.) Continúa, 4: Fabuloso programa doble: La aventura y Desierto

rojo. Dos filmes de Antonioni, V. O.

PALACE. — (Refrigerado.) 4,15, 7, 10, 45: Iván el Terrible (primera época) (de Eisenstein).

PENALVER. — (Refrigerado.) 4,30, 7, 10, 45: Abismos de Mistral. Con Jorge Mistral.

POMPEYA. — (Refrigerado.) Matinal, 11,15; numeradas, 4,30, 7, 10, 45: Et Dieu... crea la femme (de Roger Vadim). Con Brigitte Bardot.

REX. — (2471237.) (Refrigerado.) Continúa, 11 mañana a las 10,45: Festival Tom y Jerry. Tolerada

ROSALES. — (Refrigerado.) 4,30, 7, 10, 45: Iván el Terrible (segunda época). La conjura de los boyardos (de Eisenstein).

PARQUE DE ATRACCIONES

PARQUE DE ATRACCIONES. — Hoy, abierto de 12 a 1 madrugada. (Información: 4628433.)

PLAZA DE TOROS DE COLMENAR VIEJO

Hoy domingo, cinco y media

Seis novillos de «Sotillo Gu-tierrez»

Mañana lunes, cinco y media

Seis toros de D. Alonso Moreno

PASCUAL MEZQUITA

CURRO FUENTES

NIÑO

DE LA CAPEA

Francisco Rivera "PAQUIRRI"

CURRO RIVERA

DAMASO

GONZALEZ

Localidades: Victoria, 9. En Colmenar Viejo: Ayuntamiento

BULEVAR-MOLA

¡¡MAÑANA LUNES, ESTRENO DE UNA ESPECTACULAR PELICULA DEL OESTE!!

UNA PELICULA VIOLENTA, ESPECTACULAR Y QUE LE SORPRENDERA COMO HA

SORPRENDIDO AL CRITICO DE

"TELE-EXPRES", QUE HA DICHO:

"Un «western» insólito que nos apresuramos a recomendar a los amantes de las emociones"



VAN HEFLIN
KLAUS KINSKI
GILBERT ROLAND
GEORGE HILTON

70 mm

LOS PROFESIONALES DEL ORO

TECHNISCOPE DIRECTOR GIORGIO CAPITANI

TECHNICOLOR

PARA MAYORES 18 AÑOS

OTRA SELECCION DEL CINE CONDE DUQUE

¡¡MAÑANA LUNES, INAUGURACION DE LA TEMPORADA!!

UN FILME DISTINTO, FUERTE Y DE GRAN IMPACTO

LA PANTALLA GRANDE DE 70 MILIMETROS EN UNA EXPLOSION DE GRANDES EMOCIONES



EL PUEBLO LE CONVIRTIO EN UN HEROE DE LEYENDA, PERO SU PROPIA AMBICION LE DESTRUYO PARA MAYORES DE DIECIOCHO AÑOS

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

ALQUILER DE AUTOS

AUTOS Menorca. Todos nuevos. Seat-Dodge. Preparados para viajes. Menorca, 37. 2745631. 2735034.

CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2683448. (75.)

HIPOTECAS

HIPOTECAS rápidamente. Gades. Padilla, 61. HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués Urquijo, 10.

LOCALES - VENTA

OFICINAS y locales comerciales en Paseo de La Habana, de 125 a 900 m².

MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tiro Molino). Venta alquiler. Facilidades. 2274567.

PISOS EN VENTA

PISOS en venta en el barrio de Salamanca, desde 165 m² a 210 m², con tres, cuatro y cinco dormitorios magníficos salones-comedor, máximo confort y acabados de categoría. Entrega inmediata en interesantes condiciones económicas. Infórmese todos los días incluso sábados y domingos llamando al 2756000.

APARTAMENTOS en venta, construcción residencial a propia para empresas de servicios. Venta directa. Llamar de nueve y media a once y media a señorita Alicia. Teléfono 275 60 00.

EN EL BARRIO DE SALAMANCA

60, 75, 78 y 100 m². Concepción funciona y dinámica en ambiente de gran confort. En el barrio de Salamanca y rodeados de jardín. Infórmese ahora mismo llamando al 2756000. Condiciones económicas muy interesantes.

EN EL PASO DE LA HABANA, pisos de lujo, con jardín, piscina, garage y trastrero. Propiedad en comunidad y posibilidad por su tamaño (del orden de 200 m²) de instalar cualquier tipo de industria profesional. Infórmese todos los días incluso sábados y domingos llamando al 275 60 00 de nueve y media a once y media señorita Alicia.

PISOS EN ARGUELLES

Venta de viviendas de 2,

entretenimientos

SESUDAS REFLEXIONES

SOMNIAS

Hay cantantes que si amasen al prójimo como a sí mismos, no cantarían jamás.

GUILLERMO TELL

Una de las más profundas preocupaciones de Guillermo Tell antes de disparar su flecha a la manzana colocada sobre la cabeza de su hijo fue saber si la manzana era de primerísima calidad.

PENSAMIENTO PARA BARES DE PLAYAS

El apetito, después de un largo baño, suple la calidad.

MELENUDOS

Es curioso comprobar que ciertos melencolios tienen menos de Sansón que de Dalila.

LONGEVIDAD

Según informes de la OMS la persona más anciana del mundo es una señora boliviana que cuenta doscientos tres años de edad. ¡Para que luego digan de las revoluciones!

SALTO DE CABALLO

NUMERO 79

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

AL	TU	SU	RE	CRE
QUE	SEN	CEN	RA	CE
PIN	A	AL	TES	VEŞ
U	LO	JAR	DE	LOS
LE	EN	A	DE	SE.

Al revés de lo que sucede en pintura, los ausentes crecen al crecer los ausentes.



HOROSCOPO para hoy



ARIES

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—Oferta interesante; no dude en aceptarla.

AMOR.—Sea sincero y exponga sus temores abiertamente; la persona amada sabrá comprenderle.



TAURO

SALUD.—Problemas de tipo vegetativo.

TRABAJO.—Cuidado con su megalomanía; podría perjudicarlo.

AMOR.—No lleve la contraria a la persona amada; por una vez, dé su brazo a torcer.



GEMINIS

SALUD.—Muy buena.

TRABAJO.—Busque consejo en personas de edad, con experiencia; ellas le ayudarán a resolver su problema.

AMOR.—Felicidad.



CANCER

SALUD.—Trastornos de tipo circulatorio.

TRABAJO.—No deje sus asuntos en manos de nadie; tome las riendas de su negocio o éste irá a la deriva.

AMOR.—Su intuición le indicará el mejor modo de contentar a la persona amada.



LEO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Optimismo y confianza plenas.

AMOR.—Día desafortunado para los asuntos relativos al corazón.



VIRGO

SALUD.—Si conduce, hágalo despacio; corre peligro de sufrir un accidente.

TRABAJO.—Complicaciones imprevistas; trate de ponerles remedio antes de que sea demasiado tarde.

AMOR.—El magnetismo de cierta persona hará honda huella en usted.



LIBRA

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—No se arriesgue tanto; con ello no va a beneficiarse y sí podría poner en peligro su seguridad.

AMOR.—Su simpatía le hará obtener el amor de cierta persona.



ESCORPION

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Oferta tentadora que le hará dudar. De todos modos, no dé ninguna respuesta de momento y medite bien los pros y los contras.

AMOR.—Indecisión.



SAGITARIO

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—Acabe este trabajo urgente y no sea pereoso; si no cumple su palabra, su reputación se verá negativamente afectada.

AMOR.—Triunfo en el terreno sentimental.



CAPRICORNIO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Su orgullo y su carácter absorbente pueden hacerle odioso a los ojos de la gente; trate de dominarse y reprimir sus tendencias naturales.

AMOR.—No sea tan vehementemente.



ACUARIO

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—No se deje influir por los halagos de nadie o estará perdido.

AMOR.—Controle su pasión.



PISCIS

SALUD.—Mediocre.

TRABAJO.—No niegue la ayuda financiera que le solicitan.

AMOR.—No sea brusco con la persona amada.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán introvertidos, serios y muy callados. Dotados de un carácter fuerte y enérgico, caminarán con paso firme por la vida y no necesitarán casi nunca de la ayuda de nadie.

LAS COPLAS

EL NEUROLOGO Y EL «BUGATTI»

(Un neurólogo norteamericano ha pagado en una subasta de Los Angeles 59.000 dólares por un «Bugatti» deportivo de 1936, construido para lord Rothschild.)

Pagar, cual se pagó, por un «Bugatti» más de cuatro millones de pesetas —que perdonen la rima los poetas— me parece un solemne disparatti.

Por muy de Rothschild que el «Bugatti» fuera y por mucho que fuese deportivo, dar esa cantidad nos da motivo a pensar que el neurólogo estuviera

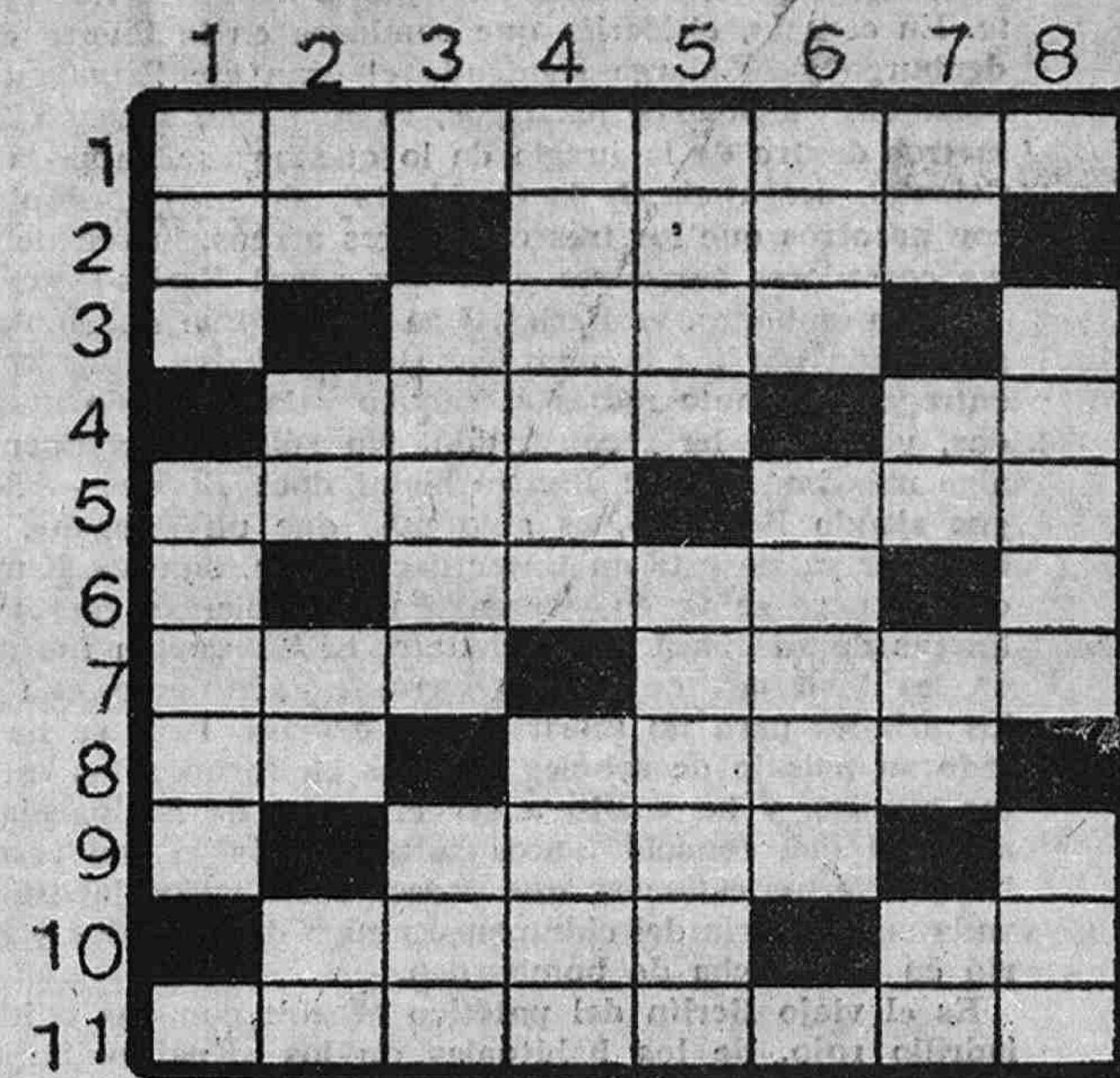
a partir del instante de la compra, o bien como unos zorros, o bien trompa, pero siempre en estado evanescente.

Yo creo que al doctor le convendría pasarse al campo de la psiquiatría, mas no como doctor. ¡Como cliente!

MAESE PEREZ

CRUCIGRAMA

NUMERO 94



HORIZONTALES.—1: Dicese del litigante ante un Tribunal superior y obtiene sentencia favorable. Nota musical. Mar interior asiático.—3: Símbolo del azufre. Isla noruega del Ártico. Vocal.—4: Título inglés. Marchad.—5: Hijo de Adán. Números romanos.—6: Hidrógeno. Río de Rusia. Punto cardinal.—7: Productora cinematográfica alemana muy famosa, ya desaparecida. Maltratas.—8: Nota musical. Labrar la tierra.—9: Conjunción. Parte del ojo. Vocal.—10: Baño, hembra. Preposición.—11: Madre de Dios.

VERTICALES.—1: Isla en el pequeño Belt. Seudónimo de un dibujante español. Consonante.—2: Todas las sílabas de esta columna, casa construida sobre agua.—3: Vocal. Prenda para la cabeza. Números romanos.—4: Pueblo belga. Río italiano.—5: Capital de provincia rumana. Cambiar.—6: Entregar. Bajos de piedra en el mar. Vocal.—7: Todas las sílabas forman el título que llevó don Gaspar de Guzmán.—8: Punto cardinal. Palabra de despedida. Nombre de mujer.

SOLUCIONES

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 93

HORIZONTALES.—1: Tragedia.—2: oE. eduR.—3: R. Aldo. B.—4: Tría. Re.—5: Liad. Río.—6: E. Dolo. D.—7: Oro. Icto.—8: Na. Apia.—9: A. Omán. L.—10: Dias. Do.—11: Pasmadas.

VERTICALES.—1: Tor. Leona. P.—2: Re-ti-ra-da.—3: A. Arado. Ois.—4: Gélido. Amám.—5: Edda. Lípasa.—6: Dño. Ro-cín. D.—7: Ir-ri-ta-da.—8: A: Beodo. loS.



BERLIN

CARA Y CRUZ

Cuatrocientos setenta y nueve kilómetros cuadrados de calles, plazas, bosques, lagos y río —con 957 puentes, sobre el agua o sobre las calles— en el corazón de las llanuras prusianas, a medio camino de Hamburgo y Breslau, de Stettin y Leipzig, y en el centro de Europa, a igual distancia de lo que antes eran las fronteras de la Unión Soviética y las de Holanda. Esto es lo que se llama Berlín occidental. ¿Una ciudad? En principio, algo más que medio «Gran Berlín»: dos millones y medio de berlineses separados del millón cien mil que viven al otro lado de la Puerta de Brandenburgo y de la Postdamerplatz.

Además de una ciudad, una incógnita. ¿Es la República Federal Alemana, la República Democrática Alemana, una «entidad independiente»? Las banderas que bate el mismo viento frío de las laderas prusianas tienen los mismos colores: rojo, amarillo y negro, tanto en el Ayuntamiento de Schoeneberg, en el Berlín oeste, como en la Casa de los Ministerios, el antiguo ministerio del Aire de Goering, en la Unter der Linden, en el Berlín este. Junto al reconstruido Reichstag hay un cartel que dice que Berlín —y se refiere al occidental y al oriental— es capital de Alemania. Y en los controles de la parte comunista hay otro cartel que proclama que Berlín es capital de Alemania, pero se refiere a la República Democrática Alemana. Constitucionalmente, y en virtud de la ley de los vencedores, no puede serlo ni de uno ni de otro lado, sino sólo de una Alemania reunificada, que no verán las actuales generaciones. En la práctica, los comunistas han hecho de su Berlín su capital, mientras los occidentales no han podido hacer de los tres sectores, que controlan norteamericanos, ingleses y franceses, ni siquiera el undécimo Estado.

Así, se sabe que del lado de la Postdamerplatz hacia la Friedrichstrasse y Pankow, Berlín está dentro del Imperio soviético, integrado en él, como una punta avanzada hacia Occidente. En cambio, el Berlín que comienza en la Puerta de Brandenburgo y se alarga siguiendo el gran eje Este-Oeste, hacia Postdam, Spandau y los lagos, es una isla, Insel, a 200 kilómetros dentro de la jungla de lo que hoy se llama la Europa Oriental, desgajada de la Occidental, sin más cordón umbilical con nosotros que los tres corredores aéreos, la red de canales, los corredores terrestres y el ferrocarril Berlín-Helmstedt.

Y, sin embargo, es Berlín. Una ciudad que quedó destruida, aniquilada por los bombardeos, los combates y las voladuras, entregada durante meses al saqueo y la violación de las hordas, y que se ha reconstruido. No sólo materialmente. Hay algo más importante: «Berlín bleibt doch Berlín» —«Berlín sigue siendo Berlín»—, es algo más que un «slogan». El café Kranzler ya no está en Unter der Linden, sino en Kurfürstendamm, pero se ve en sus terrazas las mismas agalagadas berlinesas de su época más brillante. El Tiergarten fue arrasado en los inviernos de la posguerra, cuando hubo que quemar los árboles para no morir de hambre. Pero se ha replantado su paisaje de árboles y flores en torno a las estatuas y los canales, y ha vuelto a ser el paseo de las parejas junto al canal que conoció tantos suicidios. En el zoo resucitaron los conciertos estivales, que parece escucharlos la estatua elevada en memoria del chimpancé amigo de los niños y que murió en una noche de bombardeo.

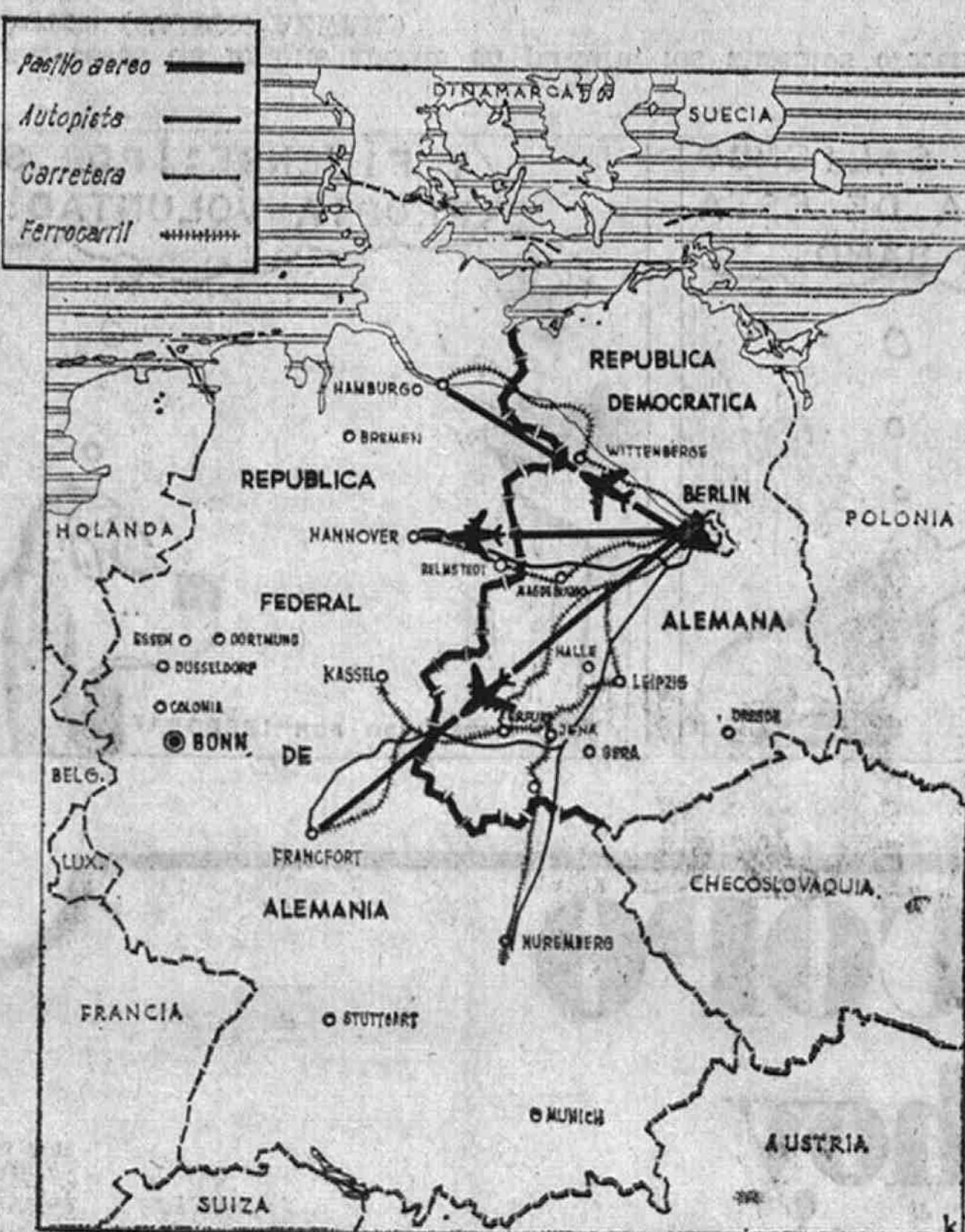
Es el viejo Berlín del patético Moabit con sus edificios de ladrillo rojo, de los habituales de los «Kneipe» de Schoeneberg, de las mujeres del mercado de Kreuzberg, con su colina artificial creada con los montones gigantes de ruinas sobre los que se plantó césped y árboles. El mismo viejo Berlín, donde desde una ventana de la Unlandstrasse cae sobre los puestos de flores la canción «El oasis de Berlín».

Puede ser —y lo es— una ciudad que vive edificada sobre el absurdo de su situación, la pesadilla kafkiana del «muro», el crimen de su división. ¿Se imagina nadie lo que significó aquel hachazo asestado sobre sus calles y plazas? De golpe, cesó de circular el torrente de los 500.000 berlineses que pasaban para su trabajo de uno a otro sector. Tenían parientes y amigos al otro lado del muro, pero no pueden visitarlos. Hay quien en estos años no ha podido cambiar con su familia más que la señal de un pañuelo agitado a distancia.

Es una ciudad que vive siempre de milagro. ¿Qué pasaría si de repente quedara bloqueada? Necesita para vivir recibir, atravesando territorio hostil, 1.200.000 toneladas de carbón al año, 1.500 toneladas mensuales de mantequilla, 10.000 toneladas de pescado al mes, 14.000.000 de litros mensuales de leche... Y, sin embargo, es la mayor dinamo industrial de la Alemania occidental, enviando a la República Federal productos por valor de siete mil millones de marcos.

Una ciudad fascinante: la ciudad que ha ido aglutinando aldeas, que crecieron y se soldaron, conservando su espíritu provincial y siendo siempre cosmopolita. Hoy, aislada, su internacionalismo se simboliza un poco en los 100.000 obreros extranjeros que han acudido a trabajar en ella, los 6.000 soldados de la guarnición norteamericana de la «Little America», en Zehlendorf; los 3.000 franceses del «Quartier Napoléon», y los 4.000 ingleses que presentan anualmente su «tantoo» de marchas y fanfarrias. En el Berlín occidental, el ocupante soviético está representado por el «Intourist», al menos oficialmente.

Es una ciudad donde el rococó del siglo XVIII del castillo de Charlottenburg se refleja sobre el lago entre jardines ingleses, y más allá están los rascacielos de la Farbellinplatz, los paralelepípedos de la Ernst Reutherplatz elevándose hacia el cielo violeta y más allá la fantasmagoría del Hansa Viertel, en que los arquitectos más famosos han podido dejar desbordar su imaginación.



¿Está en Occidente? Es una pregunta absurda. Europa no puede concebirse sin Berlín. Leibnitz fue el primer presidente de su Academia de Ciencias. Margraff y Klaproth descubrieron aquí el uranio. Fichte, que fue decano y profesor de la Facultad de Filosofía, pronunció en sus aulas sus discursos a la nación alemana. Schelling fue llamado a su Universidad cuando tenía sesenta y seis años. Niebuhr explicó en Berlín la historia de Roma. Los hermanos Grimm fueron en esta atmósfera los creadores de la filosofía germánica. Virchow inventó la higiene social; Geiger, el contador de gas, y Koch descubrió el bacilo de la tisis. Berlín está unido a los nombres de los hermanos Humboldt, de Ranke, Mommsen, Savigny, Ernst Curtius, que desenterró Olimpia; Lepsius, que creó el Museo egipcio; Treitschke, el historiador nacionalista; Marx Planck, Sauerbruch. Es la ciudad de Siemens, de Borjig, de Schering, de Orenstein, del fisiólogo Otto Warburg, de los físicos Von Laue y Debye, de los químicos Fischer, Otto Han y Haber... ¿Y todavía hay que preguntarse si es o no Occidente? Europa sin Berlín ni ayer ni hoy sería la Europa que es. Y que, con todos sus pecados, es mejor que la etapa que comienza en la Puerta de Brandenburgo y llega hasta Siberia.

Pero, además, hoy es un problema internacional, del que depende el destino de esta Europa. Un trágico signo para Berlín que comenzó cuando cayó el primer cañonazo soviético sobre la Unter der Linden. Pocos días después, el anillo de hierro de las tropas rusas se cerró sobre un Berlín en ruinas, espantoso y de aquél, fantasmal y trágico. El 28 de abril de 1945, un sargento soviético izó la bandera con la hoz y el martillo sobre el esqueleto ennegrecido del Reichstag. Comenzaba la ocupación, tal como los soviéticos, los ingleses y los norteamericanos habían establecido en la Conferencia de Moscú en octubre de 1943 y la Conferencia Consultiva de Londres, en su protocolo del 12 de septiembre de 1944.

Berlín, drama humano, sin luz eléctrica, sin víveres, entregado al saqueo, quedó dividido en sectores. Los soviéticos se quedaron con las barriadas del nordeste de la ciudad: Pankow, Prenzlauer, Berg, Mitte, Weissensee, Friedrichshain, Lichtenberg, Treptow y Kopenick. El resto era distribuido entre americanos, ingleses y franceses, que consiguieron poner a última hora un pie en el Spree. El «Gran Berlín» debía ser administrado por la Kommandantura, con nombre soviético, lo que ya era mala señal. Todo quedó arreglado menos una cosa, la más importante: las precisiones sobre la forma en que se regularían las comunicaciones civiles, terrestres y fluviales entre Berlín y la zona de ocupación occidental. Se pueden revisar todos los textos. Sólo hay un mensaje enviado por Truman a Stalin, el 15 de junio de 1945, en que se considera que el derecho de acceso es una consecuencia del derecho de ocupación. Los soviéticos trataron de impedir la llegada del primer convoy militar norteamericano a la ciudad, y se debió a la audacia de un joven oficial que no buscó bizantinos jurídicos para lanzar su columna de camiones hacia el Berlín Oeste, abriéndose así paso a través de los bosques de Brandenburgo y de los bosques de obstáculos que levantaban los rusos. Pero también este fue un mal presagio de lo que le esperaba a los berlineses.

El olvido constituyó un error gravísimo —en la euforia de la alianza de la guerra y en la ingenuidad con que se creía que Stalin se había convertido en un demócrata— cuya tras-

cendencia se reveló en la sucesión de los acontecimientos. Como hoy puede suceder, pese a los acuerdos cuatripartitos, si se parte del supuesto de que Breznev actuará de buena fe. Los soviéticos no ocultaron inmediatamente su objetivo de colocar el «Gran Berlín» bajo una autoridad comunista. El comandante soviético, general Barsin, fue a buscar quince días después de la ocupación al viejo Arthur Werner, haciéndole un alcalde tras el que manipulaban los rusos. Pero cuando las elecciones del 20 de octubre de 1946 —las primeras y las últimas en todos los sectores— revelaron que los berlineses no querían ser comunistas, lanzaron la primera ofensiva dirigida hacia la división. Fue el bloqueo, iniciado con un cinismo y una hipocresía asombrosos. El tráfico ferroviario quedó interrumpido «a causa de obras en los puentes sobre el Elba». El suministro de energía eléctrica desde el sector oriental quedó cortado «a causa de la penuria del carbón». Desde el 24 de junio de 1948 al 12 de mayo de 1949, dos millones y medio de berlineses occidentales pudieron sobrevivir gracias al carrusel fantástico del puente aéreo organizado por el general Clay: 275.000 vuelos llevaron a la ciudad dos millones y medio de toneladas de víveres, pese a las nieblas, tormentas y acciones de hostigamiento de los aviones soviéticos «Kack». Políticamente, el bloqueo que siguió a la reforma monetaria subrayó que la división era ya un hecho consumado, e hizo surgir brutalmente lo que iba a ser el problema de Berlín a lo largo de estos veinte años. Si los occidentales no estaban dispuestos a abandonar los sectores que les habían correspondido, los soviéticos, en cambio, pretendían que su parte de la ciudad fuera absorbida por la zona soviética en que se encontraba aislado, convertida en la República Democrática Alemana. Toda la historia de estos años ha sido el forcejeo áspero, sordo, en ocasiones brutal o amenazador de los rusos por tratar de apoderarse del Berlín occidental o al menos provocar su muerte por asfixia. El general Lucius Clay había dicho al comenzar el bloqueo: «Si Berlín cede, le tocará el turno a la Alemania Occidental.» Y se combatió tenazmente por salvarlo. Se creyó, por un momento, que la suerte de la ciudad estaba echada: el 10 de noviembre de 1958, Kruschchev anunció en su discurso que consideraba caducos los acuerdos sobre Berlín. En una comunicación de 9.600 palabras, el Kremlin comunicó a los aliados que si el plazo de seis meses Berlín oeste no era transformado en una «ciudad libre», la URSS pasaría a la acción. La nota soviética fue rechazada al 31 de diciembre. Era jugarse Berlín a cara o cruz. ¿Estaban dispuestos los soviéticos a ir a la guerra? Los cálculos de los aliados eran los siguientes. Si Kruschchev quería la guerra, era inútil hacerle concesiones a expensas de Berlín. Y si no la quería, tampoco había que plegarse ante él, sino, por el contrario, Berlín se salvaría con una política de firmeza. La tesis de Foster Dulles fue la buena. Kruschchev fue alargando los plazos, y en su viaje a Estados Unidos le sugirió a Eisenhower que no ponía límite de tiempo a la solución del problema. Sin embargo, el problema estaba ahí: el fracaso de la Conferencia de Ginebra en 1959 y la construcción del muro en 1961 indicaron que los soviéticos no habían renunciado a sus proyectos, aún por caminos distintos y utilizando otras expresiones. La denominación de «ciudad libre y desmilitarizada» con que pretendían desgajar al Berlín occidental de la República Federal se ha transformado en la actual «entidad política independiente», aunque las consecuencias serán las mismas. El gran bloqueo de 1948 se convirtió en la interrumpida serie de obstrucciones del tráfico, con los más diversos pretextos, en las carreteras y canales. A la presión sobre los berlineses ha sucedido la seducción sobre el Gobierno de Bonn, mediante la política de coexistencia y sobre los occidentales, haciendo espejear el proyecto de una conferencia de seguridad europea, de la que brotaría el milagro de la distensión...

Berlín está siempre en medio. A cara y cruz, en un destino dramático.

J. L. GOMEZ TELLO

